

AKDENİZ ÜNİVERSİTESİ  
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ

Mehmet Ertan YILDIZ

KIBRIS HECE YAZILI YUNANCADA  
MORFOLOJİK VE FONETİK ÇÖZÜMLEMELER

Danışman  
Doç. Dr. Recai TEKOĞLU

Eskiçağ Dilleri ve Kültürleri Anabilim Dalı  
Yüksek Lisans Tezi

Antalya, 2006

## İÇİNDEKİLER

<b>İÇİNDEKİLER.....</b>	<b>i</b>
<b>ŞEKİLLER VE TABLOLAR LİSTESİ.....</b>	<b>iii</b>
<b>KISALTMALAR LİSTESİ.....</b>	<b>iv</b>
<b>ÖZET .....</b>	<b>v</b>
<b>GİRİŞ .....</b>	<b>1</b>
<b>1. KYPRO-MİNOS VE KIBRIS HECE YAZISININ KÖKENİYLE İLGİLİ GÖRÜŞLER ..</b>	<b>4</b>
<b>2. KIBRIS HECE YAZISININ TARİHSEL EVRELERİ.....</b>	<b>8</b>
<b>3. KIBRIS HECE YAZISININ ÇÖZÜMLENMESİ İLE İLGİLİ ÇALIŞMALAR .....</b>	<b>10</b>
<b>4. KIBRIS HECE YAZISININ TEORİK YAPISI.....</b>	<b>12</b>
<b>5. KIBRIS HECE YAZISININ GENEL ÖZELLİKLERİ VE KURALLARI .....</b>	<b>13</b>
1.1    Sessiz Harfler.....	15
1.2    Diftong Kullanımı.....	21
1.3    Kıbrıs Hece Yazısında Fiiller.....	21
1.4    Kıbrıs Hece Yazısında İsimler.....	22
1.5    Kelimeler Arası Ayraç Kullanımı.....	24
1.6    Kıbrıs Hece Yazı Sisteminde Rakamların İfadesi.....	24
<b>6. KIBRIS HECE YAZISINA VE İŞARETLERİNE AKRABA YAZI SİSTEMLERİ .....</b>	<b>26</b>
6.1.    Kıbrıs Hece Yazısının Linear B Yazısıyla Karşılaştırılması.....	26
6.2.    Kıbrıs Hece Yazısının Pamphylia Lehçesiyle Karşılaştırılması.....	27
<b>7. KOURION'DAN BİR YAZIT .....</b>	<b>30</b>
<b>8. KIBRIS HECE YAZI TABLOLARI.....</b>	<b>33</b>
8.1.    Ortak Hece Tablosu.....	33
8.2.    İdalion Hece Tablosu .....	34
8.3.    Akantou Hece Tablosu.....	35

8.4.	Eteokıbrıs Hece Tablosu.....	36
8.5.	Eski Paphos Hece Tablosu.....	37
8.6.	Yeni Paphos Hece Tablosu .....	38
8.7.	Linear B Hece Tablosu .....	39
<b>9.</b>	<b>KIBRIS HECE YAZISI SÖZCÜK KATALOĞU .....</b>	<b>40</b>
9.1.	Şahıs İsimleri .....	40
9.2.	İsimler .....	63
9.3.	Fıiller.....	72
9.4.	Zarf ve Sifatlar.....	76
9.5.	Tanrı ve Tanrıçalar .....	77
9.6.	Tanrı ve Tanrıça Sifatları.....	79
9.7.	Yer Adları ve Ethnikonları.....	80
9.8.	Zamirler.....	81
9.9.	Bağlaç ve Preposisyonlar .....	82
9.10.	Artikeller.....	84
	<b>SONUÇ.....</b>	<b>88</b>
	<b>KAYNAKÇA VE KISALTMALAR .....</b>	<b>89</b>
	<b>ÖZGEÇMİŞ .....</b>	<b>92</b>

**ŞEKİLLER VE TABLOLAR LİSTESİ**

Tablo 1	Ortak Hece Tablosu	33
Tablo 2	İdalion Hece Tablosu	34
Tablo 3	Akantou Hece tablosu	35
Tablo 4	Eteo-Kıbrıs Hece Tablosu	36
Tablo 5	Eski Paphos Hece Tablosu	37
Tablo 6	Yeni Paphos Hece Tablosu	38
Tablo 7	Linear B Hece Tablosu	39

## KISALTMALAR LİSTESİ

ae.	Aynı eser
age.	Adı geçen eser
agy.	Adı geçen yazar
ay.	Aynı yazar
bkz.	Bakınız
drn.	Derinlik
genş.	Genişlik
m.	Metre
M.Ö.	Milattan önce
M.S.	Milattan sonra
n.	Numara
s.	Sayfa
vb.	Ve başkaları, ve benzerleri, ve bunun gibi
vd.	Ve devamı
yks.	Yükseklik
yy.	Yüzyıl

## ÖZET

Kıbrıs hece yazısıyla yazılmış belgeler M.Ö. 8. yüzyıldan Helenistik çağ'a kadar bütün adaya yayılmıştır. Bu belgeler, Küçük Asya'daki Pamphylia Yunan lehçesi gibi komşu bölgelerin dilleri ve lehçeleriyle karşılaştırılabilen özel bir Yunanca ile kaydedilmiştir.

Kıbrısta yazının ve dilin gelişimi, yazının tarihi ve Yunan dialektolojisi için önemli bir konudur. Hece sistemindeki bu yazı modeli, Bronz Çağ evresinin bir devamıdır. Adada Minos ve Miken uygarlıklarının etkisi altında gelişmiş olabilir ancak yazım sistemi henüz çözümlenmemiş Eteokıbrıs dili gibi bazı Yunanca olmayan diller içinde uygulanmıştır.

Kıbrıs hece yazısındaki belgelerin çift taraflı bir problemi vardır. İlk hece yazısının kullanım sorunu ikincisi farklı diller için yazının kullanılmış olmasıdır. Çünkü; aynı ya da kısmen farklı bölgelerdeki aynı dil için farklı hece yazısı olduğu açıktır. Halihazırda bu tez adadaki Yunan dili üzerine odaklanmıştır. Burada hece yazısıyla yazılmış belgelerdeki Yunanca'nın morfolojik ve fonetik analizi izlenecektir.

Bu çalışma, Olivier Masson'un ek baskılarla genişletmek suretiyle, Kıbrıs hece yazısıyla yazılmış tüm yazıtları bir araya getirdiği "Les Inscriptions Chypriotes Syllabiques" adlı corpus sayesinde oluşmuştur. Kısaca ICS adı verilen bu eser aracılığıyla, şu ana kadar belgelenmiş beş yüzün üzerindeki yazıtlarda geçen şahıs isimleri, isimler, fiiller, tanrı, tanrıça isimleri ve belirteçleri, zarflar, sıfatlar bağlaçlar, partisip ve preposisyon'lar bu çalışmada tek tek sınıflarına ayrılarak fişlenmesi bir yöntem olarak belirlenmiştir.

"Kıbrıs Hece Yazılı Yunancada Morfolojik ve Fonetik Çözümlemeler" başlığı altında yapılan bu çalışmada öncelikle yazının tarihsel gelişimi, yazının çözümleme aşamasındaki bilim insanların katkıları, yazının çevresindeki diğer dillerle olan benzerlikleri, yazının gramer ve fonetik değerlerinin tespiti bu çalışmanın amacı olarak belirlenmiştir.

**SUMMARY**

**MORPHOLOGICAL AND PHONETIC FEATURES OF CYPRIOT GREEK IN  
SYLLABAR**

Documents in syllabar in Cyprus were spread in whole island from 8th century till to Hellenistic Age B.C. They were recorded in a particular Grek which can be compared with languages and dialects of adjacent areas like Pamphylian Greek Dialect in Asia Minor. Evolution of Script and language in Cyprus is a topic matter for the history of the script and for the greek dialectology.

The writing model in syllabary is a continuation of the Bronze Age phases. It may be developed under the influence of Minoan and Mycenean civilizations in the island but the writing system was applied also for some non-greek languages like Eteokibris. Cyprus language which is still undeciphered. Documents in syllabar in Cyprus have a two-sided problem. The first is the problem of the use of the syllabic script and the second is the engagement of the script for different languages. As it is clear there were also different syllabaries for the same language in the same and partially different areas.

In the present master thesis we focused mainly on greek language in the island. Here follow a morphological and phonetical analysis of the greek in the documents in syllabic script.

This study stands mainly on the basis of O. Masson's work "Les Inscriptions Chypriotes syllabiques". The method applied in the study is to classify all the verbs, nouns, adverbs, adjectives, personal names, names and attributes of gods/goddess, participles and prepositions known from over 500 inscriptions gathered in the above mentioned corpus which is abbreviated as ICS.

As a consequence, the main purpose of the thesis under the title of "Morphological and Phonetic Features of Cypriot greek in syllabar" is to investigate first of all the historical development of the writing system, to establish the grammar and the phonetic equivalents, to reveal its similarities with other dialects within the neighboring periphery and to compile the individual contributions of linguists in the course of decipherment process.

## GİRİŞ

Kıbrıs'ta antik Enkomi yerleşim yeri yakınlarında bulunan ve Yeni Bronz I (1600-1400) evresine tarihlenen kilden yapılmış bir tabletin üzerindeki işaretlerin önemli bir bölümü Girit'te M.Ö. 1600-1400 tarihleri arasında görülen ve Linear A adı verilen yazı sisteminin işaretleriyle büyük oranda benzerlik gösterir<sup>1</sup>. Girit'te 15. yy.'ın ortalarından itibaren Linear A yazısı yerini Linear B yazısına bırakırken Kıbrıs'ta Linear A yazısıyla olan benzerliğinden dolayı Artur Evans tarafından Kypro-Minos ya da başka bir deyişle Kypro-Miken adı verilen yazı sistemiyle yazılmış pek çok eser 11.yy.'ın ortalarına kadar Kıbrıs'ta varlığını formunu değiştirerek sürdürmüştür. Girit'te görülen yazı sistemine akraba, böyle bir yazının Kıbrıs'ta da görülmesi Kıbrıs'a, Girit'ten göç eden ahalinin yazıyı da beraberinde getirmesiyle açıklanabilir<sup>2</sup>.

Kıbrıs'ta M.Ö. 8. yy.'dan 3. yy.'in sonlarına kadar görülen ve bu çalışmanın da konusunu oluşturan hecye dayalı bir başka yazı sistemi daha görülür. Bu yazı sisteminde a,e,i,o,u sesli harflerini simgeleyen 5 ve bir sessiz ve bir sesli harfin bir arada kullanılmasıyla oluşan 51 ve toplamda 56 farklı hece işaretini mevcuttur.

Kıbrıs hece yazısı, Yunanca konuşan bir halkın yazı dilini çizgisel işaretler yardımıyla hece yazı sisteminde ifade etmesinden başka bir şey değildir. Kıbrıs hece yazısı ile yazılmış belgeler 1850 yılından beridir araştırma ve çözümleme çalışmalarına konu olmaktadır. Bu yazı sisteminin beş işaretini ve bu işaretlerin karşılığı olan ses değerlerini 1871 yılında çift dilli yazıtlar aracılığıyla tespit eden ilk araştırmacı George Smith'tir. Bu tespitle yazı sisteminin hece karakterinde olduğu anlaşılmıştır. Smith, Kıbrıs hece yazısıyla ve Fenikece yazılmış çift dilli bir yazıtın Fenikecesinde kral anlamına gelen mlk ile pa-si-le-wo-se kelimesini Yunanca yine “kral” anlamına gelen βασιλεύς kelimesiyle eşleştirmiştir<sup>3</sup>. Bu tarihten kısa bir süre sonra Kıbrıs hece yazısının deşifresi 1876 yılında tamamlanmıştır<sup>4</sup>. 1910 yılında da -yo işaret ve hecesinin tanımlanmasıyla bu yazıya ait fonetik değerler tam anlamıyla saptanmıştır. Ancak bu yazı sistemi içinde za hecesi hala şüpheli dir<sup>5</sup>. Kronolojik olarak pek çok yazıt hala kesin olarak tarihendirilememektedir<sup>6</sup>.

<sup>1</sup> Evans, JHS 14, s. 272 vd.

<sup>2</sup> Girit'ten Kıbrıs'a olası yapılmış göç için bkz. Evans, JHS 14, s. 272 vd. Ayrıca bkz. Masson, ICS, s. 37 vd.

<sup>3</sup> Bu çift dilli yazıt için bkz. ICS, s. 246, n. 220.

<sup>4</sup> Schmitt, Einführung, s. 89.

<sup>5</sup> Masson, age. s. 54-55. Ayrıca za hecesinin görüldüğü bazı yazıtlar için bkz. a.y., ae., n. 217,8,10,17,23,24, 28,30

<sup>6</sup> Masson, age. s. 43-44.

Bu hece yazısının işaret, fonetik, gramer ve rakam değerlerinin benzediği bir başka yazı sistemi daha vardır. Bu yazı sistemi Girit'te 1450-1200 yılları arasında görülen Linear B yazı sistemidir<sup>7</sup>. Her iki yazı sisteminde görülen akrabalık nedeniyle Kıbrıs hece yazısı, 12. yy. ile 8. yy. arasında Girit'ten Kıbrıs'a ya da daha kuvvetli bir ihtimalle kıta Yunanistan'dan tam olarak Arkadia bölgesinden, önce Girit'e sonra Kıbrıs'a göç eden Yunanlılar tarafından, getirilmiş olmalıdır. Zira Yunanca konuşan bu göçmenlerin dilindeki Arkadia ve Girit unsurlarını anlamak oldukça zorlaşır. Ancak burada hemen şunu belirtmek gerekir ki: Ada'ya göç eden ve Yunanca konuşan bu ahalî beraberinde alfabe yazısını getirmemişlerdir. Bu tespit en azından Yunan göçmenlerinin Kıbrıs'a en geç 8. yy'da veya daha öncesinde gelmiş olması gerektiği yorumunun önünü açar. Bu yorumdan hareketle Kıbrıs'ta 8.yy. ve sonrasında görülen adaya özgü oldukça gelişmiş bir hece yazı sisteminin görülmesi bize en azından Kıbrıs'ta 12. ve 8. yy'lar arasında burada yazının kullanıldığını göstermesi açısından önemlidir.

Yazı kronolojik bir zaman ve mekan içinde sadeleşip, gelişmiştir. Yazındaki bu sadeleşme ve gelişme ada'daki yerleşim yerlerine göre farklılıklar gösterir<sup>8</sup>. Ayrıca Kıbrıs hece yazısındaki bazı gramer ve fonetik unsurların Pamphylia diyalektinde görülmesi, Pamphylia bölgesine yerleşen göçmenlerle Kıbrıs'a yerleşen göçmenlerin en azından yola aynı bölgeden çıktıkları yönünde bir izlenim verir. Bu izlenim Pamphylia diyalektiğinde Artemis için kullanılan Wanassa epitetinin, Kıbrıs hece yazısında farklı bir tanrıça da olsa, Aphrodite için pek çok yazıda kullanılmış olmasına daha da güçlenir<sup>9</sup>. Bu noktadan hareketle henüz tam anlamıyla gramer ve diğer başka unsurların anlaşılamaması nedeniyle kısmen okunabilmiş Pamphylia diyalektiğinin daha iyi anlaşıbilmesi ve yorumlanabilmesi için bu çalışma bir başlangıç noktasıdır.

Kıbrıs hece yazısında diğer hece yazılı dillerde olduğu gibi ideografik veya demonstratif öğeler bulunmamaktadır. Bu açıdan Kıbrıs hece yazısı hem işaret sayısının azlığı hem de pratik ve sade oluşu nedeniyle diğer hece yazılarına oranla oldukça gelişmiştir. Ancak yinede bu yazı sistemi içinde ses değeri henüz tam olarak tespit edilememiş bir işaret te mevcuttur.

Bu yazı sistemindeki işaretler, kentlerin birbirlerine uzaklığını ölçüsünde hatta aynı bölge içinde bile farklılıklar gösterir.

Bu çalışma Olivier Masson'un ilk baskısını 1963 yılında yaptığı, ek baskılarla genişlettigi ve Kıbrıs hece yazısıyla yazılmış tüm yazıtları toplayıp "Les Inscriptions Chyprotes Syllabiques" adını verdiği eser sayesinde oluşmuştur. Kısaca ICS adı verilen bu eser

<sup>7</sup> Linear B yazısı için bkz. Schmitt, Einführung, s. 16 vd. Ayrıca bkz. Friedrich, Yazilar, 164-177.

<sup>8</sup> Bu farklılıklar için hece tablolarını karşılaştırınız.

<sup>9</sup> Wanassa epitetinin geçtiği yazıtlar için bkz. Masson, age. n. 4,1; 6,1; 7,4;10, (c); 16,2; 17,4; 90,2; 91,3; 275,a.

aracılığıyla, şu ana kadar belgelenmiş beş yüzün üzerindeki yazılarda geçen şahıs isimleri, isimler, fiiller, tanrı, tanrıça isimleri ve belirteçleri, zarflar, sıfatlar bağlaçlar, partisip ve preposisyon'lar bu çalışmada tek tek sınıflarına ayrılarak ICS kısaltması yazılmaksızın yazıt numaralarıyla kaydedilmiştir. Buna karşılık Mitford'un 1971 yılında yayınladığı ve kısaca IK olarak adlandırılan "The Inscriptions of Kourion" adlı çalışmasında yer alan 28 yazıtta geçen kelimeler, IK kısaltmasıyla birlikte verilmiştir. Bu nedenle çalışma aynı zamanda Kıbrıs hece yazısı için bir sözlük niteliğindedir.

Çalışmanın son bölümünde ise yapılan fişleme çalışması çerçevesinde Kıbrıs hece yazısında genel kurallar oluşturacak şekilde bir gramer çalışması yapılmıştır.

Kıbrıs hece yazısıyla yazılmış yazıtlardaki bazı işaretlerin gerek yazıcı hatasından gerekse de işaretlerin özensiz çizilmesinden dolayı bazı yazıtlar ya hatalı okunmuş ya da okunamamıştır. Kıbrıs hece yazısındaki bu okuma hatalarının ya da okunmasında güçlük çekilen yazıtların yeniden değerlendirilip anlaşılması, günümüzde Alman dilbilimci Günter Neuman'ın "*Beitrag zum Kyprischen*" başlığı altında yazdığı makaleler aracılığıyla olmuştur.

Kıbrıs hece yazısıyla ilgili olarak şu ana kadar ülkemizde yapılmış özgün bir çalışma mevcut olmadığı gibi bu yazı ve yazıtların yorumlanmasıyla ilgili olarak ta bir çalışma ya da bir araştırmacı bulunmamaktadır. Bu çalışmaya sadece bu eksikliğin giderilmesi değil aynı zamanda Akdenizin Anadolu kıyısındaki Pamphylia diyalektinin de daha iyi anlaşılması amaçlanmıştır.

Ayrıca bu çalışmanın bir sonucu olarak, henüz anlaşılamamış bir yazıtın yeniden yorumlanması ve anlaşılmasıyla ilgili bir de önerme bulunmaktadır.

.

## 1. KYPRO-MİNOS VE KİBRİS HECE YAZISININ KÖKENİYLE İLGİLİ GÖRÜŞLER

Kıbrıs yazısının kökeniyle ilgili sorunlara, ilk önermeyi Luynes dükü Albert yapmıştır. Albert, 1852 yılında Kıbrıs yazısını, Fenike ve Likya yazılarıyla özellikle de Mısır yazısıyla karşılaştırmıştır. 1871 yılında, R. H. Lang, Likçe ve Kıbrıs yazısının benzerliklerine dikkat çekmiştir. Brandis, 1872 yılında Kıbrıs yazı sistemini Pers çivi yazılı hece tablosuyla karşılaştırarak bir yaklaşım sergilenebileceğini söylemiştir. Deecke ise, Kıbrıs yazısının Hitit hiyeroglif tablosundaki işaretlerle daha çok benzerlik gösterdiğine işaret etmiştir. Sayce, 1880 yılında Schlieman tarafından Troia'da bulunmuş olan yazıtları incelerken Kıbrıs'ta kullanılmış olan yazı işaretleriyle karşılaştırmış, Likçe ve Karca'da kullanılan ve Yunanca olmayan bu yazım işaretlerinin Hitit Hiyeroglif yazısından türemiş olabileceğini, bu nedenden dolayı bu dillerin birbirlerine akraba olması gerektiğini ileri sürmüştür. Sayce'ın bu görüşü Kıbrıs yazı sistemi hakkında araştırma yapan pek çok kimse tarafından da kabul görmüştür<sup>10</sup>.

Kıbrıs yazısının kökleri doğuda aranırken Artur Evans 1894 yılında Gritte'ki Fenike öncesi bir yazı türü hakkında ki araştırmalarını Kıbrıs yazım işaretleriyle karşılaştırmış ve Kıbrıs yazısının Ege ve Girit kökenli olabileceğini ileri sürmüştür<sup>11</sup>. Evans 1886 yılında Enkomî'de bulunan bazı yazıtların Miken çağına ait olduğunu ve bu yazıtların Knossos'ta bulunmuş Linear yazısıyla benzerlikler gösterdiğine dikkat çekmiş, bu benzerlikten yola çıkarak 1909 yılında bu yazı için Kypro-Minos başka bir deyişle Kypro-Miken adlandırmasını yapmıştır. Ancak bu dönem Kıbrıs yazısı, Linear yazısıyla akraba olmasına karşın ortak yazım işaretleri çok fazla değildir. Artur Evans'ın Ege kökenli bir Kypro-Minos yazısının Kıbrıs hece yazısından önce ortaya çıktıgı görüşü kabul görmüş ve bu yazı işaretlerinin Linear B'den ziyade Linear A yazısına daha yakın olduğu görüşü belirginleşmiştir. Bu görüşü destekleyen Kıbrıslı araştırmacı Markides Kypro-Minos yazıtlarını derler ve bu yazıtlar ışığında geç Minos veya Miken çağında Kıbrıs'a yerleşmiş göçmenlerin kendi sanatsal geleneklerini ve daha sonra Kıbrıs hece yazı formunun geliştiği Minos yazısının bir formunu Egedeki yurtlarından getirmiş olabileceklerini söyler. Daniel 1941 yılında daha önce yapılmış olan çalışmaların tümünü değerlendirdiği çalışmasında Kypro-Minos yazısının kökeniyle ilgili bütün sorunları incelemiş ve her iki çizgisel yazıda görülen işaretleri makalesinde karşılaştırmış ve Kypro-Minos yazısının Girit Linear A yazısının bir alt formu olabileceğini

---

<sup>10</sup> Bu genel bilgiler için bkz. Masson, age. s. 30 vd.

<sup>11</sup> Evans, JHS 14, s. 272 vd.

söylemiştir<sup>12</sup>. Kıbrıs'ta görülen Kypro-Minos yazısıyla Girit'te görülen yazının bir adada görülmesinden başka diğer bir ortak noktası da her iki yazının henüz okunamamış olmasıdır.

Masson adadaki yazı ve arkeolojik evrelerin daha iyi anlaşılabilmesi için aşağıdaki tarihsel ayrimı şu şekilde yapar<sup>13</sup>.

orta bronz II veya orta chypriote	1900- 1750
orta bronz III veya orta chypriote	1750- 1600
yeni bronz I A-B veya yeni chypriote I A-B	1600- 1400
yeni bronz II A-C veya yeni chypriote A-C	1400- 1230
yeni bronz III A veya yeni chypriote A	1230- 1150
yeni bronz III B veya yeni chypriote B	1150- 1050
kypro- geometri I	1050- 950
kypro- geometri II	950- 850
kypro- geometri III	850- 700
kypro- arkhaik I	700- 600
kypro- arkhaik II	600- 475
kypro- klasik I	475- 400
kypro- klasik II	400- 325
kypro- hellenistik I	325- 150

1915 yılında adadaki kazı çalışmaları sırasında Enkomi yakınlarında kilden yapılmış küçük dikdörtgen bir tabletin üst kısmına kazınmış ve kelime ayraçlarıyla bölümlenmiş ve günümüze üç satırı ulaşmış bir tablet bulunur. Yeni bronz I evresine ait kalıntılar içinde bulunduğuundan yazıt bu döneme tarihlenmiştir. Masson bu tablet üzerindeki yazım işaretlerinin Girit Linear A yazısındaki yazım işaretleriyle önemli oranda benzerlik gösterdiğine dikkat çeker<sup>14</sup>. 1400- 1230 tarihleri arasında tarihlenen Kourion ve Enkomi kazıları sırasında ortaya çıkartılan oldukça kısa sayılabilecek yazıtlar genelde çanak ve çömlek üzerine kazınmıştır ve bu dönemin yazısına orta Kypro- Minos yazısı adı verilir. Enkomi'de yapılan kazılar sırasında bulunan kil baskılar yeni bronz III A dönemine tarihlenir ve dönem buluntular için yeni Kypro-Minos tabiri kullanılır. Ras Schamra ve antik Ugarit kentlerinde ortaya çıkartılan ve 13. yüzyıla tarihlenen bazı belgelerin, Enkomide bulunan

<sup>12</sup> Daniel, Cypro-Minoan, s. 249 vd.

<sup>13</sup> Bu tarihsel ayraçlar için bkz. Masson, age. s. 34, 39 ve 43.

<sup>14</sup> Masson, age. s. 35.

tabletlerde tespit edilen yazım işaretleriyle karşılaşıldıklarında, işaretlerin tam olarak birbirlerine karşılık gelmediği ancak Ege kökenli Kypro-Minos grubunun bir Suriye veya Ugarit Kypro-Minos varyantı olabileceği söylenir. 1150 –1050 yılları arasına tarihlenebilecek yazıtlar, Kourion'da az sayıdaki buluntularla sınırlıdır. 1050 yılından sonra yazının kullanılmıştır, kullanılmadığı belirsizdir. Masson bu tarihe kadar olan gelişim için birbirine oldukça benzerlik gösteren pek çok yazı türü görünmesine karşılık aynı bölge içinde bile farklılıklar gösterdiğine dikkat çeker<sup>15</sup>. Kypro-Minos yazısının kökenine ait farklı bir görüşte, Kıbrıs yazısının Girit kökenli olabileceği ancak adaya Suriye üzerinden tam olarak antik Ugarit kenti üzerinden girmiş olabileceği ve böylece dil üzerindeki Ugarit unsurların açıklanabileceğidir<sup>16</sup>. Kabul edilen genel görüş ise 11. yüzyılın ilk yarısına kadar görülen Kypro-Minos yazısı için koşulların ve kronolojinin hala belirsiz olduğu ama 1550 yılları civarında Girit yazısına akraba bir yazının adaya gelen Giritlilere ya da Girit'te yerel bir yazı kullanan ve sonra Kıbrıs'a göç eden Giritlilere girmiş olabileceği, bu nedenden ötürü adada yazının ortaya çıkması Akhaların yerleşimi için kabul edilen tarihteki Yunan koloni göçlerinden önce olması gerektiği yönündedir.

Geç Bronz çağının (1150-1050) sonuna tarihlenen ve Kypro-Minos yazısıyla yazılmış bir belgede yaklaşık 56 değişik yazım işaretini tespit edilmiştir. Bu sayı Kıbrıs hece yazısı işaretlerine denk gelmektedir. Tüm bu önermeler ışığında, Artur Evans'ın öne sürdüğü Kypro-Minos yazısının Kıbrıs hece yazısının öncülü olduğu görüşü genelde kabul Görür.

Adada 11. ve 8. yüzyıllar arasına tarihlenebilecek bir belge henüz ele geçmemiştir. Bu dönem sadece adaya özgü değildir. Bu dönem arasında ki boşluğun nedenleri üzerinde bu çalışmada deşifre edilmeyecektir. Zira bu yüzyıllar arası kesinti, diğer bölgelerdeki kesinti nedenleriyle hemen hemen aynıdır. Bu dönem sonrası Yunanistan'da ilk kez alfabe yazısıyla yazılmış yazıtlar görülmeye başlarken Kıbrıs'ta Kypro-Minos yazı sisteme özgü sadeleşmiş ama hala işaret degerleriyle ifade edilen, bunun yanında Yunan alfabe yazısının gramer ve fonetik değerlerini taşıyan kendine özgü kuralları olan bir yazı görülür. Bu yazı Kıbrıs hece yazısıdır. Masson, adada böyle ara bir yazı formunun görülmesinden hiç olmazsa 12. ve 8. yüzyıllar arası burada yazının kesintiye uğramamış olması açısından önemli olduğuna işaret eder. Masson, adadaki Yunan varlığının da bu evrede gerçekleştiğini söyler. Kıbrıs hece yazısına geçiş örneği sunan çok az yazıt vardır. Polis ören yerinde ele geçen yazılı bir vazodaki 5 yazım işaretini, vazonun üretim tarihi olan kypro-geometrik III (850-700) evresine tarihleyen Karageorghis, yazıtın en geç 8. yy.'a kadar tarihlenebileceğini ifade eder<sup>17</sup>. Masson, yazittaki işaretlerin genel hece tablosundaki işaretlerle birebir aynı olmamalarına

<sup>15</sup> Masson, age. s. 37.

<sup>16</sup> Masson, age. s. 37.

<sup>17</sup> Bu yazıt için bkz. Masson, age. s. 187, n. 174.

karşın oldukça benzerlik gösterdiğine, bu yazılı vazonun varlığı sayesinde de hece yazısının şimdilik en erken bu tarihte görüldüğüne dikkat çeker. Ayrıca o, kypro-arkhaik çağ'a ait az miktardaki diğer yazıtlarla birlikte belgelenmiş olan bu hece yazısının Kıbrıs hece yazısına yakın durduğunu kabul etmek gerektiğini zira Linear A ve Kypro-Minos yazılarının hala çözülemediğini, yazım işaretlerinin bilindiğini ama ses değerlerinin bilinmediğini ifade eder<sup>18</sup>. 1952 yılında Linear B yazısının Ventris ve Chadwick tarafından çözümlenmesinden sonra Girit ve Kıbrıs hece yazısı arasında tam bir akrabalık bağını oluşturmak için yapılan çalışmalarda bir ilerleme kaydedilmiştir. Bu aşamada Kıbrıs hece yazısındaki bazı hece işaretleriyle Linear B hece işaretleri arasında sadece form olarak değil aynı zamanda fonetik değerler açısından da benzerlikler taşıdığı belgelenmiştir. Kıbrıs hece yazısındaki lo, na, pa, po, se, ta ve ti hece işaret ve ses değerleri Linear B yazısındaki da, na, pa, po, ro, se ve ti işaret ve ses değerleriyle aynıdır. Linear B yazısında λ ve ρ liquida sesleri için sadece ρ işaretini gösterilmiştir. Bu işaret aynı zamanda lo ve varyantları içinde kullanılır.

---

<sup>18</sup> Masson, age. s. 40. kypro-arkhaik yazıt için bkz. ICS, s. 273, n. 257.

## 2. KİBRİS HECE YAZISININ TARİHSEL EVRELERİ

Kıbrıs hece yazısıyla yazılmış belgeler bilindik formıyla 7. yüzyıldan 3. yüzyılın sonuna deðin tüm adaya yayılmış şekilde görülür. Yazıtlar genellikle Paphos, Ranthidi, Marion, Kourion, Soloi, Ídalion, Khytroi, Golgoi ve Salamis'ten çıkar. Ayrıca 8. yüzyıla tarihlenen ve henüz anlaşılıamamış Paphos'tan bir yazitta Kıbrıs hece yazısının ilkel formıyla yazılmış en erken yazımı olaraðak değerlendirilir<sup>19</sup>.

Kıbrıs hece yazısının bilinen görüntüsü kypro-arkhaik çağda (700-475) ortaya çıkar. Şu ana kadar ele geçen yazıtların çoğu kesin olarak ya da olasılıkla 7. yy.'a daha büyük bir kısmı 6. yy. ve 5. yy.'ın başlarına aittir. Ancak yazıtların pek çoğu kesin ya da olası bir tarihe kavuþmamıştır. Paphos bölgesinde bulunan yazıtlardan, şimdije kadar 7. yy.'a tarihlenebilecek bir yazıt henüz ele geçmemiþtir, bu bölgede bulunan yazıtlardan 6.yy.'ın son çeyreğine tarihlenen ilk metinler eski Paphos yazım işaretleriyle yazılmış belgelerdir. Kuþkusuz, Kıbrıs Hece yazısıyla yazılmış tüm Kıbrıs epigrafisinin en uzun ve en önemli yazımı Ídalion bronz tabletidir<sup>20</sup>. Bu tabletin içeriği sayesinde yazıt, 478-470 aralığına tarihlenmiştir<sup>21</sup>. Zira bu tablet Edalion kenti, Persler ve Kition halkı tarafından kuþatıldığından, kral ve Edalion kent meclisinin, bu kuþatma sırasında gösterdiği hizmetler için doktor Onasilos ve akrabalarına verdiği onurlandırma ve ödüllü konu alır. Ídalion'da bulunan bronz tabletteki hece işaretleri 6. yy.'ın sonunda 5. yy.'ın başında ortaya çıkan hece yazı düzeni için, daha ziyade Ídalion bölgesi için geçerli ve esaslı bir kanıtlama oluşturur. Masson bu yazı sistemi için nadir bir kullanım sergileyen –lu, -ru ve za? hecelerinin görüldüğünü ancak –mo ve –mu hecelerinin görülmeme nedeninin sadece tesadüf olduğunu, -yo ve -xa hecelerinin ise olasılıkla kullanılmadığını belirtir<sup>22</sup>. Ídalion yazımı Kıbrıs hece yazısı için bir hece tablosu oluşturabilecek kadar yazıt içermektedir. Bu tablette kullanılan tüm işaretler Masson tarafından bir tablo oluşturularak verilmiştir.

475'ten 400'e kadar olan tarih kypro-klasik çağın ilk dönemi olarak adlandırılır. Bu döneme tarihlenen belgelerin çoğu mezar yazıtlarıdır<sup>23</sup>. 4. yy.'ın başları ile bu yüzyılın son çeyreği arasına tarihlenen yazıtlar, kypro-klasik çağın ikinci yarısı olarak adlandırılır. Bu

<sup>19</sup> Bu yazıt için bkz. ICS, n.174.

<sup>20</sup> Bu yazıt için bkz. ICS, n. 217.

<sup>21</sup> Schmitt, Einführung, s. 89.

<sup>22</sup> Masson, age. s. 45.

<sup>23</sup> Bu döneme tarihlenen yazıtların bazıları için bkz. ICS, n. 154a; 154b; 154c; 165; 167; 168; 170; 204; 205; 324; 325...

dönem Kıbrıs hece yazısı için bir gelişme evresidir. Yazıtların büyük bir çoğunuğu bu döneme tarihlenmektedir<sup>24</sup>.

325- 150 tarihleri arası Kıbrıs arkeolojisi için kypro-hellenistik I dönemi olarak adlandırılır. 4. yy.'ın son çeyreği ile 3.yy.'ın ilk çeyreği arasında hece yazısı hala geniş bir alanda kullanılmaktadır. Ancak hece yazısı, varlığını 3. yy.'ın sonuna kadar sürdürmesine karşın yine bu yüzyıl içinde yavaş yavaş kaybolur. Bu yüzyıla tarihlenebilecek olası yazıt sayısı da çok fazla değildir<sup>25</sup>.

Adanın güneyinde, Amathonte'de hece yazısı yerli bir özellik gösterir. Aynı işaret ve ses değerleri kullanılmış olmasına karşın Eteokıbrıs olarak adlandırılan bu yazıtların okunması ve anlaşılmaması oldukça zordur<sup>26</sup>.

Kıbrıs'ta Yunan alfabe sistemi ve Kıbrıs hece yazım sistemiyle yazılmış erken bir döneme tarihlenebilecek iki kısa digraf mevcuttur. Adada ilk kez Yunan alfabe sistemiyle yazılmış her iki yazitta 6. yy'a tarihlenir<sup>27</sup>. 4. yy.'ın ilk yarısına kadar alfabe yazısıyla yazılmış belgeler oldukça azdır. Lakin 4. yy.'ın ikinci yarısından itibaren bilinen Yunan harfleriyle yazılan belgelerde bir artış gözlenir. Zira bu yüzyıl içinde Attika lehçesi adada yayılmaya başlar ancak hece yazısının tamamen kayboluşu Kıbrıs'ın 3. yüzyılın başlarında Ptolomaios'ların eline geçmesiyle resmi dil olarak hellenistik dilin kullanılmasıyla olmuştur. Adada hece yazısıyla yazılmış yazıtlar varlığını 3. yy.'ın sonuna kadar gösterir<sup>28</sup>.

---

<sup>24</sup> Bu döneme tarihlenen yazıtların bazıları için bkz. ICS, n. 16; 17; 25; 27; 28; 29; 171; 199; 200; 201; 202; 203; 209; 211; 212; 215; 216; 220; 380.

<sup>25</sup> Bu döneme tarihlenen yazıtların bazıları için bkz. ICS, 6; 7; 88a; 90; 91; 92; 93; 171; 196; 269; 270; 288.

<sup>26</sup> Eteokıbrıs hece yazısıyla yazılmış bir yazıt için bkz. ICS, 196.

<sup>27</sup> Bu yazıtlar için bkz. ICS, 164, 260.

<sup>28</sup> Kıbrıs hece yazısıyla yazılmış ve tarihlenebilmiş en geç yazıt için bkz. ICS, 229.

### 3. KIBRIS HECE YAZISININ ÇÖZÜMLENMESİ İLE İLGİLİ ÇALIŞMALAR

Bu yazı sistemine dikkat çeken ilk kişi 1852 yılında Luynes dükü Albert'tır. Ancak o, pa-si-le-wo-se = kral, anlamına gelen bu kelimeyi başarısız bir denemeyle bir kent adı olan "Salamin" olarak önermiştir. Olivier Masson'un "Les Inscriptions Chypriotes Syllabiques" adlı bu eserinde kaydettiği Fenikece ve Kıbrıs hece yazısıyla yazılmış çift dilli bu yazıt, R. Hamilton Lang 1871 yılında tanıtmış, bu çift dilli yazıt sayesinde pa-si-le-wo-se kelimesinin kral anlamına geldiğini önermiş ama ses değerleriyle ilgili bir önermede bulunmamıştır<sup>29</sup>. Aynı yıl George Smith bu çift dilli yazıtın yola çıkarak pa-si-le-wo-se kelimesini Fenikecesinde yazılı olan "mlk" ile eşleştirmiştir. Smith, Kıbrıs yazı sisteminin bir hece işaret takımından olduğunu, bu hece işaretlerin miktarını ise 50-60 aralığında tahmin etmekle kalmamış pa-si-le-wo-se kelimesinin kral anlamına geldiğini okunuşunun da Yunanca βασιλεύς gibi olması gerektiğini saptamıştır. Smith, bundan başka bazı yazım işaretlerinin okunuşunu tespit etmiş, bu yazı sistemindeki kelimelerin son eklerinde görülen hal değişikliklerini fark edip yazıyı Yunancayla ilişkilendirmiştir. Smith'in tüm bu yazı sistemine ait çözümleme çalışmaları dikkate alınacak olursa onun çözümlemeyi tam anlamıyla başlatan ilk kişi olduğu söylenebilir. Yetersiz bir Yunanca bilgisine sahip Smith çalışmalarını 1871 tarihinden ileriye götürememiştir. Ancak Smith'e yardımcı olan Samuel Birch, İdalion yazıt üzerinde yapmış olduğu çalışmada bazı Yunanca kelimeleri tanımış ve yazının hellenik kökenli olduğunda ısrar etmiştir. Brandis, Smith ve Birch tarafından kaydedilen sonuçlardan hareketle çözümleme birikimini artırmıştır. 1874 yılında bir dilbilimci olan Moriz Schmidt mevcut bilgilerden hareketle şüpheli okunmuş yazım işaretlerini ele almış pek çok okunuşu bütünüyle iyileştirmiş ve yazım işaretlerinin ses değerlerini tam olarak saptamış, geriye tespit edilemeyen -ya, -wi, -xe, -ru, -lu, -nu gibi yazım işaretleri kalmıştır. Wilhelm Deecke ve Justus Siegesmund Schmidt'le aynı yöntem içerisinde -wa, -ya, -ye, -xe, -ru ve -lu'nun yazım işaretlerini tespit etmişlerdir. -za işaretini için Schmidt, Brandis'in -ga okunuşunu kabul etmiş ancak Deecke ve Siegmund bu işaret için bugünkü -za okunuşunu önermişlerdir. Bu öneri daha sonraları kabul görmüştür. Ancak bu işaretin ses değeri hala tam olarak saptanamamıştır<sup>30</sup>. 1876 yılında diyalektolog H. L. Ahrens, Schmidt, Deecke ve Siegmund tarafından elde edilen okunuşları geliştirir ve -zo hecesinin ses değerini de tespit eder<sup>31</sup>. Deecke 1881 yılında -nu ve yazılarda oldukça nadir görülen -xa hecesini daha sonra da -yi yerine -wi okunuşunu tespit etmiştir. Deecke ayrıca ICS'de 90 ve 91 olarak kayıtlı iki Paphos

<sup>29</sup> ICS, 220.

<sup>30</sup> Bu hecenin görüldüğü yazılar için bkz. ICS, n. 79,1; 154,1; 217,8,10,17,23,24,28,30.

<sup>31</sup> Bu genel bilgiler için bkz Masson, age. s. 48-51.

yazıtını yorumlamak suretiyle Paphos hece yazısıyla ilgili bazı şüpheleri gidermiştir. Meister, 1910 yılında ICS'de 327 numaraya kaydedilen yazitta sıkça kullanılan –yo işaretini tanımlar.

1910 ve 1914 yılları arasında Eteokıbrıs yazıtlarının incelenmesi çözümlemeye yenilikler getirmiştir. Meister 1911 yılında Eteokıbrıs hece yazısının Kıbrıs genel hece yazısıyla aynı olduğunu özellikle Amathonte Eteokıbrıs metinlerinin genel hece tablosuyla yazıldığını önermiştir. Ayrıca ICS'de 196 numaraya kaydedilen çift dilli bir yazıtın keşfi Meister'i haklı çıkarmıştır. Daha sonradan ele geçen yazıtlarla birlikte Eteokıbrıs yazım işaretlerinin genel hece tablosundaki işaretlerle aynı kullanıldığı ancak doğal kullanım sıklıklarının farklı olduğu tespit edilmiştir. Bu yazıtların dilini diğer dillerle (Likçe, Fenikece, Urartuca, İlyrca vb.) karşılaştırmak suretiyle yapılan denemelerden henüz bir sonuç elde edilememiştir<sup>32</sup>. Ayrıca Eteokıbrıs yazılı metinleri şimdiye kadar okunamamıştır.

---

<sup>32</sup> Schmitt, *Einführung*, s. 91.

#### 4. KIBRIS HECE YAZISININ TEORİK YAPISI

Kıbrıs Hece yazısındaki işaretler halihazırda tespit edilebilmiş yazım işaretlerinin toplamını temsil etmektedir. Bu yazı sistemindeki işaretler yerleşim yerlerinin birbirlerine olan uzaklıklarına ve zamana bağlı olarak farklılıklar gösterir.

Paphos yazıtlarında görülmeyen bir hece işaretini diğer bölge yazıtlarında görülebilir ya da aksi bir durumda Paphos'ta görülen bir işaret diğer bölgelerde görülmeyebilir. Şöyled ki: ye hecesi sadece Yeni Paphos bölgesine özgü bir kullanımıdır. Bu hece diğer bölgelerde şimdilik görülmemiştir. yo hecesi de İdalion'da gözükmek. Kıbrıs Hece yazısında mevcut yazılarda görülmemiş, tamamlanmamış ya da nadir görülmüş bazı hece işaretleri vardır.

1- y sessiz harfiyle yapılan hece dizgesi tam değildir. Bu harfle oluşturulan hecelerin geçtiği tüm yazıtlar incelendiğinde y harfinden önce bir i seslisinin geldiği görülecektir. Bu kullanımdan dolayı y sessiz harfi bir geçiş unsuru olarak düşünülür. Bu sessiz harfle oluşturulan hece dizgesinde yaygın olarak kullanılan form ya hecesidir. ye hecesi nadiren kullanılmıştır. Bu hece sadece Yeni Paphos'da görüldüğünden yerel bir kullanım olabilir. yo hecesi İdalion ve Eteokıbrıs yazısında görülmez.

2- w sessiz harfiyle kurulan hece dizgeleri Kıbrıs Hece yazısında koruna gelmiş # içeren heceleri göstermeye ve genellikle u seslisinden sonra, iki sesli harf arasındaki geçişini göstermek amacıyla kullanılmıştır. Bu hece dizgesinde wu hece işaretini görürmez buna karşılık wi hecesi nadiren görülür<sup>33</sup>. wa, we ve wo hecelerinin kullanımı oldukça yaygındır.

3- z ile yapılan hece işaretlerinden sadece za ve zo işaretleri görülür. za hecesinin yorumu bu yazı sistemi içinde henüz netlik kazanmamıştır<sup>34</sup>. zo hecesi ise pek çok yazitta görülür<sup>35</sup>.

4- x ile yapılan hece işaretlerinde şimdkiye kadar sadece xa ve xe heceleri görülmüştür. xa hecesi şu ana kadar tek bir yazitta belgelennmiştir<sup>36</sup>. Buna karşılık xe hecesi yaygın olarak kullanılmıştır<sup>37</sup>. xa ya da xe hecesi tespit edilen yazıtların tamamında kelime sonunda görülmüştür. Ancak 11b,b yazıtında görülen xe işaretini istisna bir durum sergileyerek kelime içinde kullanılmıştır. Ancak kelime içinde kullanımları ise k ve s hece dizgelerinin ardı ardına kullanılmasıyla oluşmuştur.

<sup>33</sup> wi hecesinin kullanıldığı tüm yazıtlar için bkz. ICS, 103,1; 167o, s. 411; 217,31; 327,10,(bu yazıt için ayrıca bkz. Neuman, Kadmos 2, s. 60.)

<sup>34</sup> Masson, age. s. 54-55.

<sup>35</sup> zo hecesinin görüldüğü yazıtlardan bazıları için bkz. ICS, 139,2; 160; 199; 204; 294; 353; 399,1; 424 vd.

<sup>36</sup> xa hecesi için bkz. ICS, e-we-re-xa = ἔ#εξα, 261

<sup>37</sup> xe hecesinin görüldüğü yazıtlar için bkz. ICS, 11b,b; 121; 163,2; 217,12,24,25; 245,2; 260, (b); 264,1.

## 5. KIBRIS HECE YAZISININ GENEL ÖZELLİKLERİ VE KURALLARI

1- Kıbrıs hece yazı sistemi a, e, i, o, u sesli sesli harflerini gösteren beş işaret, ve k, l, m, n, p, r, s, t, w, x, y, z sessiz harflerinin bu beş sesli harflerden en az birisiyle bir araya gelerek oluşturdukları 51 değişik işaretle meydana gelmiş toplam 56 hece değerli bir yazı sistemidir.

2- Yazım yönü sağdan sola doğrudur. Şimdiye kadar kaydedilen yazıtların pek çoğu özellikle kronolojik bir ayrışma olmaksızın Kaphizin'deki yazıtlar ile eteo-kıbrıs yazıtları bazı istisna yazıtlar hariç tutulacak olursa yazıtların pek çoğu sağdan sola doğru yazılmıştır. Paphos hece işaretleriyle yazılmış yazıtların büyük bir çoğunluğu ise tam tersine soldan sağa doğru yazılmıştır. Boustrophedon şeklinde yazılmış örnekleri de mevcuttur<sup>38</sup>.

3- Bu yazı sisteminde guttural (**k, g, kh**), labial (p, b, ph) ve dentaller (t, d, th) için gruplarının tenuis sesi kullanılmıştır. Bir başka deyişle, **k, p ve t sessizleri bulunduğu grubun diğer sessizlerini de temsil etmiştir**. Şöyled ki : **a-ra-ko-se = ἀρχός**, 2,1; 3,1. **a-ra-ku-ro = ἀργύρω**, 217,6,13,15,17. **pa-i-to-se = παιδός**, 167a,2; 124,2-3. **pa-si-le-o-se = βασιλῆος**, 6,2; 17,1; 91,3. **ti-pe-te-ra-lo-i-po-ne = διφθεραλοιφῶν**, 143.

4- Kıbrıs hece yazısında “e” ve “o” sesli harflerinde, eski Yunancada olduğu gibi kısa ve uzun sesli harf ayrimı yoktur. Şöyled ki: **ke-re = χήρ**, 264,3; **se-pe-o-se = σπήνος**, 2,2; 3,2; **te-o = θεῶ**, 43; 55; 184; 186(?); 188; 189; 265,2; 266,1; 300. Bu örnekler çoğaltılabılır.

5- Kıbrıs hece yazısıyla yazılmış yazıtların çoğunda  $\alpha$  yerine  $\varepsilon$  kullanılmıştır. **me-no-ke-re-te-se = Μενοκρέτης** 392; **o-na-si-ke-re-te-o = Ὀνασικρέτεο(ς)** 81,2-3 ; 139,1; **sa-ta-si-ke-re-te-o-se = Στασικρέτεος** 251,3; **sa-ta-si-ke-re-te-se = Στασικρέτης** 352a, (A)9 (ek, s. 420); **sa-ta-si-ke-re-to = Στασικρέτο(ς)** 352b,1-2 (ek, s. 421). Ancak Koivn̄ etkisiyle -ka-ra-te-se = -κράτης şeklinde yazılmış pek çok yazıt görülebilir. **me-no-ka-ra-te-o = Μενοκράτεο(ς)** 331,2; **o-na-si-ka-[ra-te-o-se] = Ὀνασικ[ράτεος ?]** 246,3; ; **sa-ta-si-ka-ra-te-o-se = Στασικράτεος** 211,2; **sa-ta-si-ka-ra-te-se = Στασικράτης** 212,b,1;

6- Arkadia lehçesinde olduğu gibi bir burun seslisinin önünde ya da arkasında bulunan  $\varepsilon$  pek çok yazitta  $\iota$  olarak gözükmür.  $\iota = \dot{\imath}(v) = \dot{\varepsilon}(v)$  2,4; 40,2; 85,2; 86; 181,4; 182,b; 204;205; 209,3; 210,2; 212,b,12; 215,b,5; 216,b,4; 217,(a) 1,3,8,9,(b) 17,20,27,31; 218,1; 220,b,<sup>\*</sup>1,4; 244,3; 245,3; 252,2; 265,2; 267,3; 273,1; \*327,15, ek, s. 402-403, P.325; 327,(A) 2; 335,3;

<sup>38</sup> ICS, n. 30.

\* Burada tamamlama vardır.

\*339,5; 342,2; 343,2; 352b,2, ek, s. 421. a-ra-ko-mi-ne-[? = Ἀρχομίνη[ς] 327,(B)13<sup>39</sup>; li-mi-ni-o-se = Λιμνίστιος 426; 482,2, Λημνι<sup>40</sup>- ; mi-no-ke-re-te-se = Μινοκρέτης 403,1. Μενο-veya Μηνο<sup>41</sup>-

7- Arkadia ve Pamphylia lehçesinde olduğu gibi Kıbrıs hece yazısında da bazı yazıtlarda o yerine υ kullanılmıştır. a-pu = ἀπύ = ἀπό 217,(A) 8,(B) 17; e-we-re-ta-sa-tu = ἐ#ϙητάσατυ 217,(A)4,14; ke-no-i-tu = γένοιτυ 217,(B)29; u-ne-te-ke = ὑνέθηκε 181,3 u-na-po-re-i = ὑναφορεῖ 231,2. -αο gövdeli isimlerin çoğu bu yazı sisteminde genetivus tekilde -αυ olarak sonlanır. a-ri-si-ta-ko-ra-u = Ἀρισταγόραυ 11a,1; 86; 115; 162a.; po-ro-ta-ko-ra-u = Πορωταγόραυ 59; a-ra-wa-ti-ta-u = Αρ#ατίδαυ 18b, ek, s. 408 vb.

8- Kıbrıs hece yazısında o gövdeli kelimelerin genetivus tekili **uzun o** ( $\omega$ ) = ου ile sonlanır. a-ke-sa-to-ro = Ἀκεσά(υ)δρω 241; ni-ko-ta-mo = Νικοδάμιω 323,a,2; o-na-si-ku-po-ro-ne = Ὄνασικύπρων 217,2,3,11,30; 167f,1-2, ek, s. 410; to = τῶ = τοῦ 2,2; 3,2; 7,5; 15,1,2; 16,3; 17,3; 30,1; 36,1; 43; 62; 87; 88; 95,2; 105,2; 106,2; 120,2; 136,1; 137,2; 139,2; 143; 150; 151,2; 154b,3; 154d; 162b,1,2; 165,2; 176; 178 vb.

9- Bu yazı sisteminde çok fazla olmasa da bazı yazıtlarda α yerine o kullanılmıştır. o-ne-te-ke = ὄνέθηκε 40,2; 47,2; 56; 265,1; 266,2; 267,2; 304,4.

10- Arkadia lehçesinde olduğu gibi, ke = κέ = ḡv 217,(A)10,(B)23,29.

11- Kıbrıs hece yazısı ve Arkadia lehçesinde görülen ka-se = κάς, καί bağlacının karşılığıdır.

12- Kıbrıs hece yazısındaki bazı yazıtlarda α veya o'nun önünde duran ε, bazı erken dönem yazıtlarda τ olarak yazılmıştır. ti-o = θιῶ = θεῶ 271,1; 302,2. ti-o-i = θιῶι 89,5 ; 215,(b)3; 219.335,2. i-o-ta = ιό(υ)τα = ἑόντα 217,23. we-pi-ya = #έπιγα = ἔπεα 217,26.

13- Arkadia lehçesinde olduğu gibi Kıbrıs hece yazısının bazı yazıtlarında τ'nin önünde duran τ, σ/ς olarak yazılmıştır. si-se = σις = τις 217,10,29.

<sup>39</sup> Neuman, Kadmos 2, s. 53-59. –μενης için bkz. Bechtel, Personennamen, s. 309.

<sup>40</sup> Bechtel, Personennamen, s. 285.

<sup>41</sup> Bechtel, Personennamen, s. 309, 316.

14- Kıbrıs hece yazısında sadece iki yazitta görülen a-i-lo-ne = αῖλων 217,14 ve a-i-la = αῖλα 231,2 (ek, s. 415) formu ἄλλων ve ἄλλα'nın karşılığıdır.

15- Bir kelimenin sonunda bulunan sessiz harf genel kural gereği -e sesli harfiyle birleşerek bir hece oluşturur. Bu e seslisi okunmaz sadece sondaki sessiz harfin gösterilebilmesi için kullanılır.

Şöyled ki: a-to-ro-po-se = ἀ(ν)θρωπος, 217, 3; i-e-re-u-se =, ιερεύς, 6,1; 90,2; ke-ro-ku-lu-su-to-se = κερόκλυστος, Kadmos, IX, s.166; ko-ro-ne = χώρος , 217,8,18.

## 1.1 Sessiz Harfler

Kıbrıs hece yazısındaki sessiz harfler beş sesli harften herhangi biriyle birleşerek hece işaretini şeklinde gösterilmişlerdir. Şöyled ki: k + a = ka / ga / kha, r + e = re, p + i = pi / bi / phi, t + o = to / do / tho vb.

1- Kıbrıs hece yazısında kelimeler alfabe Yunancasında olduğu gibi ya bir sesli harfle ya da şu sessiz harflerden biriyle bitebilir: v, ρ, ζ, ξ ve ψ. Ancak hece yazı sisteminde kelime ortasında ayrı ayrı p ve s sesiyle gösterilen ψ, kelime sonunda hece işaretiley gösterilmiş tek bir örneği yoktur. Buna karşılık ξ kelime içinde κ ve σ'nın arka arkaya kullanılmasıyla gösterilmiş, kelime sonunda da tek bir hece işaretiley ayrıca gösterilmiştir.

ψ için: a-pa-su-ko= ἀψύχω, 154c,2-3; a-pa-sa-so-mo-se = Αψασωμος, 216, (b) 2; ta-pa-sa-se= θάψας, 79,2.

ξ için: e-u-ka-sa-me-no-se = εὐξάμενος, 181,2; pa-ra-ka-sa-to-ro = Πραξά(ν)δω, 49; a-ri-si-to-wa-na-xe = Ἀριστο#άναξ, 121; ka-ru-xe = καρυξ, 260,b.

2- Bu yazı sistemindeki sessiz harf grupları:

a- Kelimenin başındaysa bu grubun içinde bulunan sessiz harfler sonda bulunan sessiz harfin aldığı sesli harfi alarak bir hece işaretiley gösterilir. Başta bulunan sessiz harflerin aldığı sesli harf okunmaz. Bu genel kuraldır. **ka-ra-u-zo-me-no-ne** = χραυζόμενον, 217,18; **ke-le-ta-ko-ro** = κληταγόω, 374; **ke-re-o-to-se** = Κρέο(ν)τος, 136,1; **po-ro-to-ti-mo** = Πρωτοτίμω, 234,1; **pu-nu-ta-ko-ra-u** = Πνυταγόραυ, 124,2; **sa-ta-si-no** = Στασίνω, 371,1; **tu-ru-mi-o-ne** = Δρύμιον, 217,19; **so-to-ro-pi-ki** = στρόφι(γ)γι, 229b; 229a,1; 231,2; **se-pe-re-ma-to-[se]** = σπέρματο[ζ], 231,1.

b- kelimenin içinde kullanılmış ise karşımıza bazı zorluklar çıkabilmektedir.

**-στ** sessiz harf grubu kullanımında σ daima kendisinden önceki hecenin sesli harfini alarak bir hece işaretini oluşturur. Şöyledi: a-ri-si-to-se = Ἀριστος, 327,A,9; a-ri-si-ta-ko-ra-i = Αρισταγόαι, 92,1; te-mi-si-to-ku-pa-ra-se = Θεμιστοκύπρας, 125,1; a-ko-ra-sa-to-se = ἀκοράστος, 264,2; e-pe-se-ta-sa = ἐπέστασα, 142; ka-te-se-ta-se = κατέστασε, 6,2; 85,2; 90,5; 154a,1; 220,2; te-mi-si-to-na-(ko)-to = τεμιστονά(κ)τος, 15c. -στ sessiz harf grubunun kullanımı için örnekler çoğaltılabılır. Ancak genel bir kural sayılabilcek bu kullanımın şimdiye kadar istisnai üç özel örneği vardır. e-pe-sa-ta-se = ἐπέστασε, 92,2; 93,1; ka-ra-si-ti = γράστι, 264,1. Bu üç yazıtta σ, τ'nun aldığı sesli harfi alarak genel kullanımına aykırı bir hece oluşumu sergilemiştir.

**-σλ** sessiz harf grubunda hem örnek kullanımının azlığı hem de varolan örneklerden genel bir kullanımına ulaşmanın zorluğu nedeniyle bu grup hakkında genel bir yargıya varmak oldukça zordur. e-se-la-ko-ra-se = Ἔσλαγός, 435; e-so-lo-ko-? = Ἔσλοχώ[ρα] 89,1,4.

**-σκ** sessiz harf grubuna örnek gösterilebilecek yazıt sayısı şimdilik tek bir örnekle sınırlıdır. mi-si-ku-wo-se = Μίσγυ#ος<sup>42</sup>, 149.

**-κτ** sessiz harf grubunda κ, τ'nun aldığı sesli harfi alarak bir hece işaretini oluşturur. ti-mo-a-na-ko-to-se = Τιμοάνακτος, 162b,1; ti-mo-wa-na-ko-to = Τιμο#άνακτος, 405,1; ti-mo-wa-na-ko-to-se = Τιμο#άνακτος, 150; 406; 435.

**-κρ** sessiz harf grubunda bir genel kurala ulaşmak oldukça zordur zira Q bir liquida ve κ, ρ'nun aldığı sesli harfi alarak bir hece oluşturması beklenirdi. Oysa κ yazıtların çoğunda ρ'nun aldığı sesli harfimasına karşın bazı yazıtlarda kendisinden önce gelen hecenin sesli harfini alarak bir hece oluşturmuştur. Bu nedenle bu sessiz harf grubunda genel bir kural oluşturmak oldukça zordur. Şöyledi ki: me-no-ka-ra-te-o = Μενοκράτεος, 331,2; mi-no-ke-re-te-se = Μινοκρέτης, 403,1; pu-to-ke-re-o-ne = Πυθοκρέων, 355; sa-ta-si-ka-ra-te-o-se = Στασικράτεος, 211,2; A-ri-si-to-ke-re-te-se = Αριστοκρέτης, 261; a-ka-to-ke-re-o-ne = Αγαθοκρέων, 307. Ancak bu örneklerin tersine bir hece oluşumu da mevcuttur. e-ke-ra-to = ἐχράτο, 306,2; ku-po-ro-ko-ra-ti-wo-se = Κυπροκρατί#ος, 84,1; pi-ki-re-wo = Πίγρη#ος, 360.

**-κλ** sessiz harf grubunda λ'nin aldığı sesli harfi κ da alır. Bu genel kuraldır. a-ri-si-to-ke-le-we-i = Αριστοκλέ#ει, 352,4; [me]-no-ke-le-e-se = [Με]νοκλέης, 393; e-u-ke-le-we-o-

<sup>42</sup> Bu yazıt Masson, age. n. 149'da, mi-ti-?-wo-se olarak kayıtlıdır. mi-si-ku-wo-se = Μίσγυ#ος okuması için bkz. Neuman, RDAC, (1979) s.214-215.

se = Ἐυκλέ#εος, 58; ni-ko-ke-le-we-se = 6,1; 7,2; a-mu-**ko-lo-i** = Ἀμύκλωι, 220,b,3; sa-wo-**ke-le-we-se** = Σα#οκλέ#ης, 383.

**-κμ/ -κν/**, bu sessiz harf grubunun örnekleri oldukça azdır Ancak burun seslisinin (**μ** ve **ν**) aldığı sesli harfi onde bulunan guttural sessizlerinin de (**κ**, **γ**, **χ**) olması beklenir. **i-ki-ma-me-no-se** = **ἰκ( )μαμένος**, 217,3-4 burada **i-ka-ma...** diye beklenirdi. **ka-si-ke-ne-to-se** = **κασιγνήτος**, 8,5. Ancak bu grubun örneği tüm yazıtlar içinde sadece iki kelimeyle sınırlıdır. Bu nedenle bu sessiz harf grubunda genel bir kanya ulaştıracak daha fazla örneklerde ihtiyaç vardır.

**-λκ** sessiz harf grubun da; **λ** kendisinden önce gelen hecenin sesli harfini alır. **A-pi-ti-mi-li-ko** = **Αβδιμιλκο(ς)**, 461,1; **ka-ma-la-ko-se** = **Γάμαλκος**, 294.

**-λτ** sessiz harf grubun da; **λ**, önündeki hecenin sesli harfini alır. **e-u-we-le-to-to-se** = **Εὐ#έλθο(ν)τος**, 319,d; 320,a; 321,1; **e-u-we-le-to-ne** = **Εὐ#έλθων**, 319,a.

**-λπ** sessiz harf grubunda **λ** önündeki hecenin sesli harfini alır. **o-lo-pi-o** = **Ολβίω**, 166a.

**-ϙκ** sessiz harf grubunda **ϙ** kendisinden önceki hecenin sesli harfini alarak bir hece oluşturur. **te-re-ki-ni-ya** = **τέϙχνιγα**, 217,9,18,19,22; **ti-ma-ra-ko** = **τιμάϙχω**, 1,a,1; 6,2; 7,4-5; 29,a,b; 90,3; 91,4; **ti-ma-ra-ko-se** = **Τίμαϙχος**, 4,2.

**-ϙμ** sessiz harf grubunda; **ϙ** kendisinden önce gelen hecenin sesli harfini alır. **pa-ra-me-no-ne** = **Παϙμένων**, 154,2; **pa-ra-me-no-to-se** = **Παϙμένο(ν)τος**, 131,1

**-ϙχ**, sessiz harf grubunda **ϙ** kendisinden önce gelen hecenin sesli harfini alarak bir hece işaretü oluşturur. Bu grubun örneği oldukça azdır. **e-we-re-xa** = **ἐ#εϙξα**, 261.

**-ϙ#**, sessiz harf grubunda **ϙ** kendisinden önce gelen hecenin sesli harfiyle bir hece işaretü oluşturur. **pu-ru-wo-so** = **Πύϙ#ος**, 198 (d.); **pu-ru-wo-so** = **Πύϙ#ος**, 198 (r.); **pu-ru-wa-no** = **Πύϙ#α**, 195,5; **pu-ru-wa-no-ti** = **Πύϙ#α**, 195,3.

**-ϙσ** sessiz harf grubuna örnek teşkil edecek iki örnek vardır. **pe-re-se-u-ta-i** = **πεϙσεύται**, 181; **tu-ru-si-ya** = **Θυϙσίγα**, 419. 181 numaralı yazitta **ϙ** nun aldığı sesli harf, önündeki hecenin sesli harfiyle sessiz harf grubunun ikinci ögesi **σ'**nın aldığı sesli harfle aynı olduğu için bu örnek konuya pek açıklik getirmez. Ancak 419 numaralı yazitta görüleceği üzere **ϙ**, **σ'**nın aldığı sesli harfi almaktır. Ayrıca yukarıdaki örneklerde de görüleceği üzere **ϙ**'nun başta olmak suretiyle oluşturulmuş sessiz harf gruplarında **ϙ**'nun aldığı sesli harf önce ki hecenin sesli harfidir. Bu bilgilerden hareketle 181 nolu yazittaki **ϙ**'nun aldığı sesli harf **pe** hecesine ait sesli harf olarak düşünülmelidir.

**-ϙτ** sessiz harf grubunda ρ kendisinden önce gelen sesli harfi alır. **a-ra-te-mi-ti** = Ἀρτέμιδι, 1,(a)3; **a-ra-to-wa-na-ka-so** = Ἀρτο#άναξ, 196,a,1.

Örneklerden de görüldüğü üzere λ ve ρ'nun başta olduğu sessiz harf gruplarında liquida seslileri daima kendisinden önceki hecenin sesli harfini almaktadır. Bu kullanım mevcut örneklerden de anlaşılacağı üzere genel kuraldır.

**-τϙ** sessiz harf grubu için τ, ρ'nun aldığı sesli harfi alır. Bu genel kuraldır. **pa-u-sa-to-ro** = Παυσά(v)δρω, 180; **a-ke-sa-to-ro-se** = Ἀκέσα(v)δρος, 446; **a-to-ro-ko-lo** = Ἀ(v)δρόκλω, 233; **e-te-wa-to-ro** = Ἐτε#ά(v)δρω, 176,(a),(b); **ka-ra-ta-to-ro-se** = Κράτα(v)δρος, 371,1; **le-ti-ri-o-se** = Λέδριος, 421; **lu-sa-to-ro** = Λυσά(v)δρω, 201; **mo-ra-to-ro** = Μορά(v)δρω, 371,2; **ta-ma-ti-ri** = Δάματρι, 182.

**-πϙ** sessiz harf grubunda π, ρ'nun aldığı sesli harfi alarak bir hece işaretini oluşturur. **A-po-ro-ti-ta-i** = Ἀφροδίται, 234,3; **a-la-pi-ri-ya-ta-i** = Ἀλα(μ)πριγάται, 217,8; **a-po-ro-ti-si-o-se** = Ἀφροδισίος, 299,5; **a-ri-si-to-ku-pa-ra-se** = Ἀριστοκύπρος, 118; **ku-po-ro-ke-re-te-se** = Κυπροκρέτης, 40,1; **o-na-si-ku-pa-ra-se** = Ὄνασικύπρος, 101,1; **sa-ta-si-ku-po-ro-se** = Στασίκυπρος, 217,2; **ti-mo-ku-pa-ra-se** = Τιμοκύπρος, 96,1; 175,1. Örneklerden de görüleceği üzere bu genel bir kuraldır.

Şayet sessiz harf gruplarında liquida sesleri grubun sonundaysa, bu liquida sesinin aldığı sesli harfi, grubun başında bulunan sessiz harf te alır. Verilen örneklerde bakıldığından aksi bir örneğin şu ana kadar mevcut olmadığı, şu haliyle bu kullanımın genel bir kural olduğu söylenebilir.

**-πτ** sessiz harf grubunda π, τ'nun aldığı sesli harfi alarak bir hece oluşturur. **ti-pe-te-ra-lo-i-po-ne** = διφθεραλοιφῶν, 143; **a-pi-ti-mi-li-ko-ne** = Ἀβδιμίλκων, 220,b,3.

3- Kelime içinde bir sessiz harften önce gelen burun seslileri yazılmaz.  
**mo-po-sa-o-se** = Mo(μ)φόσαος, 385,1; **a-la-pi-ri-ya-ta-i** = Ἀλα(μ)πριγάται, 217,8; **o-po-ke-le-we-se** = O(μ)φοκλέ#ης, 416,1; **la-pa-to-ne** = λα(μ)πάδων, 327,A,4; **a-ke-se-to-me-pe-se** = Ἀκεστομέ(μ)φης, 407,1; **pa-ta** = πά(v)τα, 217,22; 264,2,4; **pe-pa-me-ro-ne** = πε(μ)παμέρων, 220,(b)2; **a-pi-te-ki-si-o-i** = A(μ)φιδεξίωι, 335,2.

4- Akkentus (vurgu, ton) bakımından kendisinden önce gelen kelimelere bağlı olan enklitik kelimelerle yine akkentus bakımından kendisinden sonra gelen kelimelere bağlı olan proklitik kelimeler hariç tutulacak olursa bu yazı sistemindeki hece işaretleri sadece parçası olduğu kelimeye ait ses değerini verir. Şöyled ki: **pa-si-le-o-se-e-ke-ti-mo-ne** = βασιλῆος Ἐχετίμων, 17,1,2. **pa-si-le-o-se-ke-ti-mo-ne** şeklinde yazılmaz. Başka bir örnek **ka-te-se-ta-**

se · e-u-ko-la = κατέστασε εύχωλᾶ ,85,2; ka-te-se-ta-**se**-u-ko-la şeklinde yazılmaz. Ancak genel bir kural sayılabilcek bu uygulamanın şimdije kadar sadece iki yazıtta bu kuralın dışında kullanılmış örneği mevcuttur. e-ro-**se** · te-ke = Ἔρως(?) ἔθηκε, 284, burada e-ro-**se**-e-te-ke diye beklenirdi.; ti-mo-wa-na-ko-to | ? **sa**-ka-i-wo-se = Τιμο#άνακτος Αχαι#ός, 405,1, Masson bu son örnek için yazıtın bu bölümünde okunan ikinci kelimenin başlangıcını şüpheli bulur<sup>43</sup>.

5- -ς ile sonlanan bir artikelden sonra, sesli harfle başlayan bir kelime geldiğinde, -ς devam eden sesli harfle birleşerek bir hece oluşturmaz. Şöyled ki: ta-**se**-**o**-na-si-lo = τᾶς Ὁνασίλω, 135,1; ta-**se** · **o**-na-sa-ko-ra-u = τᾶς Ὁνασαγόρω, 144; ta-**se**-**o**-na-sa-to-se = τᾶς Ὁνάσα(v)τος, 154,1; ta-**se**-**a**-pa-su-ko = τᾶς ἀψύχω, 154c,2. Şu şekilde yazılmaz: ta-**so**-o-na-si..., ta-**sa**-pa-su-ko.

6- Sesli harfle sonlanan bir enklitik ya da proklitik ya da çok az da olsa bunların haricindeki kelimelerden sonra yine aynı ya da farklı bir sesli harfle başlayan kelime gelirse; her iki sesli harf, ayrı ayrı gösterilir. Şöyledi: te-a-a-a-po-ro-ti-ta = Θεὰ ἄ Αφροδίτα, 45; ta-a- po-ro-ti-ta-[i] = τᾶς Ἀφροδίτα[ι], 47. Ancak bu grubun istisnaları oldukça fazladır. Kelimenin sondaki sesli harf düşer, sonda geriye kalan sessiz harf devamındaki kelimenin başında bulunan sesli harfle birleşerek bir hece oluşturur. Bu çeviri sırasında bir elisionla gösterilir. Şöyledi ki: a-le-tu-ka-re = ἀλ(λ)' ἔτυχ' ἄ, 264,3; ma-te-ka-ne-to = μ' ἄ(vέ)θηκαν, 275,b; pe-re | ta-li-o-ne = περ' Ἐδάλιον, 217,27; pa-ta-ko-ra-sa-to-se = πά(v)τ' ἀκοράστως, 264,2; ta-pi-te-ki-si-o-i = τ' Α(μ)φιδεξίωι, 335,2; a-po-i-wo-i = ἀφ' ωι, 220,(b)3.

7- Kıbrıs hece yazsında -v ile sonlanan bir proklitik veya bir enklitik kelime sonrası sesli harfle başlayan bir kelime geliyorsa -v ile, -v'den sonra gelen kelimenin başındaki sesli harf birleşerek bir hece oluşturur. Şöyledi ki: to-na-si-ku-po-ro-ne = τὸν Ὁνασικύπων, 217,2-3; to-no-ro-ko-ne = τὸν ὕρκον, 8,6; to-ni-ya-te-ra-ne = τὸν ἰγατῆραν, 217,3; ta-na-ta-na-ne = τὰν Αθάναν, 217,27; to-na-ti-ri-ya-ta-ne = τὸν ἀ(v)δοιγά(v)ταν, 220,(b) 2; to-ne-to-ke-ne = τὸν ἔδωκεν, 216,b,1; su-no-ro-ko-i-se = συν ὕρκοις, 217,28.

8- Şayet -v ile sonlanan bir proklitik veya bir enklitik kelime sonrası, proklitik ya da enklitik olmayan ve sesli harfle başlamayan bir kelime geliyorsa -v gösterilmez. Şöyledi ki: to-pa-i-to-ne = τῶ(v) παίδων, 217,11,30; to-ka-si-ke-ne-to-ne = τῶ(v) κασιγνήτων, 217,14;

---

<sup>43</sup> Masson, age. s. 69.

ta-po-to-li-ne =  $\tau\dot{\alpha}(v)$  πτόλιν, 217,1; to-ko-ro-ne =  $\tau\dot{o}(v)$  χωρον, 217,8; ta-ta-la-to-ne =  $\tau\dot{\alpha}(v)$  δάτον, 217,26; ta-ti-o-ne =  $\tau\dot{\alpha}(v)$  θιόν, 217,27; to-po-le-mi-o-ne =  $\tau\dot{o}(v)$  πολέμιον, 8,3. Ancak genel bir kural sayılabilen bu uygulamanın iki istisna uygulaması vardır. İlk, ta-ne|me-te =  $\tau\dot{\alpha}v$  (?) μήτε, 8,4; diğer ta-ne-pe-re =  $\tau\dot{\alpha}v$  περ, 217,27.

9– Kıbrıs Hece Yazısında -u ya da -u ile sonlanan bir heceden sonra genellikle -w ile başlayan bir hece gelir. Zira -w konuşma sırasında ağızda kayan yani yuvarlanan bir ses değerine sahiptir<sup>44</sup>. Şöyledi ki: e-u-we-le-to-ne = Εὐ#έλθων 319,a

10- Koine lehçesinde bir kelime içinde ardı adına gelen ve aynı ses değerini veren çift sessiz harfler, bu yazı sisteminde istisnasız tek yazılmışlardır. Bu yazım kuralının örnekleri ise şöyledir; a-po-lo-ni-o = Απολ(λ)ωνίω, 148. e-lo-te-mi-o-se = Ελ(λ)oθέμιος, 398,2-3, (ek, s. 433); i-po-wa-ta = Ἰπ(π)o#άδας<sup>45</sup>, 10,a (ek, s. 407); ma-mo = Μαμ(μ)ώ, 66; a-pa-la-ki-se = ἀ(μ)φαλ(λ)αγίς<sup>46</sup>, 358,2-3.

11- -ç ile sonlanmış bir artikelden sonra sesli harfle başlayan bir kelime geliyorsa -ç, bu sesli harfle birleşerek bir hece oluşturmaz. ta-se-a-na-sa-se =  $\tau\tilde{\alpha}\varsigma$  ἀνάσ(σ)ας ,4,1; ta-se-o-na-si-lo =  $\tau\tilde{\alpha}\varsigma$  Ὀνασίλω, 135,1; ta-se · o-na-sa-ko-ra-u =  $\tau\tilde{\alpha}\varsigma$  Ὀνασαγόραυ, 144; ta-se-o-na-sa-to-se =  $\tau\tilde{\alpha}\varsigma$  Ὀνάσα(v)τος, 154,1. ta-sa-na-sa-se veya ta-so-na-si-lo şeklinde yazılmaz

12- Kıbrıs Hece yazı sistemiyle yazılmış yazıtların bazlarında kelimenin sonunda bulunması beklenen -ç yazılmamıştır. a-ke-so-to-ro = Ακέστορο(ç), 180a,a ek, s. 412; a-pi-ti-mi-li-ko = Αβδιμιλκο(ç), 464,1; pa-si-le-wo = βασιλῆ#ο(ç), 23,a,1; 24,1; ta =  $\tau\tilde{\alpha}(ç)$ , 17,4; 167a,2; 175,2; 217,5,15; 231,2; ka = κά(ç), 167,3; 220,b,1; 231,2; 264,1; 306,4; 450. Bu örnekler çoğaltılabılır.

13- Bu yazı sistemiyle yazılmış yazıtların bazlarında -v ile sonlanması beklenen kelimelerde bu ses değeri -ç ile sonlanması gereken kelimelerde olduğu gibi yazılmamıştır. i-na-la-li-si-me-na = ἵναλαλισμένα(v) 217,23; to = τό(v), 8,3; 217,8,9,18,19,20,21; to = τῶ(v), 217,11,14,30; 231,1 (ek, s. 415); su = σύ(v), 51,b; 304,4; i = ἵ(v), 2,4; 40,2; 86; 181,4; 182,b; 204,205; 209,3; 210,2; 212,b,12; 215,b,5; 216,b,4; 217,(a) 1,3,8,9,(b) 17,20,27,31; 218,1; 220,b,\*1,4; 244,3; 245,3; 252,2; 265,2; 267,3; 273,1; \*327,15, ek, s. 402-

<sup>44</sup> Bu konu hakkında bkz. Neuman, RDAC (1979), s. 215.

<sup>45</sup> Ἰπ(π)o#άδας okuması için bkz. Neuman, KZ 83, s. 181 vd.

<sup>46</sup> ἀ(μ)φαλ(λ)αγίς okuması için bkz. Neuman, Kadmos 13, s. 74 vd.

403, P.325; 327,(A) 2; 335,3; \*339,5; 342,2; 343,2; 352b,2, ek, s. 421. Şimdiye kadar okunmuş tüm Kıbrıs hece yazıtları içinde *i = i(v)* ifadesi *i-ne = iv* şeklinde yazılmamıştır.

14- Kıbrıs Hece yazısında, bir kelime içinde nadiren görülen ve bir geçiş unsuru olarak bir sesli harfle hece oluşturan -y harfinin tüm yazıtlar içinde sadece -ya, -ye, -yo formları vardır.. Tüm yazıtlar içinde görülen örnek kullanımları şöyledir. *a-la-pi-ri-ya-ta-i = Αλα(μ)πριγάται*, 217,8; *a-ri-si-ti-ya-u = Αριστίγαυ*, 151; 341b; *ka-li-yo = Καλ(λ)ιω*, 318b, ek, s. 417; *ko-ro-we-wi-yo = κορη#ιώ*, 327,10; *mi-li-ki-ya-to-no-se = Μιλκιγάθονος*, 220,1; *se-la-mi-ni-ya = Σελαμινία*, 166; *ti-mo-ka-ri-yo-se = Τιμοχάριγος*, 172a; *i-ye-re-se = ίγερης*, 4,1; 5; *i-ye-re-u-se = ίγερευς*, 7,3; 91,2; *a-ti-ya-ra-se = ἀ(ν)τι γαράς*, 41,2. Görüldüğü üzere -y harfiyle oluşmuş tüm hecelerden önce, bir -i sesli hecesi ya da bir sessiz harf ve bir -i harfiyle kurulmuş bir hece gelmesi oldukça ilgi çekicidir.

15- Sesli harfle sonlanmış bir kelimededen sonra şayet sessiz harf grubuya başlayan bir kelime geliyorsa, sessiz harf grubunun ilk sessiz harfi bu sesli harfle birleşerek bir hece oluşturmaz. Şöyle ki: *pa-si-le-u-se- sa-ta-si-ku-po-ro-se = βασιλεύς Στασίκυπρος*, 217,2; *o-sa-ta-si-ke-re-te-o-se = ο Στασικότεος*, 251,3-4, verilen örneklerin tersine *pa-si-le-u-se- se-ta-...* ya da *o-so-ta-si-...* şeklinde yazılmaz. Tüm yazıtlar içinde de böyle bir kullanım örneğine rastlanmaz.

## 1.2 Diftong Kullanımı

Kıbrıs hece yazı sisteminde, diftonglar düzenli ve kurallı olarak kullanılmıştır. Diftong kullanımı ya iki sesli harfin arka arkaya kullanılmasıyla ya da bir heceden sonra sesli bir harfin kullanılmasıyla gösterilmiştir. Şöyle ki: *ka-i-re-te = χαίρετε*, 264,1,4; *pe-i-se-i = πείσει*, 217,12,25; 332,(B)20; *ke-i-to-i = κεῖτοι*, 11,2; *ke-no-i-tu = γένοιτυ*, 217,29; *ka-ra-u-zo-me-no-ne = χραυζόμενον*, 217,18; *a-u-ta-ra = αὐτάρ*, 235,2; 236,2; 242,2; *e-u = εῦ*, 261; *e-u-ka-sa-me-no-se = εὔξαμενος*, 181,2; *e-u-we-re-ta-sa-tu = εὔ#ρητάσατυ*, 217,4; *e-u-ke-le-we-o-se = Εὔκλέ#εος*, 58; *a-ro-u-ra-i = ἀρούραι*, 217,20-21.

## 1.3 Kıbrıs Hece Yazısında Fiiller

Fiil yapısı, sözcük ayraçlarının eksik kullanılması veya düzensiz görülmeleri nedeniyle açık bir şekilde çevirisi yapılamamıştır<sup>47</sup>. Kıbrıs hece yazısında fiiller alfabe Yunancasında olduğu gibi yazıtlarda infinitiv formda, - ke-se-ta-i = [ᾳ]γεσθατ, 11b,2; i-ya-sa-ta-i = ἰγασθατ, 217,3 ya da çekimli bir halde a-ne-te-ke = ἀνέθηκε, (aktiv, geçmiş zaman, 3. tekil şahis) 182,b; 212,b,2; 276,1; 294; 342,2; 352c, ek, s. 421, e-pe-se-ta-sa-ne = ἐπέστασαν, (aktiv, geçmiş zaman, 3. çoğul şahis) 153,2, bu yazı sisteminde en çok kullanılan fiil e-mi = ἡμί (aktiv, 1. tekil şahis) 15b; 46,2; 50; 57; 60; 82,2; 84,1,3; 87; 88; 89,2; 94; 95,3; 96,2; 100,2; 101,1; 104; 105,2; 106,1; 118,2; 119; 120,3; 123,2; 124,1; 126,3; 131,2; 133,1; 135,1; 136,2; 140; 143; 144; 145,2; 150; 151,4; 152,1; 154,1; 154b,2; 154d; 162b,2; 162c,1; 163,1; 165,3; 166a; 167e,2 (ek); 177,2; 178; 214; 221; 223; 234,1; 237; 243; 244,1; 245,1; 246,2; 259; 260,b; 261; 263; 278,1; 289; 330; 340,1; 341,1; 341b,1; 356; 167d,1, ek, s. 397; 167e,2, ek, s. 397; 167f,4, ek, s. 410; 167k,1, ek, s. 411; 167q, ek, s. 411; 177,2, ek, s. 412; 180a,(b) ek, s. 412; 196b, ek, s. 413; 59; 44; 172a,(b) (?); 242,1. 331d,2, ek, s. 418; 235,1; 236,1; 167g,3, ek, s. 410, ya da bir partizip formda e-u-ka-sa-me-no-se = εὐξάμενος, (medium ya da pasif, geçmiş zaman, eril, 1.tekil şahis) 181,2, ka-ra-u-zo-me-no-ne = χραυζόμενον, ( medium ya da pasif, eril, 2.tekil şahis) görülebilir.. Bu yazı sisteminde enklitik kelimeler nadiren bir ayraçla belirtilmişlerdir ancak bu uygulamanın tersine enklitik bir kelime olan ἡμί ayraç kullanılmış yazıtların tamamına yakınında bir ayraçla belirtilmiştir. Ayrıca formunda tek bir yazıttaki kullanım hariç tutulacak olursa, bozulma olmamıştır. Şöyled ki: te-o-ti-mo-ne-e-mi = Θεοτίμων ἡμί, 88; ti-mo-ku-pa-ra-se-e-mi = Τιμοκύπρος ἡμί, ; ku-na-e-mi = γυνά ἡμί, 100,2; ti-ma-to-ro-e-mi = Τιμά(v)δρω ἡμί, 106,1; a-ri-si-to-ku-pa-ra-se-e-mi = Αριστοκύπρος ἡμί, 118,1-2; pi-lo-ke-re-te-o-se-e-mi = Φιλοκρέτεος ἡμί, 119; pu-nu-ti-la-se · e-mi = Πυντίλας ἡμί, 124,1. Fiilin formunu koruyamadığı tek örnek ise şöyledir; ti-mo-ta-mo-ne-mi = Τιμωδάμων ἡμί, 331d,2, s. 418'deki yazittır.

#### 1.4 Kıbrıs Hece Yazısında İsimler

Bu yazı sistemindeki isimlerin aynı alfabe Yunancasında olduğu gibi eril, dişil ve cinssiz formlarının tekil ve çoğul çekimleri vardır. Ancak yazıtların tümünde bu çekimlerin tamamını gösteren bir isim şimdilik mevcut değildir. Akusativ tekil hariç tüm çekimlerin görüldüğü tek isim pa-i-se = παῖς (oğul) örneğidir.

---

<sup>47</sup> Masson, age. s. 68.

	Tekil		Çoğu	
Nominativ	pa-i-se $\pi\alpha\bar{\imath}\varsigma$	126,3; 154,2; 231,2 (ek, s. 415)	pa-i-te-se $\pi\alpha\bar{\imath}\delta\epsilon\varsigma$	217,30-31.
Akkusativ			pa-i-ta-se $\pi\alpha\bar{\imath}\delta\alpha\varsigma$	217,11,23.
Genetiv	pa-i-to-se $\pi\alpha\bar{\imath}\delta\bar{\omega}\varsigma$	167a,2; 124,2-3; 11a,2; 135,2-3.	pa-i-to-ne $\pi\alpha\bar{\imath}\delta\omega\nu$	217,11,30.
Dativ	pa-i-ti $\pi\alpha\bar{\imath}\delta\bar{\iota}$	93,3;102,3;181,2-3; 167c,1,ek,s.397.	pa-i-si $\pi\alpha\bar{\imath}\sigma\bar{\iota}$	217,13,25.

Kıbrıs hece yazı sistemi içinde şimdiye kadar tespit edilebilmiş yazıtların çoğunda bir şahıs ismi görülür. İsimlerin tamamı bu çalışmada şahıs isimleri başlığı altında görülebilir. Bunlardan -ος gövdeli şahıs isimlerinin tekil çekimleri şöyledir.

Nominativ	o-na-si-lo-se	Όνασίλος	147; 307; 339,1; 384; 436; 183h <sup>48</sup> , ek, s. 412.
Akkusativ	o-na-si-lo-ne	Όνασίλον	217,2,10,23.
Genetiv	o-na-si-lo-(ne)	Όνασίλω(ν)	81,1 ; 82,1-2 ; 111; 135,2; 217,23-24; 310; 331a; 366; 434.
Dativ	o-na-si-lo-i	Όνασίλωι	217,5-6,7,12,14,16, 17, 25.

-ας gövdeli şahıs isimlerinin çekimleri şöyledir:

Nominativ	ku-pa-ra-ko-ra-se	Κυπραγόρας	155,1.
Akkusativ	pa-sa-ko-ra-ne	Πασαγόραν	217,21.
Genetiv	o-na-sa-ko-ra-u ku-pa-ra-ko-ra-o	Όνασαγόραν Κυπραγόραο	30,1; 106,2; 108,1; 143; 144; 217,1-2. 357.
Dativ	a-ri-si-ta-ko-ra-i	Ἄρισταγόραι	92,1.

-ης gövdeli isimlerin çekimleri şöyledir:

Nominativ	ta-le-se	Θάλης	257.
Akkusativ			
Genetiv	[a]-ri-si-to-ke-le-we-se a-ri-si-to-ke-le-o	[Α]ριστοκλέ#ης Αριστοκλῆο(ς)	395. 359.
Dativ	(p)a-ri-si-to-ke-le-we-i	Αριστοκλέ#ει	352,4.

Adada görülen bu şahıs isimlerinin karşılaştırılmasında, Bechtel'in Die historischen Personennamen des Griechischen bis zur Kaiserzeit ( HPN ) adlı çalışmasından faydalанılır<sup>49</sup>.

<sup>48</sup> Mitford, IK, s. 36, n. 13'te bu şahıs ismini o-na-si-me-se = Όνασιμης olarak okumuştur. Masson daha sonra bu çalışmada kaydedilen okumayı 1983larındaki ICS baskısında ek'te vermiştir.

<sup>49</sup> Bechtel, HPN.

## 1.5 Kelimeler Arası Ayraç Kullanımı

Bu yazı sisteminde ardı ardına yazılan hece işaretlerinden oluşan kelimeleri birbirinden ayırmak için genel bir kural oluşturacak şekilde düzenli ayraç kullanımı yoktur. Kelimeler arası ayraç kullanılan yazıtlarda ise üç ayrı ayırma metodu gözlenir.

a- Kelimeler arasında yukarıya konulan “ . ”nokta imi. Bu ayraç iminin yazıtlarda kullanımı diğer ayraç kullanım şekillerine oranla daha çok tercih edilmiştir. Şöyled ki: ICS 2; 3; 83,(b); 85; 88; 143; 212; 213a; 214; 215; 245; 247; 253; vb.

b- Değişik uzunluklarda bazen özenli bazen özensiz çizilmiş dikey ya da hafifçe eğik çizgiler. Örneğin; 57; 217; 247; 248 numaralı yazıtlar.

c- Kelimeler arasında kasten bırakılan boşluk. Örneğin; ICS 208.

Artikelle kelime arasında bir ayraç genellikle görülmez. Masson bir –i sesli harfiyle sonunan *to-i* ya da *ta-i* gibi artikelden sonra şayet sesli bir harfle başlayan bir kelime geliyorsa ayracın görülebileceğini söyler<sup>50</sup>. Bu kullanıma örnek olarak *to-i| a-la-pi-ri-ya-ta-i = 217,8*'ı verir. Bu kullanıma aynı yazıtın başka bir örnekte vermek mümkün. Şöyled ki: *to-i| e-le-i = 217,9* Lakin örneklerin verildiği 217 no'lu İdalion yazıtında *to-i* ya da *ta-i* artikelinden sonra ister sesli harfle başlayan bir kelime gelsin isterse de sessiz harfle başlayan bir kelime gelsin üç istisna dışında ayraç kullanılmıştır. Bu üç istisna durumun ortak noktası ise *pa-si-le-wo-se = βασιλῆος*, 217,6,8,17 kelimesidir. İdalion yazıtında neredeyse genel bir kural gibi bu artikellerden sonra kullanılan ayracın *βασιλῆος* kelimesinden önce kullanılmamış olması oldukça ilgi çekicidir. Esasen bu artikellerden sonra bir ayracın kullanılması neredeyse sadece İdalion yazıtına özgüdür. Zira böyle bir ayırma işleminin artikeller listesinden *to-i* ve *ta-i* maddelerine bakmak suretiyle ayraç kullanılmış diğer yazıtlarda kullanılmadığı görülecektir.

## 1.6 Kıbrıs Hece Yazı Sisteminde Rakamların İfadesi

Bu yazı sisteminde 1'den 10'a kadar olan sayıları ifade etmek için dikey çizgiler kullanılmıştır. 1 için “I” dikey çizgisi. Bu örnek için bakınız, 217,13. 2 için “II” yan yana konmuş iki dikey çizgi, 217,16,26. 3 sayısını ifade etmek için yan yana konmuş üç dikey çizgi

---

<sup>50</sup> Mason, ICS, s. 69, p. 33,2. 34,4.

“|||” bu ifadenin kullanıldığı yazıtlar ise şöyledir: 265,2; 276,1; 285,3; 350,1. 4 sayısı için yine yan yana konmuş dört dikey çizgi “||||” bu ifadenin kullanıldığı yazıtlar ise; 217,15,26; 290,2 (bu yazıttı dikey çizgilerin arası diğer örneklerle oranla biraz daha açık. Şöyle ki: ||| I); 368; 6 sayısının karşılığı altı dikey çizgi “||| |||”. Bu kullanımın görüldüğü yazıtlar ise şöyledir: 275,(c); 299,5,6. Şimdiye kadar altı rakamını ifade eden iki örnek yazıt vardır ve bu kullanımda görüleceği gibi 6 rakamı iki üç dikey grubun yan yana gelmesiyle oluşuyor. Bugüne kadar hece yazı sisteminde 7, 8, 9 rakamını gösteren bir örneğe rastlanmamıştır. Ancak bu üç rakamın da dikey çizgilerle ifade edilmiş olması gereklidir. Zira diğer çizgisel yazı sistemlerinde bu rakamlar dikey çizgilerle ifade edilmişlerdir<sup>51</sup>. Onluk sayı sistemi bu yazı sisteminde yatay çizgilerle ifade edilmiştir. 10 rakamı için “—” bir yatay çizgi. 218,2. 14 sayısı için “|||—” dört dikey ve bir yatay çizgi, 299,7,12. 20 için “==” üst üste konmuş iki yatay çizgi, bu ifade 299,8,9 ve 352,2 yazıtlarında görülebilir. 21 için “I ==” bir dikey ve üst üste duran iki yatay çizgi. Bu ifadenin örneği 352,3 numaralı yazıttı görülebilir. 22 sayısı “|| ==” iki dikey ve iki yatay çizgiyle gösterilmiştir. Bu kullanımın örnekleri 195,2 ve 352,3 numaralı yazıtlarda görülebilir.

---

<sup>51</sup> Ifrah, Hesap, s. 49 vd.

## 6. KİBRİS HECE YAZISINA VE İŞARETLERİNE AKRABA YAZI SİSTEMLERİ

Kıbrıs'ta, Geç Bronz Çağının sonunda görülen Kypro-Minos yazısının, Kıbrıs hece yazısının öncülü olduğu görüşü genelde kabul görür. Enkomi'de ele geçen bir yazıtta işaretlerinin yarısı, Minos Linear A işaretleriyle aynıdır<sup>52</sup>. 15. ve 11. yüzyıllar arasında görülen ve henüz okunamayan bu yazı sisteminin 70 işaretli Linear A yazısına ait işaretlerle olan benzerliğinden dolayı bu yazı sistemine Kypro-Minos ismi verilmiştir<sup>53</sup>. Bu yazıtların dilini diğer dillerle birleştirmek için yapılan pek çok deneme boşunadır<sup>54</sup>. Yazı tarihsel ve form bakımından Minos çevresine bağlıdır ve bugüne kadar okunamadı. Bu yazı sistemlerinde yazı yönü bazen sağdan sola bazen soldan sağa bazen de boustrophedon şeklindedir.

### 6.1. Kıbrıs Hece Yazısının Linear B Yazısıyla Karşılaştırılması

Böyle bir karşılaştırmaya başlamadan önce Linear B yazısının Girit'te 15. yy.'ın ortalarından 12. yy.'ın başlarına kadar görüldüğünü, Kıbrıs hece yazısının ise adanın demografik yapısına göre şekil alıp 8. yy'dan itibaren görülmeye başladığını belirtmek gereklidir. Linear B yazısından kök alan Kıbrıs hece yazısı bu zaman aralığında gelişmiş, sadeleşmiş ve form değiştirmiştir. Zira Linear B yazısı 89 işaretle ifade edilirken Kıbrıs hece yazısı 56 işaretle ifade ediliyordu. Bu nedenle yapılacak olan bu karşılaştırmada iki yazı arasındaki farklılıklar değil aksine ortak noktaların tespiti amaçlanmıştır.

- a- Her iki yazı sisteminin sahipleri de Yunanca konuşuyordu<sup>55</sup>.
- b- Her iki yazı da hece işaretleri aracılığıyla yazılmıştır.
- c- Her iki yazı sisteminde de kelimeleri birbirinden ayırmak için dikey çizgiler kullanılmıştır.
- d- Her iki yazı sisteminin de beş sesli harfi vardır. Bunlar a, e, i, o ve u'dur.
- e- Diğer heceler her iki yazı sisteminde de bir sessiz bir sesli harfin birleşmesiyle oluşan çok sayıda ki işaretler aracılığıyla ifade edilir.
- f- Her iki yazı sisteminde de κ, γ ve χ için κ ve varyantları kullanılmıştır.
- g- Her iki yazı sisteminde de π, β ve φ için π ve varyantları kullanılmıştır.

---

<sup>52</sup> Alexiou, Minos, s. 156.

<sup>53</sup> Alexiou, Minos, s. 155-156.

<sup>54</sup> Schmitt, Einführung, s. 91.

<sup>55</sup> Linear B yazısıyla ilgili olarak tüm bu karşılaştırmalar için bkz. Schmitt, Einführung, s. 16-18.

h- Kıbrıs hece yazısında  $\tau$ ,  $\delta$  ve  $\theta$  için  $\tau$  ve varyantları kullanılırken Linear B yazısında farklı olarak bu yazı sisteminde varolan  $\delta$  ve varyantları kullanılır.  $\tau$  ve  $\theta$  içinse  $\tau$  ve varyantları Kıbrıs hece yazısında olduğu gibi yazılmıştır.

i- Her iki yazı sisteminde de bir sessiz harfin önünde bulunan burun seslileri ( $\mu$  ve  $v$ ) yazılmaz.

j- Kıbrıs hece yazısıyla yazılmış yazıtların çoğunda bir kelimenin sonunda beklenen ancak yazılmayan  $v$  ve  $\zeta$ , Linear B yazısında da kelime sonunda gösterilmez.

k- Rakamların ifadesi her iki yazı sisteminde de aynıdır. Birim sayılar dikey çizgilerin, onluk sayılar ise yatay çizgilerin miktarıyla hesap edilir.

l- Kıbrıs hece yazısındaki bazı işaretler çok fazla olmasa da Linear B yazısındaki bazı işaret ve bu işaretlerin ses değerleriyle aynıdır.

## **6.2. Kıbrıs Hece Yazısının Pamphylia Lehçesiyle Karşılaştırılması**

Pamphylia yazısı, Yunanca harflerle yazılmış ancak diğer Yunan yazı sistemlerinde görülmeyen bazı işaretler ve bilinen bazı harfleri de kendine özgü ses değerleriyle ifade etmiş bir alfabe yazısıdır<sup>56</sup>. Pamphylia lehçesi yerli Anadolu dillerinden olan Hittit, Luwi ve komşusu Side'lilerin dilinden etkilenmiştir<sup>57</sup>. Pamphylia yazısı dilbilimsel açıdan Yunan diyalektlerinden Akha, Dor, Aeol, Arkadia-Kıbrıs ve Girit unsurlarının bir arada görüldüğü tek yazı sistemidir<sup>58</sup>. Böyle bir tanımlamadan hareketle, herhangi bir arkeolojik veriye gerek duymaksızın bizzat dilin kendisi üzerinden Pamphylia'ya yapılan göçlerin kita Yunanistan'ın tek bir bölgesinden olmadığı farklı bölgelerinden hatta Kıbrıs'tan gelen göçmenlerin dar bir alanda bir arada bulundukları, yazının da bölgenin bu özel konumuna göre aldığı söylenebilir. Kıbrıs'tan Pamphylia'ya daha güçlü bir olasılıkla Arkadia'dan Pamphylia'ya gelen göçmenlerin en azından aynı limandan yola çıktığı kuvvetle ihtimaldir. Zira her iki yazda da görülen benzer dilbilimsel unsurlarla, Pamphylia diyalektiğinde Artemis için kullanılan Wanassa epitetinin, Kıbrıs hece yazısında farklı bir tanrıça da olsa, Aphrodite için

<sup>56</sup> Pamphylia lehçesinde görülen kendine özgü bu işaret ve ses değerleri için bkz. Brixhe, Pamphylie, s. 3-9.

<sup>57</sup> Schmitt, Einführung, s. 95. Pamphylia yazısının bu yerli Anadolu dilleriyle olan etkileşimi için ayrıca bkz. Tekoğlu, Pamfilya, s. 54-55.

<sup>58</sup> Pamphylia yazı sisteminin sınıflandırılması için bkz. Brixhe, Pamphylie, s. 145 vd. Schmitt, Einführung, s. 95 Buck, Dialects, s. 147..

pek çok yazitta görülmüyor olması pek açıklığa kavuşamaz.<sup>59</sup> Böyle bir açıklamayı yaptıktan sonra bölge için kullanılan Παμφυλία ve Πάμφυλοι kelimeleri daha anlaşılır hale gelir<sup>60</sup>.

Pamphylia lehçesiyle yazılmış erken dönem yazılı kaynaklar M.Ö. 5. ve 4. yüzyıllar arasına tarihlenen sikkeler üzerinde görülür. Bu lehçeye yazılmış yazıtların büyük bir çoğunluğu mezar yazitlarıdır. Bu yazitlardan elde edilen dilbilimsel veriler ise Kıbrıs hece yazısında olduğu gibi daha çok şahıs isimlerinin analizine dayanmaktadır. Aspendos ve Sillyon kentlerinde bu lehçeye yazılmış iki uzun yazıt bulunmuştur. M.Ö. 4. yüzyılın sonuna veya 3. yüzyılın başına tarihlenen yazıtlar kısmen tahrip oldukları kısmende yazının henüz tam anlamıyla çözülememiş olması nedeniyle içeriği tam olarak anlaşılamamıştır. Yazının tam anlamıyla anlaşılabilmesi, bölgede yapılacak kazılarda ele geçen materyale bağlıdır.

Kıbrıs hece yazısının Pamphylia lehçesiyle olan benzerlikleri ise şöyledir:

- a- Her iki yazıda Arcado- Kyprian grubuna dahildir<sup>61</sup>.
- b- Kıbrıs hece yazısında görülen i = ī(v) = év Pamphylia lehçesinde de ī = ī(v) = év aynı şekilde görülür<sup>62</sup>.
- c- Kıbrıs hece yazısında görüldüğü gibi dental seslerin önünde bulunan v Pamphylia lehçesinde de yazılmaz<sup>63</sup>.
- d- Kıbrıs hece yazısında θ için kullanılan τ, Pamphylia lehçesinde de aynen kullanılmıştır<sup>64</sup>.
- e- Pamphylia lehçesinin erken dönemlerinde Kıbrıs hece yazısında olduğu gibi uzun e ve o sesleri özel bir işaret veya harf kullanılmamıştır<sup>65</sup>.
- f- Her iki yazı sisteminde de o hem -ou hem de -ω için kullanılmıştır<sup>66</sup>.
- g- Pamphylia lehçesinde bir kelimenin sonunda beklenen v Kıbrıs hece yazısındaki pek çok yazitta olduğu gibi yazılmaz<sup>67</sup>.
- h- Kıbrıs hece yazısında olduğu gibi Pamphylia lehçesinde de ḥ gövdeli kelimelerin gen. tekili ḥo, -᷑v olarak gösterilmiştir<sup>68</sup>.

<sup>59</sup> Wanassa epitetinin geçtiği yazitlar için bkz. Masson, age. n. 4,1; 6,1; 7,4;10, (c); 16,2; 17,4; 90,2; 91,3; 275,a.

<sup>60</sup> Schmitt, Einführung, s. 95.

<sup>61</sup> Buck, Dialects, s. 9-10. Pamphylia lehçesinin tüm bu özellikleri için ayrıca bkz. Buck, age. s. 147.

<sup>62</sup> Brixhe, Pamphylie, s. 64.

<sup>63</sup> Brixhe, Pamphylie, s. 64.

<sup>64</sup> Brixhe, Pamphylie, s. 88-89.

<sup>65</sup> Brixhe, Pamphylie, s. 28 vd.

<sup>66</sup> Brixhe, Pamphylie, s. 20 vd.

<sup>67</sup> Brixhe, Pamphylie, s. 64.

<sup>68</sup> Brixhe, Pamphylie, s. 22-23.

- i- Her iki yazı sisteminde de # (digamma) korunmuştur<sup>69</sup>.
- j- Kıbrıs hece yazısında olduğu gibi bazı yazılarda o yerine v kullanılmıştır<sup>70</sup>.
- k- Kıbrıs hece yazısında bir kelime içinde ardı adına gelen ve aynı ses değerini veren çift sessiz harfler, bu yazı sisteminde istisnasız tek yazılmışlardır. Bu kullanım Pamphylia lehçesiyle yazılmış bazı yazılarda da görülür<sup>71</sup>.

---

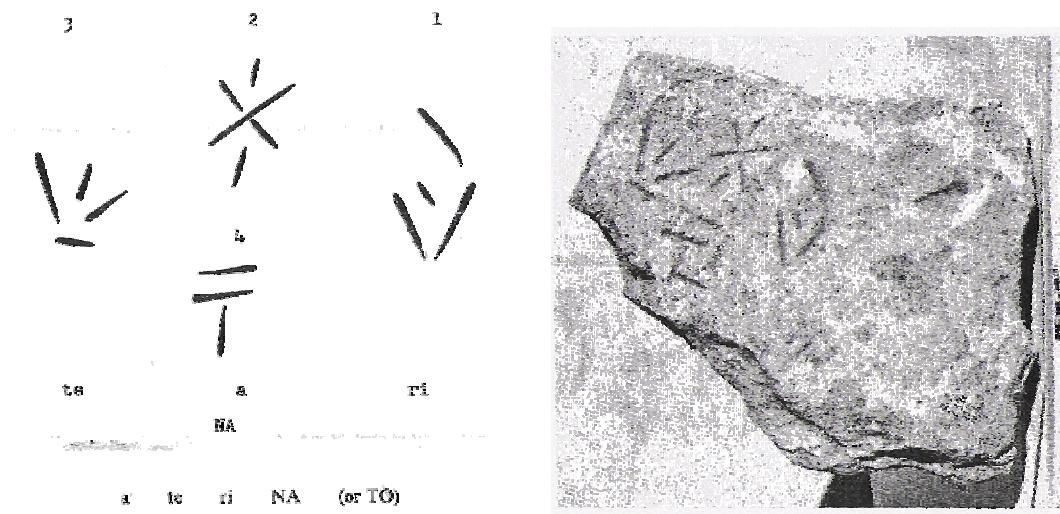
<sup>69</sup> Brixhe, Pamphylie, s. 5-6.

<sup>70</sup> Brixhe, Pamphylie, s. 22.

<sup>71</sup> Brixhe, Pamphylie, s. 135-136. Pamphylia lehçesinde bu kullanımın görüldüğü yazıtlar için bkz. agy. age. n. 55; 111; 117; 129; 130; 135; 160.

## 7. KOURION'DAN BİR YAZIT

Yazıt 1951 yılında Kourion'daki kazılar sırasında bir harman yerinde bulunmuştur. Nicosia Müzesinde I 374 envanter numarasıyla kayıtlı olan yazıt, parçalanmış beyaz kalker bir taşın üzerine yazılmıştır. yks.: 0.34 m. geniş.: 0.40 m. drn.: 0.85 m.



Mitford 4 işaretini olan bu yazımı a-te-ri-NA (ya da TO) diye okumuştur<sup>72</sup>. Mitford 1. işaret olarak ri hecesini gösterdiyse de a-te-ri-na okuması için ilk olarak yukarıdaki 2. işaretten ikinci olarak solda aşağıda te işaretini, üçüncü olarak sağda ri işaretini, son olarak aşağıda bulunan na işaretini okur. İşaretler için böyle bir sıralama ve buna paralel okuma yazımı zor ve anlaşılmaz kılmıştır. Zira Mitford böyle bir sıralamayı Paphos hece tablosunda görilmeyen ri işaretinin formuna dayanarak yapmış böylece Paphos yazılarının aksine yazının soldan sağa değil, sağdan sola doğru okunması gerektiğini söylemiştir. Mitford yapmış olduğu bu çalışmasında Αθήνα diye bir okuma da yapmıştır. Ancak bu tanrıça için Kıbrıs hece yazısında şimdiye kadar sadece a-ta-na formunun görülmemesinden ve böyle bir okumada sonda kalan ri hecesinin anlaşılmaz kalmasından bu okumayı tercih etmemiştir. Mitford ve Masson böyle bir sıralama ve okumaya bakarak yazımı zor ve anlaşılmaz olarak değerlendirmiştir<sup>73</sup>.

Öncelikle yazittaki ri işaretin hariç diğer işaret formlarının birarada görüldüğü hece tablosunun Paphos olduğunu belirtmek gerekmektedir<sup>74</sup>. Bu tespitten hareketle yazının soldan sağa bir daire oluşturacak şekilde yukarıdaki a işaretinden başlamak suretiyle yeniden düzenlenmesi gerekmektedir. Böylece yazıt daha anlaşılır hale gelir. Zira bir daire oluşturacak

<sup>72</sup> Mitford, IK, s. 66, n. 28.

<sup>73</sup> Mitford, IK, s. 66-67. Masson için bkz. ICS, s. 413, n. 189e.

<sup>74</sup> Bu işaret formlarının karşılaştırılması için bkz. Tablo 1-6.

şekilde yine soldan sağa doğru yazılmış Larnaka'dan benzer başka bir yazıt daha vardır<sup>75</sup>. O halde yazıt için a-te-na-ri sıralaması yapılabilir. Mitford ayrıca na işaretinin yerine to işaretinin de düşünülebileceğini önermiştir. Şayet yazittaki işaretler, özellikle eski Paphos hece tablosundaki işaretlerle karşılaşılırsa ri işaretti hariç diğer işaretlerin aynı olduğu bu nedenle na okumasının oldukça isabetli bir okuma olduğu görülür.

Yapılan yeni sıralamada Αθήνα okuması yapılabilir. Ancak bu okuma için sorun şudur ki; Kıbrıs hece yazıtlarında geçen tanrıça Αθήνα için daima a-ta-na formu kullanılmıştır<sup>76</sup>. Fakat bu tanrıça isminin içindeki ta sesi yerine te sesini veren işaretin kullanılmış olması yazıtın geç bir döneme en azından Attika lehçesinin hece yazı sistemi içinde kendini hissettirmeye başlamasıyla açıklanabilir ya da bu yorumu gerek kalmadan a-te-na okumasının ilk kez bu yazitta görüldüğü söylenebilir. Şöyled ki: Kıbrıs hece yazısındaki pek çok yazitta α yerine ε kullanılmıştır. Örneğin; me-no-ka-ra-te-o = Μενοκράτεο(ς) 331,2; me-no-ke-re-te-se = Μενοκρέτης 392; o-na-si-ka-[ra-te-o-se] = Ὄνασικ[ράτεος ?] 246,3; o-na-si-ke-re-te-o = Ὄνασικράτεο(ς) 81,2-3 ; 139,1; sa-ta-si-ka-ra-te-o-se = Στασικράτεος 211,2; sa-ta-si-ka-ra-te-se = Στασικράτης 212,b,1; sa-ta-si-ke-re-te-o-se = Στασικρέτεος 251,3; sa-ta-si-ke-re-te-se = Στασικρέτης 352a, (A)9 (ek, s. 420); sa-ta-si-ke-re-to = Στασικρέτο(ς) 352b,1-2 (ek, s. 421). Ayrıca feminen isimlerin artikelleri η yerine α ile yazılmıştır. ta-i = τᾶι = τῆι 6,2; 90,5; 153,2; 154a,1; 165a,2; 217,(A)3,6,8,(B)17,18,24; 219; 231,1 (ek, s. 415) ; 234,2; 343,2; 464,2; 167c,1, ek, s. 397; 167n,2, ek, s. 411. Ayrıca η yerine α'nın kullanıldığı daha açık bir örnek sa-ta-si-ya-se = Στασίγας 211,1; se-te-si-ya-se = Στησίγα(ς) IK 24'te görülebilir. Bu örnekler bakarak a-te-na = Αθήνα okumasının ilk kez bu yazitta görüldüğü söylenebilir.

Böyle bir okuma ve sıralama da sonda kalan ri hecesi içinse şöyle bir öneri getirilebilir. Yazittaki üç işaretin Paphos hece tablosunda bir arada görülmüyor olması ri olarak okunan işaretinde bu hece tablosunda büyük bir olasılıkla görülmeye ihtimalini beraberinde getirir. Şayet Paphos hece tablosuna ait bir ri işaretti yazılmak istenseydi bu yandaki ri işaretiyile  ifade edilirdi. Böyle bir tespitten hareketle yazıt dikkatli bir şekilde inceleneceler olursa özellikle te ve ri işaretlerine ait çizgilerin, yazıtın bir daire oluşturacak şekilde yazılmasından dolayı yukarıdaki a işaretine doğru olduğu görülecektir. Yazittaki bu yuvarlanma nedeniyle ri olarak okunan işaretin özellikle aşağıda yarı dikey yarı yatay olarak uzanan çizgide de aşağıya doğru bir kayma olabileceği görülebilir. Şayet yazittaki yuvarlanmadan dolayı oluşan bu

<sup>75</sup> Masson, age. s. 274, n. 258, resim 78.

<sup>76</sup> a-ta-na okumasının görüldüğü tüm yazıtlar için bkz. Masson, age. n. 205; 212,2; 217,20,27; 218,1.

simetri hatası olmasaydı, alttaki çizginin aşağıdaki bitim çizgisi, solda dik olarak görülen çizginin tam ortasına gelirdi ya da başka bir deyişle soldaki çizgi yazıcı tarafından kısa bırakılmayıp biraz daha uzatılsaydı, böyle bir işaret, tam olarak yine Paphos hece tablosunda görülen  “se” hecesinin karşılığı olan işarette denk gelirdi. Böyle bir okumada hem tüm işaretler bir hece tablosunda görülebilir hem de yazıt daha anlaşılır hale gelir. Şimdi yazıt yeniden düzenlenecek olursa a-te-na-se = Αθήνας “Athena’nın ya da Athena’ya aidim” anlamına gelen bu tanrıça isminin genetivus formu görülür.

## 8. KIBRIS HECE YAZI TABLOLARI

### 8.1. Ortak Hece Tablosu

	a	e	i	o	u
	*	*	*	ꝝ	ꝑ
y	ꝑ			ꝝ	
w	ꝝ	ꝑ	ꝝ	ꝑ	
r	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ
l	ꝑ	ꝑ	ꝑ	+	ꝑ
m	ꝝ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ
n	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ
p	‡	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ
t	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ
k	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝑ
s	ꝑ	ꝑ	ꝑ	ꝝ	ꝑ
z	ꝑ za?			ꝝ	
x	ꝑ	ꝑ			

( Masson, Les Inscriptions Chypriotes Syllabiques, s. 58).

### 8.2. İdalion Hece Tablosu

	a	e	i	o	u
	*	米	*	𠂔	𢃥
y	○				
w	𠂔	工	𠂔	𠂔	
r	Ω	𠮩	𠮩	𠮩	𠂔
l	𠂔	𠮩	𠮩	+	𠮩
m	𠂔	𠮩	𠮩		
n	𠮩	𠮩	𠮩	𠮩	𠮩
p	#	𠮩	𠮩	𠮩	𠮩
t	𠮩	𠮩	𠮩	F	𠮩
k	𠮩	𠮩	𠮩	𠮩	𠮩
s	𠮩	𠮩	𠮩	𠮩	𠮩
z	𠂔 za?			𠮩	
x		𠮩			

( Masson, Les Inscriptions Chypriotes Syllabiques, s. 59).

### 8.3. Akantou Hece Tablosu

	a	e	i	o	ü
*	*	米	*	々	々
y				々	
w	々	工	火	々	
r	々	介	々	又々	
l	々			+	
m	々		々	𠂇?	
n		𠂇			𠂇
p	‡	⌚	𠂇𠂇	↑	
t	ト	𠂇	个	F	F
k	个	々	𠂇	八八	々
s		𠂇	个		𠂇
z	々 za?			ss	
x					

( Masson, Les Inscriptions Chypriotes Syllabiques, s. 62).

#### 8.4. Eteokıbrıs Hece Tablosu

	a	e	i	o	u
*	*) *)?	*) *)?	*	*)	*) u
y	0 0				
w	*)*)		*)	*)	
r	*) *)	*)*)	*)*)	*)*)	*)*)
t	*)*)	*)*)	*)*)	*)*)	*)*)
m	*)*)		*)*)	*)*)	*)*)
n	*)	*)	*)	*)	*)
p	*)		*)	*)	*)
t	*)	*)	*)*)	F	*)*)
k	*)	*)	*)*)	*)	*)
s	*)	*)	*)*)	*)*)	*)*)
z					
x					

( Masson, Les Inscriptions Chypriotes Syllabiques, s. 63).

### 8.5. Eski Paphos Hece Tablosu

	a	e	i	o	u
	★	†	★	⊥	△
y	○?			✗?	
w	✗	⊤		⊖	
r	✗	介	介?	₩	✗
l	✗	个	个		+
m	✗	✗	必	曰 □ 回	
n	〒		乚		₭?
p	ヰ	ヰ	ゞ	ゞ	
t	ト	ト	止	个	八々 介?
k	个	主	主	𠂇	✗
s	▽	𠂇	𠂇	全	正?
z				𠂇 ??	
x					

( Masson, Les Inscriptions Chypriotes Syllabiques, s. 66).

### 8.6. Yeni Paphos Hece Tablosu

	a	e	i	o	u
*	* *	† †	* *	‡ ‡	^ ^
y		z			x
w	* *	I I			↑
r	Σ	η η	γ γ	X X	
l	λ	η η			+
m	X X	τ τ	β β	θ θ	φ φ
n	τ τ	η η	ε ε	k	
p	#	ς ς	χ χ	γ γ	ζ ζ
t	τ τ	υ υ	↑ ↑	π π	Ϛ Ϛ
k	↑	ϙϙ	ϛϛ	ϙϙ	X X
s	v v	γ γ	μ μ	ε ε	λ λ
z	X ?				
x		τ			

( Masson, Les Inscriptions Chypriotes Syllabiques, s. 67).

### 8.7. Linear B Hece Tablosu

01		16	ϙ	31	ϙ	46	ϙ	61	ϙ	76	ϙ
da	上	qa	ϙ	sa	ϙ	je	ϙ	o	ϙ	ra <sub>2</sub>	ϙ
02	土	17	ϙ	32	ϙ	47	ϙ	62	ϙ	77	ϙ
ro	土	za	ϙ	qo	ϙ	48	ϙ	pte	ϙ	ka	ϙ
03	土	18	ϙ	33	ϙ	nwa	ϙ	63	ϙ	78	ϙ
pa	土	ra <sub>3</sub>	ϙ	34	ϙ	49	ϙ	64	ϙ	qe	ϙ
04	土	19	ϙ	35	ϙ	50	ϙ	65	ϙ	79	ϙ
te	土	zo	ϙ	pu	ϙ	51	ϙ	66	ϙ	80	ϙ
05	王	20	ϙ	52	ϙ	52	ϙ	ta <sub>2</sub>	ϙ	81	ϙ
to	王	zo	ϙ	du	ϙ	53	ϙ	67	ϙ	82	ϙ
06	一	21	ϙ	54	ϙ	54	ϙ	ki	ϙ	83	ϙ
na	一	qi	ϙ	no	ϙ	55	ϙ	ro <sub>2</sub>	ϙ	*84	ϙ
07	二	22	ϙ	56	ϙ	56	ϙ	tu	ϙ		ϙ
di	二	ti	ϙ	57	ϙ	57	ϙ	70	ϙ	85	ϙ
08	𠂔	23	ϙ	58	ϙ	58	ϙ	ko	ϙ	au	ϙ
a	𠂔	mu	ϙ	59	ϙ	59	ϙ	71	ϙ	86	ϙ
09	𠂔	24	ϙ	60	ϙ	60	ϙ	dwe	ϙ	twe	ϙ
se	𠂔	ne	ϙ	61	ϙ	61	ϙ	72	ϙ	87	ϙ
10	𠂔	25	ϙ	62	ϙ	62	ϙ	pe	ϙ		ϙ
u	𠂔	a <sub>2</sub>	ϙ	63	ϙ	63	ϙ	73	ϙ	*88	ϙ
11	𠂔	26	ϙ	64	ϙ	64	ϙ	74	ϙ		ϙ
po	𠂔	ru	ϙ	65	ϙ	65	ϙ	75	ϙ	90	ϙ
12	𠂔	27	ϙ	66	ϙ	66	ϙ			91	ϙ
so	𠂔	re	ϙ	67	ϙ	67	ϙ				ϙ
13	𠂔	28	ϙ	68	ϙ	68	ϙ				ϙ
me	𠂔	i	ϙ	69	ϙ	69	ϙ				ϙ
14	ϙ	29	ϙ	70	ϙ	70	ϙ				ϙ
do	ϙ	pn <sub>2</sub>	ϙ	71	ϙ	71	ϙ				ϙ
15	ϙ	30	ϙ	72	ϙ	72	ϙ				ϙ
mo	ϙ	ni	ϙ	73	ϙ	73	ϙ				ϙ
				de	ϙ	74	ϙ				ϙ
					ra	75	ϙ				ϙ
								* Numeri deleti			

( Schmitt, Einführung, s. 17.)

## 9. KIBRIS HECE YAZISI SÖZCÜK KATALOĞU

### 9.1. Şahıs İsimleri

a-ka-to-ke-re-o-ne	Αγαθοκέων	307.
a-ke-sa-to-ro	Ακεσά(ν)δρω	241.
a-ke-sa-to-ro-se	Ακέσα(ν)δρος	446.
a-ke-se	Αγης	252,1; 409; 421; 423.
a-ke-se-to	Ακέστω	364.
a-ke-se-to-ku-po-ro	Ακεστοκύπρο	331c.
a-ke-se-to-me-pe-se	Ακεστομέ(μ)φης	407,1 (ek, s. 423).
a-ke-so-to-ro	Ακέστορο(ζ)	180a,a, ek, s. 412.
a-ke-se-to-ta-mo	Ακεστοδάμω	363.
[a]-ke-se-to-te-mi-se	[Α]κεστόθεμις	242,3.
a-ke-se-to-ti-mo	Ακεστοτίμω	151,2,3.
a-ke-ti	Αγε-, Αγε-	114.
a-ku-we-u-su-ti-ri-yo	Ακυ#ευσυτρίγω	327,11 <sup>77</sup> (ek, s. 402-403).
a-le-ke-to	Αλεκτώ	IK,10 <sup>78</sup> .
a-le-ke-to-re	Αλέκτωρ	IK,7 <sup>79</sup> .
a-me-ni-ya	Αμενίγα	217,(B)18.
a-mu-se	Αμ(μ)υς	219.
a-pa-mi-wo-se	Απάμι#ος	167n,1-2, ek, s. 411.
a-pa-sa-so-mo-se	Αψασωμος	216,(b)2.
a-pi-ta	Α(μ)φιτα	196b, ek, s. 413.
a-pi-ti-mi-li-ko	Αβδιμιλκο(ζ)	464,1.
a-pi-ti-mi-li-ko-ne	Αβδιμίλκων	220,b,3.

<sup>77</sup> Neuman, Kadmos 2, s. 62-64.

<sup>78</sup> Mitford, IK, s. 30, n. 10.

<sup>79</sup> Mitford, IK, s. 24, n. 7. Masson bu okumayı ICS, 183b, ek, s. 412'de göstermiştir.

a-po-[	Ἄπό[λ(λ)ονι]	318a,2 (ek, s. 402).
a-po-lo-ni-o	Ἄπολ(λ)ωνίω	148.
a-po-ro-ti-si-o-se	Ἄφροδισίος	299,5.
a-po-ro-ti-si-yo	Ἄφροδισίγω	327,(A) <sup>780</sup> .
a-pu-tu-pa-lo	Ἄβδ(ο)υβάλω	318e,1 (ek, s.408)
a-ra-ke-le-i-se	Ἄρχε...	157,1.
a-ra-ko-mi-ne-[?]	Ἄρχομίνη[ζ]	327,(B)13 <sup>81</sup> .
a-ra-ma-ne-u-se	Ἄρμάνευς	217,(B)21.
a-ra-to-wa-na-ka-so	Ἄρτο#άναξ (?)	196,a,1.
a-ra-wa-ti-ta-u	Ἄρ#ατίδαυ	18b, ek, s. 408.
a-ri-si-ta-ko	Ἄρισταγῶ	115 <sup>82</sup> (ek, s. 410, n.110).
a-ri-si-ta-ko-ra	Ἄρισταγόρα(ζ) (?)	367,1.
a-ri-si-ta-ko-ra-i	Ἄρισταγόραι	92,1.
a-ri-si-ta-ko-ra-se	Ἄρισταγόρα(ζ)	IK,25 <sup>83</sup> .
a-ri-si-ta-ko-ra-u	Ἄρισταγόραυ	11a,1; 86; 115; 162a.
a-ri-si-ta-se	Ἄριστᾶς	327,10 <sup>84</sup> (ek, s. 402-403).
a-ri-si-ta-se	Ἄριστας	138.
a-ri-si-ti-la	Ἄριστίλα	166,1.
a-ri-si-ti-la-se	Ἄριστίλας	163,1.
a-ri-si-ti-ya	Ἄριστίγα(υ)	112.
a-ri-si-ti-ya-u	Ἄριστίαυ	94,1.
a-ri-si-ti-ya-u	Ἄριστίγαυ	151; 341b.
a-ri-si-to	Ἄριστο( )	26.
a-ri-si-to-?-?-?	Ἄριστο..	451,1.
a-ri-si-to-ke-le-o	Ἄριστοκλῆο(ζ)	359.

<sup>80</sup> Neuman, Kadmos 2, s. 55-59.

<sup>81</sup> Neuman, Kadmos 2, s. 53-59.

<sup>82</sup> Şahis isimlerindeki son ek -άγο- kullanımı için bkz. Neuman, Kadmos 15I, s. 85-86.

<sup>83</sup> Masson, ICS, s. 195, n. 181,1'de bu şahis ismini a-ri-si-to-ko-ne = Ἄριστώχων olarak okumuştur.

<sup>84</sup> Neuman, Kadmos 2, s. 55-58.

(p)a-ri-si-to-ke-le-we-i	Ἄριστοκλέ#ει	352,4.
[a]-ri-si-to-ke-le-we-se	[Ἄ]ριστοκλέ#ης	395.
a-ri-si-to-ke-re-te-se	Ἄριστοκρέτης	261.
a-ri-si-to-ki-?	Ἄριστοχι#ω, -χιος, -κιος (?)	331b.
[a-ri-]-si-to-ku-pa-ra	[Ἄρι]στοκύπρα	167l,2, ek, s. 411.
a-ri-si-to-ku-pa-ra-se	Ἄριστοκύπρας	118.
a-ri-si-to-ku-po-ro[?]	Ἄριστοκύπρω[ι ?]	102,2.
a-ri-si-to-ma-ko-se	Ἄριστόμαχος	306,1.
a-ri-si-to-me-te-o-se	Ἄριστομήδεος	136,1,2.
a-ri-si-to-no-se	Ἄριστονος (?)	196,a,1.
a-ri-si-to-pa-to	Ἄριστόφα(v)το(ζ)	86.
a-ri-si-to-se	Ἄριστος	102,1; 118,2-3; 327,9 <sup>85</sup> . (ek, s. 402-403).
a-ri-si-to-ta-mo	Ἄριστοδάμω	40,1; 63.
a-ri-si-to-ta-mo	Ἄριστοδάμω	436.
a-ri-si-to-ta-mo-ne	Ἄριτοδάμων	167k,1, ek, s. 411.
a-ri-si-to-ta-mo-se	Ἄριστόδαμος	447; 450.
a-ri-si-to-ti-ma-se	Ἄριστοτίμας	31.
a-ri-si-to-wa-na-xe	Ἄριστο#άναξ	121.
a-ri-si-to-wa-[ -	Ἄριστο#ά[vαξ]	327,14 <sup>86</sup> .
-sa-ka-la-pi-o-i	Ἄσκλαπίωι	369e (ek, s. 422).
a-sa-ta-ko-ra	Ἄσταγόρα(ζ)	418.
a-sa-to-wa-na-ka-so-ko-?	Ἄστο#άναξ	195,2.
a-ta-no	Ἄθανο(ζ)	299,6.
a-ti-pa-mo	Ἄ(v)τιφαμος	282,2.
(t)a-ti-pa-to	Ἄ(v)τιφάτω, -α(v)τος, (?)	286.
a-za?-ra-wo-ne	Ἄζα#ων	327,6 <sup>87</sup> (ek, s. 402-403).

<sup>85</sup> Neuman, Kadmos 2, s. 53-59.

<sup>86</sup> Neuman, Kadmos 2, s. 53-59.

<sup>87</sup> Mitford, BICS, Suppl. 10, s. 38 vd.

a-to-ro-	Ἄ(ν)δροκ[λέ#εος]	327,1 <sup>88</sup> (ek, s. 402-403).
a-to-ro-ke-le-we-se	Ἄ(ν)δροκλέ#ης	196e, ek, s. 413.
a-to-ro-ko-lo	Ἄ(ν)δρόκλω	233; 231,1 (ek, s. 415).
a-tu?-mo-se	Ἄδύγαμος	167g,1, ek, s. 410.
e]-ra-ke-le-we-se	[Η]ρακλέ#ης	415.
e-ke-ta-mo-?	Ἐχέδαμο(ς)	420,1.
e-ke-ti-mo-ne	Ἐχετίμων	17,2.
e-ke-wo-i-ko	Ἐχε#οίκω	Kadmos <sup>89</sup> .
e-ki-na-o	Ἐχινάω	62.
e-lo?-ne-se	Ἐλ(λ)ο[μέ]νης	398,1 ( ek, s. 423).
e-lo-ta-?-to	Ἐλ(λ)ωτα[ν]τῶ (?)	134.
e-lo-te-mi-o-se	Ἐλ(λ)οθέμιος	398,2-3 (ek, s. 433).
e-lo-wo-i-ko-se	Ἐλ(λ)ό#ουκος	182,(b) <sup>90</sup> .
e-pi-?-?-o-se	Ἐπι..ος	444a.
e-pi-me-ne-se	Ἐπιμένες (?)	440.
e-pi-o-ro-wo	Ἐπιόρ#ω	177,1 <sup>91</sup> (ek, s. 412).
e-pi-pa-lo	Ἐπιπάλω	202.
e-po-to-se	Ἐφοδος	335,1.
e-re-ma-i-[o]	Ἐπμαί[ω]	369a (ek, s. 422).
e-ri-ta	Ἐριθα -ιτα -ιδα	53,a <sup>92</sup> .
e-ro-se	Ἐρως (?)	284.
e-se-la-ko-ra-se	Ἐσλαγόρας	435.
e-se-lo-ka-ri-?	Ἐσλόχαρις	327,3 <sup>93</sup> (ek, s. 402-403).
e-se-lo-[-	Ἐσλω[ν]	327,7 <sup>94</sup> (ek, s. 402-403).

<sup>88</sup> Mitford, BICS, Suppl. 10, s. 38 vd.

<sup>89</sup> Schmitt, Kadmos 30, s. 126 vd.

<sup>90</sup> Ayrıca bkz. Mitford, IK, s. 62-63, n. 26.

<sup>91</sup> Bu şahıs ismi Masson tarafından ilk önce e-pi-o-ro-ti-e-u = Ἐπιόρω Δίην şeklinde ICS, s. 193, n. 177,1'de iki şahıs ismi olarak okunmuştur. Mitford, IK , s. 17, n. 4'te, e-pi-o-ro-vo-NE = Ἐπιόρ#ω(ν) şeklinde okur.

<sup>92</sup> Neuman, Kadmos 39, s. 182-184.

<sup>93</sup> Mitford, BICS, suppl. 10, s. 38 vd.

e-so]-lo-ti-mo	[Ἐσ]λότιμο(ζ)	15a.
e-so-lo-[ -	Ἐσλο[ζ]	327,7 <sup>95</sup> .
e-so-lo-[ --	Ἐσλο[...]	89.
e-so-lo-ko-?	Ἐσλοχώ[ζα]	89.
e-te-wa-to-ro	Ἐτε#ά(ν)δρω	176,(a),(b).
e-u	Εὺ(#έλθο(ν)τοζ)	319,e.
e-u-ke-le-we-o-se	Εὐκλέ#εος	58.
e-u-a-li-pi-ro	Εὐαλφιρο(ζ)	IK,6 <sup>96</sup> .
e-u-mi-lo	Εὐμίλω	340,2.
e-u-ru-te-mi	Εὐρύθεμις	376 (ek, s. 422).
e-u-ta-mo	Εὐδάμω	340,1.
e-u-ta-mo-to-te-se	Εὐδαμο...-μοδότης	273,1.
e-u-wa-ko-ro	Εὺ#αγόρω	325,α(d),b(d),d(d).
e-u-wa-te	Εὺ#ά(ν)θε(οζ)	324,c.
e-u-wa-te-o	Εὺ#ά(ν)θεο(ζ)	61.
e-u-wa-te-o-se	Εὺ#ά(ν)θεος	324,a,1.
e-u-we-le-to-ne	Εὺ#έλθων	319,a.
e-u-we-le-to-to-se	Εὺ#έλθο(ν)τος	319,d; 320,a; 321,1.
e-yo-pa-to	Ἐγόφα(ν)τος (?)	15e.
i-po-wa-ta	Ἴπ(π)ο#άδα(ζ)	10,a <sup>97</sup> (ek, s. 407, n. 10).
i-sa-za?-ta-se	Ἴσαζά(?)θας	154,1.
i-sa-za?-to-se	Ἴσαζα?θος	79,1.
ka-?-wo-se	Κα.. #ος	342,1 <sup>98</sup> .
ka-la-se-ri-wo	Καλασήρι#ο(ζ)	167b (ek, s. 396).
ka-li-pa	Καλ(λ)ίπ(π)α	187 <sup>99</sup> .

<sup>94</sup> Mitford, BICS, suppl. 10, s. 38 vd.

<sup>95</sup> Neuman, Kadmos 15, s.174.

<sup>96</sup> Mitford, IK, s. 20, n. 6.

<sup>97</sup> Neuman, KZ 83, s. 181-187.

<sup>98</sup> Neuman, RDAC s. 216.

<sup>99</sup> Neuman, Kadmos 40, s. 177 vd.

ka-li-yo	Καλ(λ)ιώ	318b (ek, s. 417).
ka-pa-sa	Γαψᾶς	365.
ka-ra-ta-to-ro-se	Κράτα(ν)δρος	371,1.
ka-ri-ta-ma-se	Χαριδάμας	53,a <sup>100</sup> .
Ka-ri-ta-mo-se	Χαρίδαμος	352a, (A)6 (ek, s. 420).
ka-ri-ti-mo-se	Χαρίτιμος	244,2.
ka-ro-ta-i-o-se	Χαρώ(ν)δαιος	394.
ka-ru-xe	Καρυξ	260,b.
ke-le-ta-ko-ro	Κληταγόρω (?)	374.
ke-ne-se	Γένες	352a, (B)1 <sup>101</sup> (ek, s. 420).
ke-ra-me	Κεραμε()	433.
ke-ra-mi-(u)-se	Κεράμι(ν)ς (?)	396.
ke-re-o-to	Κρέο(ν)το(ς) (?)	172.
ke-re-o-to-se	Κρέο(ν)τος	136,1.
-]-re-te-se	-κ]ρέτης	180b,1, ek, s. 412.
]ke-re-te-se	-κρέτης	71.
ke-re-to-se	Γέρητος	157,2.
ke-ru-wo-se	Γέρυ#ος	117; 154d.
ke-ta	[μοα]γέτα (?)	26.
ki-(l)i-ka-se	Κι(λ)ικᾶς	336,1.
ki-li-ka	Κιλικᾶ(ς)	251,1; 304,1.
ki-li-ka-se	Κιλικᾶς	443.
ki-li-ka-wi	Κιλικᾶ#ι	103,1.
ki-li-ka-wo-se	Κιλικᾶ#ος	87; 136,1; 210,1.
ko-lo-u-wo	Γλυ#ό(ς)	341b,2 (ek, s. 403, P. 338).
ko-ri-o	Κωρίω	180b,2, ek, s. 412.
ko-ro-u-se	Κορους (?)	232.
ko-ro-we-wi-yo	Κορ#η#ίω	327,10 <sup>102</sup> (ek, s. 402-403).

<sup>100</sup> Neuman, Kadmos 19, s. 184 vd.<sup>101</sup> Neuman, Kamos 17, s. 167-168.

ku	Κυ(ποίων)	320,2.
ku-pa-ra-ko-[ro]	Κυποαγύ[ρω]	393.
ku-pa-ra-ko-ra-o	Κυποαγόραο	357.
ku-pa-ra-ko-ra-se	Κυποαγόρας	155,1.
ku-po-ro	Κυπο-	116.
ku-po-ro-ke-le-we-o-se	Κυποκλέ#εος	155,2,3.
ku-po-ro-ke-re-te-se	Κυποκρέτης	40,1.
ku-po-ro-ko-ra-ti-wo-se	Κυποκρατί#ος	84,1.
ku-po-ro-me-to-[ti]	Κυπομέδο(ν)[τι]	142,1.
ku-po-ro-ne	Κύποων	438
ku-po-ro-pa-ti-lo	Κυποφα(ν)τίλω	283 <sup>103</sup> .
ku-po-ro-pi-lo-se	Κυπόφιλος	158.
ku-po-ro-ta-le-u	Κυποθάλευ(ζ)	179 <sup>104</sup> .
ku-po-ro-ta-mo	Κυποδάμω	369b (ek, s. 422).
ku-po-ro-te-mi-wo	Κυποθέμι#ος	15f.
ku-po-ro-ti-ma	Κυποτίμα	167m,1, ek, s. 411.
ku-po-ro-ti-mo	Κυποτίμω	205.
ku-ti-[	Κυδίλο[ζ]	327,11 <sup>105</sup> .
ku-ti-lo-se	Κυδίλος	438.
ku-ti?-mo-u-su-ti-ri-yo	Κυδιμαμούκης	327,11-12 <sup>106</sup> (ek, s. 402-403).
la-ma-ko	Λαμαχω (?)	IK,13 <sup>107</sup> .
la-o	Λαο[τίμω]	54.
la-pa-to-ne	Λαπατων	327,4 <sup>108</sup> .
la-wa-ti-ri-so	Λα#ά(ν)ρισο(ζ)	183 <sup>109</sup> .

<sup>102</sup> Neuman, Kadmos 2, s.60.

<sup>103</sup> Neuman, Kadmos 29, s. 163 vd.

<sup>104</sup> Mitford, IK, n. 2(a), s. 11-13.

<sup>105</sup> Neuman, Kadmos 2, s. 53-67.

<sup>106</sup> Neuman, Kadmos 2, s. 62-64.

<sup>107</sup> Mitford, IK, s. 36, n. 13.

<sup>108</sup> Neuman, Kadmos 2, s. 53-67.

le-na-i-?	Ληναίω -ίο(ζ) (?)	186.
le-ti-ri-o-se	Λέδριος	421.
le-ti-ri-yo-se	Λέδριγος	438.
le-u-ki-o-no-se	Λευκίονος	221.
li-mi-ni-[si-o-se]	Λιμνί[σιος]	426.
li-mi-ni-si-o-se	Λιμνίσιος	428,2.
lu-sa-to-ro	Λυσά(v)δρω	201.
ma-mo	Μαμ(μ)ώ	66.
ma-na-se-se	Μνάσης	215,b,2.
ma-ne-wo-se	Μάνη#ος	154b,2-3.
ma-ni-a-ta--u	Μανιάδαυ	15a.
ma-ra-ka-u	Μαράκαυ (?)	87.
ma-ri-e-u-se	Μαριεύς	168.
-ka-no-vo	Μεγάνο#ο(ζ)	IK,23 <sup>110</sup> .
me]-no-ke-le-e-se	[Με]νοκλέης	393.
me-no-ka-ra-te-o	Μενοκράτεο(ζ)	331,2.
me-no-ke-re-te-se	Μενοκρέτης	392.
me-no-to-ro-se	Μηνόδωρος	280.
mi-ka-la-te-o	Μιγαλά(v)θεο(ζ)	327,5 <sup>111</sup> (ek, s. 402-403).
mi-li-ki-ya-to-no-se	Μιλκιγάθονος	220,1.
mi-ne-wo-se	Μινῆ#ος	23,a,2.
mi-ni-la-se	Σελαμνί(ων), Μινίλας (?)	323,a,2.
mi-no-ke-re-te-se	Μινοκρέτης	403,1.
mi-no-ta-mo	Μινοδάμω	167m,2, ek, s. 411.
mi-si-ku-wo-se	Μίσγυ#ος	149 <sup>112</sup> (ek, s. 410, n.149).
mi-so-no-se	Μίσωνος (?)	247.

<sup>109</sup> Neuman, Kadmos V, s.164-167. Ayrıca bkz. Mitford, IK, s. 65, n. 27.

<sup>110</sup> Mitford, IK, s. 57, n. 23.

<sup>111</sup> Mitford, BICS, Suppl. 10, s. 38 vd.

<sup>112</sup> Neuman, RDAC, s. 214-217.

mi-ti-?-wo-se	Μίθ[οι]#ος	149.
mo-le-se	Μόλης	IK,9 <sup>113</sup> .
mo-le-wo-se	Μολη#ος	318e,2 (ek, s. 418).
mo-po-sa-o-se	Μοπσᾶος	385,1 <sup>114</sup> .
mo-ra-to-ro	Μορά(v)δρω	371,2.
mo-te-o-se	[τι]μόθεος	70.
mu-ti-lo	Μυτίλω	129.
na-si-o-ta-u	Νασιώταυ	95,2,3.
na-u-pa-mo	Ναυφάμω	383.
ne-wa-pi-ri-o-se	Νε#ά(μ)βριος	399,1-2 <sup>115</sup> .
ni	Νι()	368.
ni	Νι(κοκλῆος ?)	326,a.
ni-?-se-se	Νι[κά]σης (?)	449,1.
ni-k(o)-k(a)-ra-ti-wo-se	Νικ(o)κρατί#ος	123,1.
ni-ka-ko-ra-se	Νικαγόρας	165a,1.
ni-ka-te-o-se	Νικά(v)θεος (?)	316,1-2.
ni-ka-to-ro	Νίκα(v)δρος	195,1.
ni-ko-ke-le-we-se	Νικοκλέ#ης	6,1; 7,2.
ni-ko-ke-le-we-se	Νικοκλέ#ης	90,1; 91,1-2.
ni-ko-la-o-se	Νικόλαος	439.
ni-ko-la-wo	Νικολά#ω	214.
ni-ko-se	Νίκος	342,1.
ni-ko-ta-mo	Νικοδάμω	323,a,2.
no-me-ni-o-ne	Νωμηνίων	215,b,3.
- -o]-na-a-ko-ra-[se--	Ὀναάγόρας	229c.
(n)o-na-sa-ko-ra-u	Ὀνασαγόρων	217,(A)1-2,(B),22.
o]-na-si-ti-mo	[Ὀ]νασιτίμω	146,1.

<sup>113</sup> Mitford, IK, s. 28, n. 9.

<sup>114</sup> Neuman, Kadmos 32, s. 46 vd.

<sup>115</sup> Neuman, Kadmos 15I, s. 84-85.

o-ka-to-se	Ὀ(γ)κα(ν)τος	217,(A)9.
?-ka-wo-se	[Ο](γ)κα#ος	133,1,2.
o-lo-pi-o	Ὀλβίω	166a.
o-na-a-ko-ra-se	Ὀναάγόρας	231,2; 232.
o-na-i-o-ne	Ὀναίων	95,1-2.
o-na-i-o-se	Ὀναϊός	104.
o-na-i-ti-mo	Ὀναϊτιμ-ος, -ω	195,5.
o-na-i-yo-se	Ὀναιγος	153,1.
o-na-me-no	Ὀναμένω	447.
(p)o-na-me-no-i	Ὀναμένωι (?)	352,3.
o-na-sa-ko	Ὀνασαγῶ	110 <sup>116</sup> (ek, s. 410, n.110).
o-na-sa-ko-ra	Ὀνασαγόρα	167p, ek, s. 411.
o-na-sa-ko-ra-u	Ὀνασαγόραυ	30,1; 106,2; 108,1; 143; 144; 217,(A)1-2.
o-na-sa-se	Ὀνάσας	132; 444a; 444c.
o-na-sa-to	Ὀνάσα(ν)το(ζ)	15b; 317; 18b, ek, s. 408.
o-na-sa-to-se	Ὀνάσα(ν)τος	83,b ; 154,1; 362 ; 444b.
o-na-se	Ὀνᾶς	210.
o-na-si	Ὀνασι( )	25; 301,1.
o-na-si-[pi-lo]	Ὀνασι[φίλω]	307.
- - -]te-mi-se	[Ὀνασι]θεμις (?)	245,3.
o-na-si-[te-]mi	Ὀνασι[θε]μι(ζ)	109,3.
o-na-si-a-se	Ὀνασίας	167,1.
o-na-si-i-se	Ὀνασις	426.
o-na-si-ka-[ra-te-o-se]	Ὀνασικ[ράτεος ?]	246,3.
o-na-si-ka-ri-wo-se	Ὀνασιχάρι#ος	15,1.
o-na-si-ke	Ὀνασικ[ρέτης]	72.
o-na-si-ke-re-te-o	Ὀνασικρέτεο(ζ)	81,2-3 ; 139,1.

<sup>116</sup> Şahis isimlerindeki son ek -αγό- kullanımı için bkz. Neuman, Kadmos 15I, s. 85-86.

o-na-si-ku-pa-ra	Ὀνασικύπρᾳ	97.
o-na-si-ku-pa-ra-se	Ὀνασικύπρᾳς	101,1.
o-na-si-ku-po-ro	Ὀνασικύπρῳ	175,2; 303a, ek, s. 402; 330.
(n)o-na-si-ku-po-ro-ne	Ὀνασικύπρῳν	217,(A)2-3,11.
o-na-si-ku-po-ro-ne	Ὀνασικύπρῳν	217,(B)30; 167f,1-2, ek, s. 410.
o-na-si-ku-po-ro-se	Ὀνασίκυπρῳς	428,1.
o-na-si-lo	Ὀνασίλῳ	81,1 ; 82,1-2 ; 111; 135,2; 310; 331a; 366.
o-na-si-lo-i	Ὀνασίλῳι	217,(A)5-6,7,12,14,16,17, (B)25.
o-na-si-lo-ne	Ὀνασίλον	217,(A)2,10,(B)23.
o-na-si-lo-ne	Ὀνασίλῳν	217,(B)23-24; 434.
o-na-si-lo-se	Ὀνασίλῳς	147; 307; 339,1; 384; 436; 183h <sup>117</sup> , ek, s. 412.
o-na-si-ma-o	Ὀνασιμαος	304,1-2.
o-na-si-ma-se	Ὀνασιμᾶς	ek, s. 398, P.191,d.
o-na-si-ni-ko-se	Ὀνασίνικος	343a,5 ek, s. 404.
o-na-si-o	Ὀνασιώ	74.
o-na-si-o-ro	Ὀνασίορος	267,1.
o-na-si-pa-to	Ὀνασίφαντος	11c.
o-na-si-se	Ὀνασίς	11,1; 390.
o-na-si-ta-le-o-se	Ὀνασιθάλεος	339,2 ( ek, s. 403, P. 336).
o-na-si-ta-mo	Ὀνασιδάμῳ	97.
o-na-si-te-mi	Ὀνασίθεμι[#ος]	73 (ek, s. 409, nr. 73).
o-na-si-te-mi-se	Ὀνασίθεμις	235,3; 236,2-3.
o-na-si-ti-ko-se	Ὀνασίδικος	265,1 <sup>118</sup> .
o-na-si-ti-ma-i	Ὀνασιτίμαι	153,3.
o-[na-si]-ti-mo-i	Ὀ[νασι]τίμῳι	167l,2-3, ek, s. 411.

<sup>117</sup> Mitford, IK, s. 36, n. 13'te bu şahıs ismini o-na-si-me-se = Ὀνασιμῆς olarak okumuştur.

<sup>118</sup> Neuman, Kadmos 38, s. 73 vd.

o-na-si-ti-mo-se	Ὀνασίτιμος	84,2.
[o-na]-si-ti-mo-se	[Ὀνα]σίτιμος	167l,1, ek, s. 411.
o-na-si-wa-na-xe	Ὀνασι#άναξ	163,2.
o-na-si-wo-i-ko	Ὀνασι#οίκω	92,2.
o-na-si-wo-i-ko-se	Ὀνασι#οικος	85,1.
o-na-si-wo-se	Ὀνάσι#ος	11,1; 166,3.
o-na-si-ya-u	Ὀνασίγαυ	181,1.
o-na-si-ya	Ὀνασίγα	265,1 <sup>119</sup> .
o-na-so-se	Ὀνασος	83,b.
o-na-wo-se	Ὀνᾶ#ος	428,1.
o-pe-le-ta-u	Ὀφέλταυ	18g, ek, s. 408.
o-po-ke-le-we-se	Ὀ(μ)φοκλέ#ης	416,1.
o-ro-si-a	Ὀρσία	4,2 <sup>120</sup> .
o-ro-va-ni-o NE	Ὀρο#άνιο(v)	IK,8 <sup>121</sup> .
o-ro-wo-ta-le-se	Ὀρ#οθάλης	352a, (A)4 (ek, s. 420).
o-ta-ko-se	Ὀδαγος	Kadmos <sup>122</sup> .
- - ]	Βααλωμος	220,3*.
pa-la-sa-[--]	Φαλα...	153,1.
pa-le-ne	Φαλ(λ)ην (?)	382,2.
pa-no-se-se	Πανώσης	308.
pa-no-so-se	Πάνωσος	351.
pa-pi-o-se	Πάφιος	444a; 444b; 444c; 464,1.
pa-po	Πάφω	176.
pa-ra-ka-sa-to-ro	Πραξά(v)δρω	49.
pa-ra-me-no-ne	Παρμένων	154,2.
pa-ra-me-no-to-se	Παρμένο(v)τος	131,1.

<sup>119</sup> Neuman, Kadmos 38, s. 79 vd.

<sup>120</sup> Neuman, Kadmos 33, s. 1-3.

<sup>121</sup> Mitford, IK, s. 26, n. 8.

<sup>122</sup> Buchholz-Neuman, Kadmos 29, s. 138 vd.

pa-sa-ko-ra-ne	Πασαγόραν	217,(B)21.
pa-sa-re-se	Πασάρης	270 <sup>123</sup> .
pa-si-ke-re-te-o-se	Πασικέτεος	368b (ek, s.422).
pa-si-ku	Πασικύ[πρω]	68.
pa-si-te-mi-se	Πασίθεμις	47,1.
pa-si-ti-mo	Πασιτίμω	57.
pa-si-ti-mo	(?)	170.
Pa-si-ti-mo-se	Πασίτιμος	367c (ek, s. 421).
pa-si-ti-ya-se	Πασιθύας	430,1.
pa-si-to-ro-se	Πασίδωρος	69.
pa-ta-si-o	Φα(v)τασίω	290,1.
pa-u-ke-(l)e-we-o-se	Φαυκλέ#εος	397.
pa-u-o	Φαύω	328.
pa-u-sa-to-ro	Παυσά(v)δρω	180.
pa-u-si-ka-ri-se	Παυσίχαρις	352a, (A)7 (ek, s. 420).
pa-u-si-ka-se	Παυσικᾶς (?)	352a, (B)2 (ek, s. 420).
pa-u-si-ti-mo-se	Παυσίτιμος	352a, (A)5 (ek, s. 420).
pa-u-ta-mo-se	Φαύδαμος	389.
pa-wo	Φά#ω <b>veya</b> #αύω (?)	159.
pe-re-se-u-ta-i	Περσεύται	181.
pi-ki-re-wo	Πίγρη#ο(ζ)	360.
pi-la-ki-te-se	Φιλακίτης	167 <sup>124</sup> (ek, s. 396, P. 180).
pi-la-ko	Φιλαγό(ρων)	122 <sup>125</sup> (ek, s. 410, nr. 110).
pi-la-ko-ro	Φιλάγορο(ζ)	387.
pi-le-ke-le-we-se	Φιλεκλέ#ης	65 (ek, s. 409, nr. 65).
Pi-li-si-to-se	Φίλιστος	352a, (B)6 (ek, s. 420).
Pi-lo-te-ro-se	Φιλότερος	352a, (B)5 (ek, s. 420).

<sup>123</sup> Neuman, Kadmos 42, s. 109-114.

<sup>124</sup> Mitford, BICS, Suppl. 10, s. 38 vd.

<sup>125</sup> Şahis isimlerindeki son ek -αγό- kullanımı için bkz. Neuman, Kadmos 15I, s. 85-86.

pi-lo-[ - ]	Φιλο[...]	327,(A)5 <sup>126</sup> .
pi-lo-	Φιλόδω[ρος ?]	327,5 <sup>127</sup> (ek, s. 402-403).
pi-lo-ke-le-we-se	Φιλοκλέ#ης	33; 352a, (A)8 (ek, s. 420).
pi-lo-ke-ne-se	Φιλογένης	156,1.
pi-lo-ke-re-o-[ne]	Φιλοκρέω[ν]	422.
pi-lo-ke-re-te-o-se	Φιλοκρέτεός	119; 352d (ek, s. 421).
pi-lo-ke-re-wo	Φιλοκρέ#ω(ν)	427,b,1.
pi-lo-ku-pa-ra-se	Φιλοκύπρας	100,1.
pi-lo-ku-po-ro-ne	Φιλοκύπρων	217,(A)1; 167k,2, ek, s. 411.
pi-lo-ku-po-ro-se	Φιλόκυπρος	67.
pi-lo-ku-po-ro-se	Φιλόκυπρος	444.
pi-lo-ni-ta-se	Φιλωνίδας	167c,1, ek, s. 397.
-pi-lo-ni-u-[	...Φιλωνίυ	230.
pi-lo-ni-yo	Φιλωνίγω	231,2 (ek, s. 415, nr. 231-233)
pi-lo-nu-mo	Φιλονύμω	51.
pi-lo-pa-i-se	Φιλόπαις	133,1.
pi-lo-pa-wo-se	Φιλόπα#ος	135,1.
pi-lo-ta-?	Φιλοδά[μω]	334.
pi-lo-ta-mo	Φιλοδάμω	167q, ek, s. 411.
pi-lo-ti-mo	Φιλοτίμω	329; 167h, ek, s. 411 <sup>128</sup> .
pi-lo-to-ro-ne	Φιλοδώρων	216b.
pi-lo-we-re-ko	Φιλο#έργω	35 <sup>129</sup> .
pi-lo-wo-se	Φίλω#ος (?)	432,1.
Pi-si-ti-ta-ya-ra-ta-[. ]	Πιστιγαράτα[ν]	53 <sup>130</sup> .
pi-ta-ko-se	Πιτ(τ)ακός	372.

<sup>126</sup> Neuman, Kadmos 2, s. 55-59.

<sup>127</sup> Mitford, BICS, Suppl. 10, s. 38 vd.

<sup>128</sup> Karageorghis, Kadmos I, s. 146.

<sup>129</sup> Neuman, Kadmos 14, s. 167-169.

<sup>130</sup> Neuman, Kadmos 39, s. 179 vd.

po-i-ni-ki-o-se	Φοινίκιος	208.
po-la-ka-ta-se	Π.....ς	352a, (B)3 (ek, s. 420).
po-le-mi-se	Πόλεμις	441.
po-li-ya-u	Πολίγαυ	303a (ek, s. 417, nr.303a)
po-ro-pa-ti-lo	Προφα(v)τίλος (?)	283.
po-ro-ta-ko-ra-u	Πρωταγόραυ	59.
po-ro-to-ti-mo	Πρωτοτίμω	234,1.
po-te-si-o-se	Ποτήσιος	182,b <sup>131</sup> .
po-to	Πό(ν)vτω	289 <sup>132</sup> .
pu	Π(ν)ῦτος	20,b.
pu?-se	Πν/ Φν	352a, (B)7(ek, s. 420).
pu-nu-ti-la-se	Πνυτίλας	124,1.
pu-nu	Πνῦ(τος)	20,a,c.
pu-nu-ta-ko-ra-u	Πνυταγόραυ	124,2.
pu-nu-ta-ko-ro	Πνυταγόρω	403,1.
pu-nu-to-ni-ko	Πνυτονίκω	356.
pu-nu-to-so	Πνῦτος (?)	190.
pu-nu-to-ti-mo-se	Πνυτοτίμω	403,2.
pu-ri-ti-o	Πνρ(ρ)ιτίω	167a,2.
pu-ro	Πύρ(ρ)ω	158.
pu-ru-wa-no	Πύρ(ρ)ω	195,5.
pu-ru-wa-no-ti	Πύρ(ρ)ω (?)	195,3.
pu-ru-wo-so	Πύρ(ρ)ω (?)	198.
pu-to-ke-re-o-ne	Πνθοκρέων	355.
ra-i?-ta-ti-vo-se	(?)	IK,9 <sup>133</sup> .
ro	Ρο(ίκω)	203.
sa-ka-i-wo-se	Σκαι#ός	405,1 <sup>134</sup> .

<sup>131</sup> Ayrıca bkz. Mitford, IK, s. 62-63, n. 26.

<sup>132</sup> Neuman, Kadmos 26, s. 117 vd.

<sup>133</sup> Mitford, IK, s. 28, n. 9.

sa-la-mi-ni-[o-se]	$\Sigma\alpha\lambda\alpha\mu\acute{\imath}\nu\iota[\text{o}\varsigma]$	393.
sa-la-mi-ni-o-se	$\Sigma\alpha\lambda\alpha\mu\acute{\imath}\nu\iota\text{io}\varsigma$	392; 395; 427,3.
sa-ma-wo-se	$\Sigma\alpha\mu\tilde{\alpha}\#\text{o}\varsigma$	216,b,2-3.
sa-sa-ma-o-se	$\Sigma\alpha\sigma\mu\tilde{\alpha}\text{o}\varsigma$	168.
sa-ta-[sa]-no-ro-se	$\Sigma\tau\alpha[\sigma\acute{\alpha}]\nu\text{o}\varsigma\text{o}\varsigma$	154b,3-4.
sa-ta-sa	$\Sigma\tau\alpha\sigma\alpha()$	21.
sa-ta-sa	$\Sigma\tau\alpha\sigma\alpha()$	206.
sa-ta-sa-?-ta	$\Sigma\tau\alpha\sigma\alpha(\gamma\acute{\omega}\rho\alpha\nu)$	162
sa-ta-sa-ko	$\Sigma\tau\alpha\sigma\alpha\gamma\omega$	161 <sup>135</sup> (ek, s. 410, nr. 110).
sa-ta-sa-ko-ra-u	$\Sigma\tau\alpha\sigma\alpha\gamma\acute{\omega}\rho\alpha\nu$	82,1; 143.
sa-ta-sa-ko-ra-u	$\Sigma\tau\alpha\sigma\alpha\gamma\acute{\omega}\rho\alpha\nu$	105,1; 421; 423.
sa]-ta-sa-ko-ro-[?]	$\Sigma]\tau\alpha\sigma\alpha\gamma\acute{\omega}\rho\omega (?)$	216a,1.
sa-ta-sa-to	$\Sigma\tau\alpha\sigma\acute{\alpha}(v)\delta\omega$	21.
sa-ta-sa-to-ro	$\Sigma\tau\alpha\sigma\acute{\alpha}(v)\delta\omega$	105,2-3.
sa-ta-sa-to-ro-se	$\Sigma\tau\acute{\alpha}\sigma\acute{\alpha}(v)\delta\omega\varsigma$	433.
sa-ta-[-	$\Sigma\tau\alpha[\sigma\iota-$	180b,1-2, ek, s. 412.
sa-ta-si-?-u	$\Sigma\tau\alpha\sigma\iota..$	444c.
sa-ta-si-a-u	$\Sigma\tau\alpha\sigma\acute{\iota}\alpha\nu$	18,a (ek, s. 408, n. 18a).
sa-ta-si-ka-ra-te-o-se	$\Sigma\tau\alpha\sigma\iota\kappa\acute{\alpha}\tau\epsilon\text{eo}\varsigma$	211,2.
sa-ta-si-ka-ra-te-se	$\Sigma\tau\alpha\sigma\iota\kappa\acute{\alpha}\tau\eta\varsigma$	212,b,1.
sa-ta-si-ka-ri-se	$\Sigma\tau\alpha\sigma\acute{\iota}\chi\alpha\eta\varsigma$	352a, (A)10 (ek, s. 420).
sa-ta-si-ke-ne-se	$\Sigma\tau\alpha\iota\gamma\acute{\epsilon}\nu\eta\varsigma$	352a, (B)4 (ek, s. 420).
sa-ta-si-ke-[...]	$\Sigma\tau\alpha\sigma\iota\kappa[\varrho\acute{\epsilon}\tau\eta\varsigma]$	410.
-sa]-ta-si-ke-re-	$\Sigma]\tau\alpha\sigma\iota\kappa\acute{\epsilon}\kappa[\tau\eta\varsigma]$	318a,1 (ek, s. 402).
sa-ta-si-ke-re-te-o-se	$\Sigma\tau\alpha\sigma\iota\kappa\acute{\epsilon}\tau\epsilon\text{eo}\varsigma$	251,3.
sa-ta-si-ke-re-te-se	$\Sigma\tau\alpha\sigma\iota\kappa\acute{\epsilon}\tau\eta\varsigma$	352a, (A)9 (ek, s. 420)
sa-ta-si-ke-re-to	$\Sigma\tau\alpha\sigma\iota\kappa\acute{\epsilon}\tau\text{eo}(\varsigma)$	352b,1-2 (ek, s. 421).
sa-ta-si-ku-po-ro-se	$\Sigma\tau\alpha\sigma\acute{\iota}\kappa\upsilon\pi\omega\varsigma$	217,(A)2.

<sup>134</sup> Neuman, Kadmos 15I, s. 83-84.

<sup>135</sup> Şahis isimlerindeki son ek - $\alpha\gamma\acute{\omega}$ - kullanımı için bkz. Neuman, Kadmos 15I, s. 85-86.

sa-ta-si-no	Στασίνω	371,1.
sa-ta-si-o-i-ko	Στασιόκω	171,e.
sa-ta-si-pi-li-ta-u	Στασιφιλίδαυ	15,2 (ek, s. 407, nr. 15).
sa-ta-si-pu-lo-se	Στασίφυλος	352a, (A)1 (ek, s. 420).
sa-ta-si-ta-mo-se	Στασίδαμος	278,1
sa-ta-si-ti-ma-se	Στασιτίμας	167a,1.
sa]-ta-si-wa-na-(ko)-to	Σ]τασι#άνα(κ)τος	15d.
[sa]-ta-si-wo-i-ko	[Σ]τασι#ούκω	167g,1-2, ek, s. 410.
sa-ta-si-wo-[i-ko]	Στασι#ο[ίκω]	11c.
sa-ta-si-wo-i-ko	Στασι#ούκω	169,a,b.
sa-ta-si-wo-i-ko-ne	Στασι#ούκων	85,1-2 ; 165,2,3; 169,a.
sa-ta-si-wo-se	Στάσι#ος	15,1-2; 165,1.
sa-ta-si-ya-se	Στασίγας	211,1.
sa-ta-si-ya-u	Στασίγαυ	212,b,1.
sa-wo-ke-le-we-se	Σα#οκλέ#ης	383.
se	Σε(λαμίνιος)	383; 403,2.
se-la-mi-ni-o-[se]	Σελαμίνιο[ζ]	385,3.
se-la-mi-ni-o-se	Σελαμίνιος	338,4.
se-la-mi-ni-ya	Σελαμινίγα	166.
se-te-SÍ-YA	Στησιγα(ζ)	IK,24 <sup>136</sup> .
si-mi-to-se	Σίμιδος	217,(B)21.
so	Σό(λιος)	378 (ek, s. 404, P. 359).
so-ka-ri-o-se	Σωχάριος	338,2.
so-ke-re-te-o-se	Σωκρέτεος	338,1.
so-lo-[ne]	Σόλων	212.
so-si-pi-o	Σωσίβιω	ek, s. 401, P.191.
so-to-zo-wo	Σωτοζώ#ος (?)	223
ta-[	Δα[- -	IK,16 <sup>137</sup> .

<sup>136</sup> Mitford, IK, s. 59, n. 24.

<sup>137</sup> Mitford, IK, s. 42-43, n. 16.

ta-i-le-vo-se	Θαίλη#ος (?)	IK,11 <sup>138</sup> .
ta-le-se	Θάλης	257.
ta-lo-i	Θαλ(λ)ώι (?)	50.
ta-ma	Δαμα( )	367b (ek, s.421).
ta-ma-ko-ro	Δαμαγόρω	249.
ta-ma-ri-se	Δαμωρίς	311,1 <sup>139</sup> (ek, s. 417, nr. 311).
ta-ma-si-o-i	Ταμασ(σ)ίωι	352,2.
ta-ma-si-o-ne	Ταμασίων	331d,2-3 (ek, s. 418).
ta-mo	Δάμω	65 (ek, s. 409, nr. 65).
ta-mo-?-	Δᾶμο[ζ] (?)	299,A,1.
ta-mo-ke-le-o-se	Δαμοκλῆος	431.
ta-mo-se	Δᾶμος	299,A,2,3.
ta-mo-ti-ya-se	Δαμοθύας	429; 431.
ta-mo-tu-ko	Δαμοτύχω	167e,2, ek.
ta-mo-wo-se	Δάμω#ος	429.
ta-pa-ti[--	Δαφά(v)τι[ος] (?)	89.
ta-ra-pa-se	Ταρβας	2,1; 3,1.
ta-wa-ki-si-yo	Δα#αξίω	327,14 <sup>140</sup> (ek, s. 402-403).
ta-we-sa-to-ro	Θα#ηά(v)δρω	416,2.
ta-we-ta-re-se	Θα#εθάρ(ρ)ης	455.
te-a-no-re	Θεάνωρ	311,1.
te-i-to-ti-?	Θειδοτι.. (?)	415.
te-la-ko-ra-se	Τηλαγόρας	167n,1, ek, s. 411.
te-mi-si-ta-ko-ro	Τεμισταγόρω	402.
te-mi-si-ti-o	Θεμιστίω	358,1; 367a (ek, s. 421).
te-mi-si-ti-o-se	Θεμίστος	212a, ek, s. 414.
te-mi-si-ti-ya-u	Θεμιστίγαυ	430,1.

<sup>138</sup> Mitford, IK, s. 32, n. 11.<sup>139</sup> Neuman, Kadmos 15, s. 171-174.<sup>140</sup> Neuman, Kadmos 2, s. 65-66.

te-mi-si-to-ku-pa-ra-se	Θεμιστοκύπρας	125,1.
te-mi-si-to-na-to	Τεμιστωνά(τ)τος	15c (ek, s. 407, nr. 15c).
te-mi-to-i	Θεμιτώι	371,2.
te-o-ke-le-o-se	Θεοκλέος	311,1 <sup>141</sup> .
te-o-ti-mo-ne	Θεοτίμων	88.
te-o-to-ro	Θεοδώρω	385,2
te-o-to-ro-ne	Θεοδώρων	88.
te-ri-yo	Θηριγώ	327,(A)12.
te-ro-pa-no	Θηροφάνω	258.
te-so-o-ni-VA	Θησοονι#α (?)	IK,6 <sup>142</sup> .
te-so-o-te-o	Θεσοο(ν)τεος (?)	IK,6 <sup>143</sup> .
te-ta	Τέτ(τ)α	66.
ti-a-te-mi	Διαθεμι#άδα	279 <sup>144</sup> .
ti-e-re-to	Διερετώ (τιε-, θιε-?)	88a,1.
ti-ma-ko-ra	Τιμαγόρα	137,1.
ti-ma-ko-ra-se	Τιμαγόρας	434; 183i, ek, s. 412.
ti-ma-ko-ra-ti-i	Τιμαγοράτιϊ	18f, ek, s. 408.
t(i)-m(a)-ko-ra-u	T(i)μ(α)γόραν	263.
ti-ma-ko-ra-u	Τιμαγόραν	120,1; 126,1-2; 154d.
[ti]-ma-ko-ra-[u]	[Τι]μαγόρα[ν]	167g,2-3, ek, s. 410.
ti-ma-o-se	Τιμᾶος	427,b,1.
ti-ma-ra-ko	Τιμάρχω	1,a,1; 6,2; 7,4-5; 29,a,b; 90,3; 91,4.
ti-ma-ra-ko-se	Τιμαρχος	4,2; 294 (ek, s. 417, nr. 294)
ti-ma-sa	Τιμασα(γόρας)	127.
ti-ma-se-u	Τιμάσην	150.

<sup>141</sup> Neuman, Kadmos 15, s. 171-174.

<sup>142</sup> Mitford, IK, s. 21, n. 6.

<sup>143</sup> Mitford, IK, s. 21, n. 6.

<sup>144</sup> Neuman, Kadmos 42, s. 114-116.

ti-ma-to-ro	Τιμά(ν)δρω	106,1; 378.
ti-ma-to-ro	Τιμά(ν)δρω	378.
[ti]-me-la	[Τι]μελᾶ (?)	IK,23 <sup>145</sup> .
ti-mi-la-i	Τιμίλαι	154a,2.
ti-mi-lo-se	Τιμίλος	327,(A)12 <sup>146</sup> .
ti-mo	Τίμω (?)	286; 341,a.
ti-mo	Τίμω	341a,1; 332 (ek. S.418).
ti-mo-a-na-ko-to-se	Τιμοάνακτος	162b,1.
ti]-mo-a-na-sa-i	Τι]μοανάσ(σ)αι	93,4.
ti-mo-ka-mo-se	Τιμόγαμος	152,1.
ti-mo-ka-ri	Τιμοχαρι( )	368a (ek,s. 421).
ti-mo-ka-ri-wo-se	Τιμοχάρι#ος	16,1; 80,1-2.
ti-mo-ka-ri-wo-se	Τιμοχάρι#ος	27 (?); 170.
ti-mo-ka-ri-yo-se	Τιμοχάριγος	172a.
ti-mo-ke-le-?	Τιμοκλη...	130.
ti-mo-ke-le-o-se	Τιμοκλῆος	98.
ti-mo-ke-le-we-o-se	Τιμοκλέ#εος	99; 222
ti-mo-ke-le-we-se	Τιμοκλέ#ης	396.
ti-mo-ke-le-we-se	Τιμοκλέ#ης	402.
ti-mo-ke-re	Τιμοκρέ(τεος)	113.
ti-mo-ke-re-te-o	Τιμοκρέτεο(ζ)	88a,1-2.
ti-mo-ke-re-te-o-se	Τιμοκρέτεος	103,1; 120,2-3.
ti-mo-ke-re-te-o-se	Τιμοκρέτεος	162b,1; 361.
ti-mo-ke-re-te-se	Τιμοκρέτης	80,1; 305.
ti-mo-ku-pa-ra	Τιμοκύπρα	154b,1.
ti-mo-ku-pa-ra-se	Τιμοκύπρας	96,1; 175,1.
ti-mo-ku-po-ro-se	Τιμόκυπρος	103,1.
ti-mo-ne	Τίμων	286 <sup>147</sup> .

<sup>145</sup> Mitford, IK, s. 57, n. 23.<sup>146</sup> Neuman, Kadmos 2, s. 53-67.

ti-mo-ni-ko-se	Τιμόνικος	442; 352a, (A)10 (ek, s. 420).
ti-mo-ro-mo	Τιμόρω (?)	100,1.
ti-mo-se	Τίμος	126; 419.
ti-mo-se	Τίμος	419.
ti-mo-ta-mo	Τιμοδάμω	96,3.
ti-mo-ta-mo-ne	Τιμοδάμων	152,2; 331d,1 (ek, s. 418).
ti-mo-te-mi-se	Τιμόθεμις	378.
ti-mo-ti-a	Τιμοθία	32.
ti-mo-to-ro	Τιμοδώρω	336,2.
ti-mo-wa-na-ko-to	Τιμο#άνακτο(ζ)	405,1.
ti-mo-wa-na-ko-to-se	Τιμο#άνακτος	150; 406; 435.
ti-mo-wa-na-sa-se	Τιμο#ανάσ(σ)ας	144.
ti-mo-wo	Τίμω#ο(ζ)	100a; 332 (ek, s. 418); 337 (ek s. 418).
ti-mo-wo-?	Τιμο#ό[ρω] (?)	332.
ti-mo-wo-se	Τίμω#ος	341,1; 167f,3, ek, s. 410.
ti-o-ta-u	Διώ(ν)δαυ	64.
ti-mu-ke-re-te-o	Τιμυκρετέο(ζ)	30,2.
ti-mu-ke-re-to-se	Τιμυκρέτος	180a,b, ek, s. 412.
ti-we-i-pi-lo	Δι#ειφίλο[ζ]	327,(A)8 <sup>148</sup> .
ti-we-i-pi-lo-se	Δι#είφιλος	352,1,3.
ti-we-i-te-mi-se	Δι#είθεμις	217,(B)21.
ti-we-i-te-mi-wo-se	Δι#ειθέμι#ος	173; 178.
ti-wi-na-se	Δι#ίνας	154c,1.
ti-wi-o-ne	Δι#ίων	327,(A)9.
ti-wi-so-ni-ta-se	Δι#ισωνίδας	84,3.
ti-wo-nu-si-o	Δι#ωνυσίω	327,(A)8.

<sup>147</sup> Neuman, Kadmos 29, s. 157 vd.

<sup>148</sup> Neuman, Kadmos 2, s. 53-67.

ti-ya-i-te-mi	$\Delta\iota\gamma\alpha\acute{\iota}\theta\varepsilon\mu(\zeta)$	266,1.
to-ka-sa-to-ro	$\Delta o\xi\acute{\alpha}(v)\delta\varrho\omega$	168.
to-ko-zo-wo-ro-ko	$To\xi o\#o\gamma\bar{\omega}$	352d (ek, s. 421).
tu-ru-si-ya	$\Theta u\varrho\sigma\acute{y}\alpha$	419.
tu-ru-mi-o-ne	$\Delta\varrho\acute{\upsilon}\mu\iota\omega$	217,19.
tu-si-yo	$\Theta u\sigma\acute{y}\omega$	311,1 <sup>149</sup> .
u-pa-to	$\Upsilon\pi\acute{\alpha}\tau\omega$	286 <sup>150</sup> .
wa-la-ka-ni-o	# $\alpha\lambda\chi\alpha\nu\acute{\iota}\omega$	299,4 <sup>151</sup> (ek, s. 417, nr. 299).
wa-li-ka-pi-se-a	Fáλικα	229a, ek, s. 415.
wa-na-ka-sa-ko-ra-se	# $\alpha\nu\alpha\xi\alpha\gamma\acute{\omega}\alpha\varsigma$	432.
wa-ri-mi-yo-ne	# $\alpha\varrho\mu\acute{\iota}\gamma\omega\nu$	327,(B)13 <sup>152</sup> .
we-li-pa	# $\varepsilon\lambda\acute{\iota}\pi(\pi)\alpha$	187 <sup>153</sup> .
wo-?-pu-lo-se	.. φυλος	352a, (A)11 (ek, s. 420).
zo-i-lo	Zωϊλω	167d,1 (ek, s. 397).
zo-ka-ri-se	Zώχαρις	154a,1.
zo-o-?-o-se	Zωόφαος	380.
zo-o-pa-o-se	Zωόφαος	381,1,2,3.
zo-pu-ro-se	Zώπυρος	128.
zo-si-ke-re-wo-to-se	Zωσικρέ#ο(v)τος	353.
zo-te-a	Zωτέα	294.
zo-ti-mo	Zωτίμω	199.
zo-to-se	Zωτος	183e <sup>154</sup> , ek, s. 412.

<sup>149</sup> Neuman, Kadmos 15, s. 171 vd.

<sup>150</sup> Neuman, Kadmos 29, s. 157 vd.

<sup>151</sup> Neuman, Kadmos 39, s.183.

<sup>152</sup> Mitford, BICS, Suplement 10, s. 38-45'te, wa-ri-mi-yo-ne = # $\alpha\varrho\mu\acute{\iota}\gamma\omega\nu$  olarak okumuştur. Ancak burada Masson'un okuması daha doğrudur. Zira sessiz harf gruplarında liquida seslisi ( $\lambda$  veya  $\varrho$ ) öndeyse kendisinden önceki hecenin sesli harfini almaktaydı. Bu nedenle kelimenin # $\alpha\varrho\mu\acute{\iota}\gamma\omega\nu$  şeklinde okunabilmesi için wa-ra-mi-yo-ne şeklinde yazılması beklenirdi. # $\alpha\varrho\mu\acute{\iota}\gamma\omega\nu$  okuması için bkz. Neuman, Kadmos 2, s. 53-67.

<sup>153</sup> Mitford, IK, s. 55, n. 22.

<sup>154</sup> Bu okuma için bkz. Mitford, IK, s. 34, n. 11.

zo-wa-?-se	Zω#α. .	352a, (B)9 (ek, s. 420).
zo-?-re-se	Zω . οης	167f,1, ek, s. 410.
zo-wa-i-o-se	Zο#αῖος	352a, (A)2 (ek, s. 420).
zo-wa-ko-ra-se	Zω#αγόρας	399,1..
zo-wa-li-o	Zω#αλίω	24.
zo-wa-li-o-se	Zω#άλιος	204; 424.
zo-wa-lo	Zώ#αλω	160.
zo-wa-ra-[ - ]	Zώ#αρχος]	327,(A)4 <sup>155</sup> .
zo-wa-so	Zω#άσω	139,2.
zo-we-se	Zώ#ης	405,1,2; 406.
zo-wi-ya-se	Zω#ἴας	167o, ek, s. 411.
zo-wo-i-ta-u	Zο#οἰταυ	367a (ek, s. 421).
zo-wo-i-ti-se	Zω#οῖτις	352a, (B)8 (ek, s. 420).
zo-wo-ke-re	Zω#οκρέ[της]	327,6 <sup>156</sup> (ek, s. 402-403).
zo-wo-ro-[	Zω#όρω	327,(A)6 <sup>157</sup> .
zo-wo-ra-[li-o-se]	Zω#ρά[λιος]	327,4 <sup>158</sup> (ek, s. 402-403).
zo-wo-te-mi-se	Zω#όθεμις	354.

## 9.2. İsimler

a-i-te-tu	αἰθετυ	34,b,1-2.
a-i-we-i	αἰ#εί	217,(B)31.
a-ka-ra-to-se	ἄκρατος	207,(a)2.
a-la-wo	ἄλω	217,(A)9,(B)18,21.
a-ma-[ - ]	ἄμα[ρ? ]	327,B,17 <sup>159</sup> (ek, s. 402-403).

<sup>155</sup> Neuman, Kadmos 2, s. 53-67.

<sup>156</sup> Mitford, BICS, Supplement 10, s. 38 vd.

<sup>157</sup> Neuman, Kadmos 2, s. 53-67.

<sup>158</sup> Mitford, BICS, Supplement 10, s. 38 vd.

<sup>159</sup> Mitford, BICS, Supplement. 10, s. 38 vd.

a-no-si-ya	$\dot{\alpha}\nu\sigma\acute{\imath}\gamma\alpha$	217,(B)29.
a-pa-la-ki-se	$\dot{\alpha}(\mu)\phi\alpha\lambda(\lambda)\alpha\gamma\acute{\imath}\varsigma$	358,2-3 <sup>160</sup> .
a-pa-su-ko	$\dot{\alpha}\psi\acute{\chi}\omega$	154c,2-3.
a-ra-ko-se	$\dot{\alpha}\varrho\chi\acute{\o}\varsigma$	2,1; 3,1.
a-ra-ku-ri-o	$\dot{\alpha}\varrho\gamma\acute{\u}\varsigma\iota\o(v)$	306,6.
a-ra-ku-ro	$\dot{\alpha}\varrho\gamma\acute{\u}\varsigma\omega$	217,(A)6,13,15,(B)17
a-ra-ku-ro-ne	$\dot{\alpha}\varrho\gamma\acute{\u}\varsigma\omega\nu$	217,(A)7,(B)25-26.
n)a-ra-ku-ro-ne	$\check{\alpha}\varrho\gamma\acute{\u}\varsigma\omega\nu$	217,(A)13,(B)25.
a-ro-u-ra-i	$\dot{\alpha}\varrho\o\acute{\u}\varsigma\iota$	217,(B)20-21.
a-ta]-na-to-i-se	$[\dot{\alpha}\theta\alpha]\nu\acute{\alpha}\theta\o\iota\varsigma$	264,2.
a-te-le-ne	$\dot{\alpha}\tau\epsilon\lambda\acute{\heta}\nu$	217,(A)10.
a-te-li-ya	$\dot{\alpha}\tau\epsilon\lambda\acute{\iota}\gamma\alpha$	217,(B)23.
a-ti-ri-a-se	$\dot{\alpha}(v)\delta\o\iota\acute{\a}\varsigma$	216,(b)1.
n)a-ti-ri-a-ta-ne	$\dot{\alpha}(v)\delta\o\iota\acute{\a}(v)\tau\alpha\nu$	215,(b)1; 220,(b)2.
a-to-ro-po	$\dot{\alpha}(v)\theta\o\acute{\u}\pi\omega$	264,3.
a-to-ro-po-i	$\check{\alpha}(v)\theta\o\acute{\u}\pi\omega\o\iota$	264,4.
a-to-ro-po-se	$\check{\alpha}(v)\theta\o\acute{\u}\pi\omega\o\iota\varsigma$	217,(A)3.
e-ke-a	$\check{\varepsilon}(\gamma)\chi\varepsilon\alpha$	352,3.
e-la-i-wo	$\acute{\varepsilon}\lambda\alpha\acute{\iota}\#\omega$	318c, ek, s. 418
e-le-i	$\acute{\varepsilon}\lambda\varepsilon\iota$	217,(A)9.
e-pi-na-e-[a]	$\acute{\varepsilon}\pi\acute{\iota}\nu\alpha\varepsilon[\alpha]$	1,(a)2.
e-pi-pa]-si-ne	$[\acute{\varepsilon}\pi\acute{\iota}\beta\alpha]\sigma\iota\nu$	2,2.
e-pi-pa-si-ne	$\acute{\varepsilon}\pi\acute{\iota}\beta\alpha\sigma\iota\nu$	3,1.
e-pi-si-ta-i-se	$\acute{\varepsilon}\pi\acute{\iota}\sigma\tau\alpha\acute{\iota}\varsigma$	264,3.
e-te-i	$\acute{\varepsilon}\tau\varepsilon\iota$	276,1.
e-u-ko-la	$\acute{\varepsilon}\u\chi\omega\lambda\alpha$	85,2.
e-u-ko-la-se	$\acute{\varepsilon}\u\chi\omega\lambda\bar{\alpha}\varsigma$	220,(b)3.
e-u-we-re-ke-si-a-se	$\acute{\varepsilon}\u\#\varepsilon\q\gamma\varepsilon\sigma\acute{\iota}\alpha\varsigma$	261.

<sup>160</sup> Neuman, Kadmos 13, s. 74-76.

i-e-re-o-se	ἰερῆος	17,3.
i-e-re-u-se	ἰερεύς	6,1; 90,2.
n)i-e-re-wi-ya-ne	ἰερή#ιγαν	217,(B)20.
i-e-re-wo-se	ἱερῆ#ος	234,1-2.
i-ka-na-?	ἱκανα[ί]	9,4.
i-ni-se	ἱνις	6,2; 7,5; 15c; 90,3; 91,4; 180b,2, ek, s. 412.
i-ni-[se]	ἱνι[ζ]	1,(a)1.
i]-ni-se	[ἱ]νις	IK, 16, s. 42-43 <sup>161</sup>
n)i-ya-te-ra-ne	ἱγατῆραν	217,(A)3.
i-ye-[re]-o-se	ἱγε[ρῆ]ος	16,3.
i-ye-re-se	ἱγερῆς	4,1; 5.
i-ye-re-u-se	ἱγερεύς	7,3; 91,2.
ka]-si-ke-ne-to-i	[κα]σίγνητοι	261.
ka-po-i	κάπωι	217,(B)24.
ka-po-ne	κᾶπον	217,(B)20.
ka-po-se	κάπος	217,(B)30.
ka-si-ke-ne-ta	κασιγνήτα	164,(b).
ka-si-ke-ne-to-i	κασίγνητοι	92,3; 18f, ek, s.408.
ka-si-ke-ne-to-i	κασιγνήται	103,2.
ka-si-ke-ne-to-i-se	κασιγνήτοις	217,(A)7-8,12-13.
ka-si-ke-ne-to-ne	κασιγνήτων	217,(A)14.
ka-si-ke-ne-to-se	κασιγνήτος	8,5; 217,(A)3,11.
ka-si-ne-ta-i	κασινήται	153,2.
ka-wo-se	κα#ος	133,2.
ke-le-wi-to	κλε#ιτῶ (?)	402.
ke-ne-u-wo-ne	κενευ#ῶν	94,2-3.
ke-re	χήρ	264,3.
ke-ro-ku-lu-su-to-se	κερόκλυστος	208 <sup>162</sup> .

<sup>161</sup> Mitford, IK, n. 16, s. 42-43.

ki-yo-na-u-se	κίγονα<υ>ς	90,4.
ko-ro	χώρω	306,2.
ko-ro	χώρω	306,5.
ko-ro-i	χώρωι	217,(A)11.
ko-ro-ne	χώρον	217,(A)8,(B)18.
ko-ro-we-wi-yo	κορ#η#ίω	327,10 <sup>163</sup> .
-]-ro	[κοῦ]ρο(v)	IK, 18 <sup>164</sup> , s. 47
- - -]	[κοῦρο(v)] <sup>165</sup>	IK, 19, s. 49
ku-na	γυνά	11,1; 88a,2; 100,2; 154b,2.
ku-na-i-ki	γυναικί	154a,1.
ku-na-i-ko-se	γυναικός	144; 154,1.
la-ko-ne	λαχών	327,B,17.
la-o	λᾶο(ς)	84,1.
le-u-ko-sa	λευκός..(?)	207,(a)1.
li-no	λίνω(v)	231,1 (ek, s. 415).
lo-ki-o-ne	λόγιον	37,2.
ma-ka-i	μάχαι	217,(A)3.
ma-ko-ro-se	μακρός	398,4-5 (ek, s. 423).
ma-mo-pa-to-re	μαμ(μ)οπάτωρ	277,b.
ma-na-ma	μνᾶμα	331,1.
ma-na-ma-ne	μνᾶμαν	92 <sup>166</sup> .
ma-ti-a-?-?	μα(v)τιάρχω	IK, 9 <sup>167</sup> , s. 28.
ma-ti-ri	ματρί	167,2; 167n,3, ek, s. 411.
ma-to-ro-se	ματρός	344 <sup>168</sup> (ek, s. 404, P. 340).

<sup>162</sup> Neuman, Kadmos IX, s. 166 vd.

<sup>163</sup> Neuman, Kadmos 2, s. 60-61.

<sup>164</sup> Mitford, IK, n. 18, s. 47.

<sup>165</sup> Mitford, IK, n. 19, s. 49.

<sup>166</sup> Mitford, JHS 80, s.191-194.

<sup>167</sup> Mitford, IK, n. 9, s. 28.

<sup>168</sup> Mitford, Minos 7, s. 42-43, n.18.

me-ka	<b>μεγα</b> (?)	3,1.
mi-se	..θε] <b>μις</b>	68.
mi-si-to-ne	<b>μισθῶν</b>	217,(A)4,15.
mo-na-i	<b>μοναί</b>	4,2 <sup>169</sup> .
na-o-ne	ναόν	1,(a)2; 306,4.
ne-a-se	νέας	90,4.
ne-wo	νέ#ο(v)	79,2.
ne-wo-so-ta-ta-se	νε#οστάτας	220,(b)2.
no-mo	νόμω	306,8
- - ]-pa-i	...νύ(μ)]φαι	229.
o-i-ko	οῖκο(v)	306,4.
(t)o-i-ro-ni	οίρωνι	217,(A)8, (B)31.
o-i-wo-i	οῖ#ωι	217,(A)14.
o-mo-mo-ko-ne	όμώμοκον	8,6.
n)o-ro-ko-i-se	δόκοις	217,(B)28.
(n)o-ro-ko-ne	δόκον	8,6.
[(n)]o-ro-ko-ne	[δ]όκον	8,7.
o-ta-ma	όδμα	346 <sup>170</sup> (ek, s.420).
pa	βα()	323,a,2.
pa	Πα(ις)	35 <sup>171</sup> .
[pa]	[βασιλεύο(v)τος] (?)	327,1 <sup>172</sup> (ek, s. 402-403).
pa]-si-le-o	[βα]σιλῆο(ζ)	322,b,1.
pa]-si-le-wo	[βα]σιλῆ#ο[ζ]	322,c.
pa-i	παι	217,(A)12; 261.
pa-i-[ - - ]	παῖ[δας(?)...]	8,5-6.
pa-i-se	παῖς	126,3; 154,2; 231,2 (ek, s. 415).

<sup>169</sup> Neuman, Kadmos 33, s. 1-3.

<sup>170</sup> Neuman, Kadmos, 15, s. 77-81.

<sup>171</sup> Neuman, Kadmos 14, s. 167-169.

<sup>172</sup> Mitford, BICS, Suppl. 10, s. 38 vd.

pa-i-si	$\pi\alpha\iota\sigma\acute{\imath}$	217,(A)13,(B)25.
pa-i-ta-se	$\pi\alpha\tilde{\iota}\delta\alpha\varsigma$	217,(A)11,(B)23.
pa-i-te-se	$\pi\alpha\tilde{\iota}\delta\epsilon\varsigma$	217,(B)30-31.
pa-i-ti	$\pi\alpha\iota\delta\acute{\imath}$	93,3; 102,3; 181,2-3; 167c,1, ek, s. 397.
pa-i-to-ne	$\pi\alpha\tilde{\iota}\delta\omega\nu$	217,(A)11,(B)30.
pa-i-to-se	$\pi\alpha\iota\delta\acute{\o}$	167a,2; 124,2-3.
pa-i-to-se]	$\pi\alpha\iota\delta\acute{\o}[\varsigma]$	11a,2; 135,2-3.
pa-ka-ra	$\beta\acute{\alpha}\kappa\varrho\alpha$	218, ek, s.415.
pa-sa	$\pi\bar{\alpha}\varsigma$	92,2;
pa-se	$\pi\bar{\alpha}\varsigma$	80,2; 157,2; 416,2.
pa-si	$\beta\alpha\sigma\iota(\cdot)$	21,a,2,b,2,c,2; 25,a,b,1; 29,a ; 319,e.
pa-si	$\beta\alpha\sigma\iota(\lambda\bar{\eta}\#\circ\varsigma)$	324,a,2.
pa-si-?-?-se	$\beta\alpha\sigma\iota\ldots$	28.
pa-si]-le-wo-se	$[\beta\alpha\sigma\iota]\lambda\bar{\eta}\#\circ\varsigma$	7,5,6.
pa-si-le	$\beta\alpha\sigma\iota\lambda\bar{\eta}$	25,b,2.
pa-si-le- - ]	$\beta\alpha\sigma\iota\lambda\bar{\eta}\ldots]$	8,4.
- - - - ]-o-se	$[\beta\alpha\sigma\iota\lambda\bar{\eta}]\circ\varsigma$	1,(a)1.
pa-si-le-o]-se	$\beta\alpha\sigma\iota\lambda\bar{\eta}[\circ]\varsigma$	90,3.
pa-si-le-o-se	$\beta\alpha\sigma\iota\lambda\bar{\eta}\circ\varsigma$	6,2; 17,1; 91,3; 170,b,(r)1; 212,(b)1; 322,a; 325,a.
pa-si-le-u[...]	$\beta\alpha\sigma\iota\lambda\varepsilon\acute{u}[\#o(v)\tau\circ\varsigma]$	220,(b)1-2.
- - - ]	$[\beta\alpha\sigma\iota\lambda\varepsilon\acute{u}\varsigma]$	1,(a)1.
pa-si-le-u-[se]	$\beta\alpha\sigma\iota\lambda\varepsilon(\varsigma)$	7,1.
pa-si-le-[u]-se	$\beta\alpha\sigma\iota\lambda\varepsilon[\acute{u}]\varsigma$	90,1.
pa-si-le-[u-se]	$\beta\alpha\sigma\iota\lambda\varepsilon[\acute{u}\varsigma]$	180b,2, ek, s. 412.
pa-si-le-u-se	$\beta\alpha\sigma\iota\lambda\varepsilon\acute{u}\varsigma$	6,1; 91,1; 212,(b)1; 217,(A)2.7, 14-15,16,(B)27.
pa-si-le-wa-ta-u	$\beta\alpha\sigma\iota\lambda\eta\#\acute{\alpha}\delta\alpha\nu$	178 <sup>173</sup> , ek, s. 412.

<sup>173</sup> Mitford, IK, n. 3, s. 14.

pa-si-le-wo	$\beta\alpha\sigma\iota\lambda\tilde{\eta}\#\circ(\zeta)$	23,a,1; 24,1.
pa-si-le-wo-se	$\beta\alpha\sigma\iota\lambda\tilde{\eta}\#\circ\varsigma$	8,2; 15,1,2; 16,1-2; 27; 169,a,(d),(r) 1; 172a,(a); 176,(b); 217,(A)6, 8,(B)17 220 ,(b)1; 323,a,1; 324,c; 325,b,1,d; 344.
pa-si-le-wo-se	$\Beta\alpha\sigma\iota\lambda\varepsilon[\acute{u}\zeta]$	180a, (a), ek, s. 412.
pa-te-?	$\pi\alpha\tau\acute{\eta}\varrho ?$	184.
pa-ti-ri	$\pi\alpha\tau\varrho\acute{i}$	167,3.
pa-ti-ri]	$\pi\alpha\tau[\varrho\acute{i}]$	142,2.
pe	$\pi\varepsilon$	217(A)15.
pe	$\pi\varepsilon()$	217,(B)26.
pe-pa-me-ro-ne	$\pi\varepsilon(\mu)\pi\alpha\mu\acute{e}\varrho\omega\nu$	220,(b)2.
pe-ti-ya-i	$\pi\varepsilon\delta\acute{y}\alpha\iota$	217,(B)18.
pi-a-la	$\phi\iota\acute{a}\lambda\alpha$	177,2.
po-[-	$\beta\acute{o}[\#\alpha]$	327,16 <sup>174</sup> (ek, s. 402-403).
po-le-mi-o-ne	$\pi\o\lambda\acute{e}\mu\iota\o\nu$	8,3.
po-le-mi-o-se	$\pi\o\lambda\acute{e}\mu\iota\o\varsigma$	9,3.
po-si-se	$\pi\o\sigma\iota\varsigma$	84,2.
po-to-li-ne	$\pi\tau\o\lambda\iota\nu$	217,(A)1.
po-to-li-se	$\pi\tau\o\lambda\iota\varsigma$	217,(A)2,7,15,16,(B)27.
po-to-li-wi	$\pi\tau\o\lambda\iota\#\iota$	217,(A)6.
ro-wo	$\acute{\o}\o\#\circ(v)$	217,(B)19.
sa-ma	$\sigma\tilde{\alpha}\mu\alpha$	140.
sa-ma-ne	$\sigma\tilde{\alpha}\mu\alpha\nu$	338,3.
se-pe-o-se	$\sigma\pi\tilde{\eta}\circ\varsigma$	2,2; 3,2.
se-pe-re-ma-to-[se	$\sigma\pi\acute{e}\o\mu\alpha\tau\o[\zeta]$	231,1.
--so]-to-ro-pi-[ki--	$\sigma]\tau\o\phi\iota[\gamma(\gamma)\iota$	229b.
so-to-[--	$\sigma\tau[\varrho\o\phi\iota\gamma(\gamma)\iota]$	229a,1.
so-to]-ro-pi-ki	$[\sigma]\varrho\o\phi\iota\gamma(\gamma)\iota$	231,2.

<sup>174</sup> Mitford, BICS, Suppl. 10, s. 38 vd.

ta	$\tau\acute{\alpha}(\lambda\alpha\nu\tau\omega\nu)$	217,(A)6,13.
ta-la-mo	$\theta\alpha\lambda\acute{\alpha}\mu\omega$	306,7.
ta-la-to-ne	$\tau\alpha\lambda\acute{\alpha}(v)\tau\omega\nu$	217,(A)7.
ta-la-to-ne	$\delta\acute{\alpha}\tau\omega\nu$	217,(B)26.
[ta-mi-ya-se]	[ $\tau\alpha\mu\acute{i}$ $y\alpha\zeta$ ] <sup>175</sup> (?)	327,20 (ek, s. 402-403).
ta-ra-ka-ma-ta	$\delta\varrho\acute{\alpha}\gamma\mu\alpha\tau\alpha$ <sup>176</sup>	318,(A), (III) 2.
]ri-ta-mo-se	$\delta\alpha\mu\acute{o}\varsigma$ ya da [ $\chi\alpha$ ] $\varrho\acute{i}\delta\alpha\mu\acute{o}\varsigma$	28.
ta-mo-te-ro-ne	$\delta\alpha\mu\omega\tau\acute{e}\varrho\omega\nu$ (?)	180b,3, ek, s. 412.
ta-ra-po-te	$\theta\alpha\varrho\acute{\alpha}\pi\omega(v)\tau\varepsilon$	270 <sup>177</sup> .
ta-wa-ki-si-yo	$\Theta\alpha\#\acute{\alpha}\xi\gamma\iota\omega$ ( ay adı)	327 <sup>178</sup> .
te-a	$\theta\varepsilon\acute{\alpha}$	45.
te-(ka)-ta-po-ro-se	$\delta\varepsilon(\kappa\alpha)\tau\alpha\phi\acute{o}\omega\varsigma$	231,2.
te-ka-[ta]-po-ro-se	$\delta\varepsilon\kappa\alpha[\tau\alpha]\phi\acute{o}\omega\varsigma$	232.
te-me-no-se	$\tau\acute{e}\mu\omega\nu\omega\varsigma$	265,2.
te-[o]	$\theta\varepsilon[\tilde{\omega}]$	240,b,1
te-o	$\theta\varepsilon\tilde{\omega}$	*7,7; *235,1; 236,1; 242,1; 243; 244,1; 250; 189a, ek, s. 413; IK, 14; IK, 15; IK, 21.
te-o	$\theta\varepsilon\tilde{\omega}$	43; 55; 184; 186(?); 188; 189; 265,2; 266,1; 300.
te-o-i	$\theta\varepsilon\tilde{\omega}\iota$	6,2; 85,1; 90,5; 210,3; 264,3,4; 273,1; 343,2; 464,2.
te-o-[i]	$\theta\varepsilon\tilde{\omega}[\iota]$ <sup>179</sup>	IK, 19.
te-o-i-se	$\theta\varepsilon\omega\tilde{\iota}\varsigma$	264,2.
te-re-ki-ni-ya	$\tau\acute{e}\varrho\chi\nu\iota\gamma\alpha$	217,(A)9,(B)18,19,22.
te-ro-se	... $\theta\upsilon\gamma\alpha\tau\acute{e}\varrho\omega\varsigma$	145,1.

<sup>175</sup> Mitford, BICS, Suppl. 10, s. 38 vd.

<sup>176</sup> Neuman, Kadmos 19, Heft 2, s.149-160.

<sup>177</sup> Neuman, Kadmos 42, s. 109-114.

<sup>178</sup> Neuman, Kadmos 42, s. 128.

<sup>179</sup> Mitford, IK, n. 19, s. 49.

te-se-mo-se	θεσμός	38.
[ti]-mi-ta-i-se	[τι]μίδαις (?)	327,18-19 (ek, s. 402-403).
ti-mo-o-ko-se	τιμόοχος	286 <sup>180</sup> .
ti-[o-i]	θι[ῶι]	267,2.
ti-o	θιῷ	271,1.
ti-o-[ - ]	θιῷ	302,2.
ti-o-i	θιῷι	89,5 ; 335,2.
ti-o-i	θιῷι	215,(b)3; 219.
ti-o-ne	θιόν	217,(B)27.
ti-pa-se	δίπας	84,3.
ti-pe-te-ra-lo-i-po-ne	διφθεραλοιφῶν	143.
ti-ri	δῖρι(?)	165,2.
ti-wi' ya-ka-si-a-se	δ#ιγακασίας <sup>181</sup>	318,(A) III, 1.
?-?-na-i-se	[θοί]ναις	352,1.
to-ma	δῶμα	37,2.
to-ma	δῶμα	327,B,16.
to-mi-[ya	τόμι[γα] <sup>182</sup>	327,18 (ek, s. 402-403).
tu-ka	τύχα	266,3; 304,4.
tu-ka-[i- - ]	τυχά[ι...]	327,A,2.
tu-ka-i	τύχαι	2,4; 40,2; 51,b; 85,2; 86; 182,(b); 194,2; 204; 209,3-4; 210,2-3; 212,(b)2; 215,(b)5; 216,(b)4; 220,(b)4; 244,3; 252,2; 265,2; 273,1; 335,3; 339,5; 342,2; 343,2; 352b,2; ek, s. 421.
[tu-ka-i]	[τύχαι]	181,4; 205; 267,3.
tu-mi-ya-ta	θυμιγατά	34,3-4.
u-ke-ro-ne	ύχηρων	217,(A)5,15.

<sup>180</sup> Neuman, Kadmos 29, s. 157 vd.

<sup>181</sup> Neuman, Kadmos 19, Heft 2, s.149-160.

<sup>182</sup> Mitford, BICS, suppl. 10, s. 38 vd.

u-wa-ise	ύ#αις	217,(A)10,(B)22-23,28.
wa-li-ka	#άλικα	229a, ek, s.415.
[wa]-na-xe	[#ά]ναξ	264,1.
wa-na-xe	#άναξ	211,1; 220,(b)2.
wa-ri-mi-yo-ne	#αριμίγων (?)	327,B,13.
we-i-ko-na	#εικόνα	276,2.
we-pi-ya	#έπιγα	217,(B)26.
we-po	#έπο(ζ)	264,1.
we-re-ta-se	#ρήτας	217,(B)28,29.
we-te-i	#έτει	217,(A)1.
- - ]-i	[#έτε]ι	220,(b)1.
we-te-o-se	#έτεος	231,2.
vo-a-lo-ne	#οαλων <sup>183</sup>	IK, 17
wo-i-ko-i	#οίκωι	217,(A)6; 233; 231,1 (ek, s. 415)
--]-wo-i-ko-ne	.]#οίκων[...	248,a.
wo-i-ko-se	#οίκος	303a, ek, s. 417.
wo-i-no	#οίνω	285,1.
wo-ro-i-ko	#ροίκω	197a, ek, s.413.
ya-ra-se	γαράς	41,2.
za?-i	ζα(?)ι	217,(A)8,(B)17,24.
za?-ne	ζα(?)ν	217,(A)10,(B)23,28.
za?-se	ζα(?)ς	217,(B)30.

### 9.3. Fiiller

-ke-se-ta-i	[ά]γεσται	11b,2 (?).
- - -]-ke	[άνέθη]κε	318a,2, ek, s. 402 (?).

<sup>183</sup> Mitford, IK, s. 46, n. 17.

a-ne-te-ke	ἀνέθηκε	182,b; 212,b,2; 276,1; 294; 342,2; 352c, ek, s. 421.
a-no-ko-ne	ἀνωγον	217,(A)2.
(m)a-te-ka-ne	ἀ(νέ)θηκαν	275,b.
a-pa-i-re-i	ἀφαιρεῖ	231,1.
[a-pu]-po-re-se	[ἀπι]φορήσῃ	327,(A)18 <sup>184</sup> (ek, s. 402-403).
a-ra-ku-ro-se	ἀργύρωσε	307.
a-ra-wa-sa-tu	ἀρ#άσατυ (ἀράομαι)	343a,4, ek, s. 404.
a-ro-u-ra-i	ἀρούραι	217,(B)20-21.
e-ke	ῆχε	217,(B)21.
e-ke-ne	ἔχεν	217,(A)10,(B)22.
e-ke-ra-to	ἔχοάτο	306,2.
e-ke-re-se	ἔκερσε	3,2.
[e-ke-re-se]	[ἔκερσε]	2,2.
e-ke-so-si	ἔξο(ν)σι	217,(B)31.
e-mi	ῆμι	15b; 46,2; 50; 57; 60; 82,2; 84,1,3; 87; 88; 89,2; 94; 95,3; 96,2; 100,2; 101,1; 104; 105,2; 106,1; 118,2; 119; 120,3; 123,2; 124,1; 126,3; 131,2; 133,1; 135,1; 136,2; 140; 143; 144; 145,2; 150; 151,4; 152,1; 154,1; 154b,2; 154d; 162b,2; 162c,1; 163,1; 165,3; 166a; 167e,2 (ek); 178; 214; 221; 223; 234,1; 237; 243; 244,1; 245,1; 246,2; 259; 260,b; 261; 263; 278,1; 289 <sup>185</sup> ; 318e,2, ek, s. 418; 330; 340,1; 341,1; 341b,1; 356; 167d,1, ek, s. 397; 167e,2, ek, s. 397; 167f,4, ek, s. 410; 167k,1, ek, s. 411; 167q, ek, s. 411; 177,2, ek, s. 412; 180a,(b) ek, s. 412;

<sup>184</sup> Mitford, BICS, Sppl. 10, s. 38 vd.

<sup>185</sup> Neuman, Kadmos 26, s. 117 vd.

[e]-mi	[η]μί	59.
e-[mi]	ἡ[μί]	44; 172a,(b) (?); 242,1.
[e-mi]	[ἡμί]	235,1; 236,1; 167g,3, ek, s. 410.
(n)e-mi	ἢμί	331d,2, ek, s. 418.
- - ]-me-na-ne	[ἐπαγο]μενᾶν	220,(b)2.
e-pe-sa-ta-se	ἐπέστασε	92,2; 93,1.
e-pe-se	ἐπεσε	165a,2.
e-pe-se-ta-sa	ἐπέστασα	142,2.
e-pe-se-ta-sa-ne	ἐπέστασαν	153,2.
(m)e-pe-se-ta-sa-ne	ἐπέστασαν	18f, ek, s. 408.
e-pe-se-ta-se	ἐπέστασε	79,2; 103; 132; 154,2; 167,2; 167o, ek, s. 411.
e-pe-(se)-ta-se	ἐπέ(σ)τασε	167c,2, ek, s.397.
- - - ]se	[ἐπέστα]σε	IK, 24 <sup>187</sup> .
[e]-pe-tu-ke	[ὲ]πέτυχε	220,4.
e-pi-o-ta	ἐπιό(ν)τα	217,(A)9,(B)19,22.
- - -	[ῆρχε]	327,3 <sup>188</sup> , (ek, s. 402-403)
e-re-ra-me-na	ἐρεράμενα	264,2.
e-se	ἢς	398, ek, s. 423.
e-se-ta-se	ἐστασε	118,2; 163,2.
e-ta-we-sa-to	ἐθα#ήσατο	379 (ek, s. 423).
(s)e-ta-we-sa-to	ἐθα#ήσατο	416 (ek, s. 423).
(s)e-te-ke	ἐθηκε	284.
e-te-mi-[- -	ἐθεμί[σατν ?]	180b,3, ek, s. 412.
e-to-ke	ἐδωκε	352,1,3.
e-to-ke-ne	ἐδωκεν	215,b,1.

<sup>186</sup> Schmitt, Kadmos 30, s. 126 vd.

<sup>187</sup> Mitford, IK, s. 59, n. 24.

<sup>188</sup> Mitford, BICS, Sppl. 10, s. 38 vd.

(n)e-to-ke-ne	ξδωκεν	216,b,1.
(l)e-tu-ka	ξτυχ'	264,3.
e-u-ka-sa-me-no-se	εὺξάμενος	181,2.
e-we-re-ta-sa-tu	ἐ#ρητάσατυ	217,(A)4,14.
e-we-re-xa	ἐ#ερξα	261.
e-we-xe	ἐ#εξε	245,2.
e-wi-te	ἐ#ιδε	379, ek, s. 423.
e-xe-o-ru-xe	ἐξορύξη	217,(A)12,(B)24,25.
i-ki-ma-me-no-se	ὶκ(?)μαμένος	217 ,(A)3-4.
i-na-la-li-si-me-na	ὶναλαλισμένα(v)	217,(B)26.
(i)-ne-se-ta-sa-ne	(i)νέστασαν	261 <sup>189</sup> (ek, s. 416, n. 261).
i-o-ta	ὶό(v)τα	217,(B),23.
i-o-si	ὶω(v)σι	217,(B)31.
i-po-sa	ὶφωσα	IK, 13 <sup>190</sup> .
i-te-ka-se	ὶ(v)ήκας	327,15 <sup>191</sup> , (ek, s. 402-403).
i-ya-sa-ta-i	ὶγασθαι	217,(A)3.
ka-i-re-te	χαίρετε	264,1,4.
ka-ra-si-ti	γρσάθι	264,1.
ka-ra-u-o-me-no-ne	χραυόμενον	217,(A)9.
ka-ra-u-zo-me-no-ne	χραυζόμενον	217,(B)18.
ka-te-se-ke-u-wa-se	κατεσκεύ#ασε	2,2.
ka-te-e-se-ta-se	κατέστασε	251,2.
ka-[te-se]  - -	κα[τέστασε]	7,6-7.
ka-te-se-ta-se	κατέστασε	6,2; 85,2; 86; 90,5; 154a,1; 220,b,2; 343,1; 464,2.
ka-te-se-[ta-se]	κατέσ[τασε]	339,4.

<sup>189</sup> Neuman, Kadmos 21, s. 91-92.

<sup>190</sup> Mitford, IK, s. 36, n. 13.

<sup>191</sup> Mitford, BICS, Sppl. 10, s. 38 vd.

ka-te-te-ke	κατέθηκε	204; 205; 209,2; 210,2; 219; 234,2; *236,2; 242,2; 252,1; 343,1; 464,2.
ka-te-[te-ke]	κατέ[θηκε]	235,2.
ka-te-te-ke-ne	κατέθηκεν	307.
ka-te-ti-sa-ne	κατέτισαν	94,2.
ka-te-ti-ya-ne	κατέθιγαν	217,(B)27.
ka-te-wo-ro-ko-ne	κατέ#οργον	217,(A)1.
ka-ti-ne	κάτ(θ)ιν	327,15 <sup>192</sup> (ek, s. 402-403).
ke-i-to-i	κεῖτοι	11,2.
ke-no-i-tu	γένοιτυ	217,(B)29.
ko-i-ki-si	κοϊκισι(v)	306,8
ku-me-re-na-i	κυμέρναι	264,4 <sup>193</sup> .
lu-sa-i	λῦσαι	217,(B)28.
lu-se	λύση	217,(B)29.
me-ma-na-me-no-i	μεμναμένοι	261.
me-te-xe-i	μεθέξει	11b,b.
o-ne-te-ke	όνέθηκε	40,2; 47,2; 56; 265,1; 266,2; 267,2; 304,4.
-?-?-te-ke	όνέθηκε	273,1.
- - ] -ke	[όνέθη]κε	185; 271,2.
o-?-[- - -]	ό[νέθηκε...]	305.
o-ne-te-ke-ne	όνέθηκεν	215,b,2.
o-pa-te	ὠπασε ?	IK, 19 <sup>194</sup> .
o-pi-wo-ke-u-sa-se	ό(μ)φι#οχνσας	ek, s. 394, P. 98.
pa-te-ne	παθέν	8,5.
pe-i-se	πείσε	306,8.
pe-i-se-i	πείσει	217,(A)12,(B)25; 327,(B)20.

<sup>192</sup> Mitford, BICS, Sppl. 10, s. 38 vd.

<sup>193</sup> Neuman, Kadmos 13, s.146 vd.

<sup>194</sup> Mitford, IK, s. 49, n. 19.

pi-ti	$\pi\bar{\iota}\theta\iota$	207,(b); 346; 347.
po-e-ko-me-no-ne	$\pi o\acute{e}x\acute{o}\mu\varepsilon\nu o\nu$	217,(B)19,21.
po-ro-ne-o-i	$\phi\rho o\nu\acute{e}\omega\square$	264,4.
po-ti	$\pi\acute{a}\theta\iota$	264,1.
-ra-pa-sa-se	$\acute{\o}\alpha\psi\alpha\varsigma$ veya $[\gamma]\varrho\acute{\o}\alpha\psi\alpha\varsigma$	11b,5.
-se-ta-sa-te	$[\acute{e}\pi\acute{e}]\sigma t\acute{a}\sigma\sigma\tau\acute{e}$	11b,4.
su-ne-ke-no-to	$\sigma u\nu e\gamma\acute{e}n o\nu o\nu t\acute{o}$	309 <sup>195</sup> .
ta-pa-sa-se	$\theta\acute{\o}\psi\alpha\varsigma$	79,2.
te-le-sa-to	$\tau e\lambda\acute{e}\sigma(\sigma)\alpha\tau o$	306,5.
ti-ma-o	$\tau\mu\acute{a}\omega$	286 <sup>196</sup> .
to-e-na-i	$\delta o\acute{e}n\alpha i$	306,6.
to-ko-i	$\delta\acute{a}k o i$	217,(A)16.
to-we-na-i	$\delta o\# \acute{e}n\alpha i$	217,(A)5,15.
tu-wa-no-i	$\delta u\#\acute{a}n o i$	217,(A)6.
u-na-po-re-i	$\acute{u}n\alpha\phi o\acute{q}\acute{e}\tilde{i}$	231,2.
u-ne-te-ke	$\acute{u}n\acute{e}\theta\eta k e$	181,3.
we-i-se-se	$\# \acute{e}i\acute{s}\eta\varsigma$	264,1.
we-re-se-e	$\# \acute{e}\varrho\sigma\acute{t}\eta$	327,(B)16.

#### 9.4. Zarf ve Sıfatlar

a-[i-la]	$\alpha[\bar{i}\lambda\alpha]$	231,2.
a-i-sa	$\alpha\bar{i}\sigma\alpha$ (?)	285,2.
(t)a-ko-ra-sa-to-se	$\grave{\alpha}\kappa o\acute{q}\acute{a}\sigma\tau\omega\varsigma$	264,2.
(y)a-ra	$(y)\alpha\acute{q}\acute{a}$ (?)	265,2.
a-ri-si-ti-ya	$\grave{\alpha}\acute{q}\acute{i}\sigma\tau\alpha$	327,(A),10.
a-u-ta-ra	$\alpha\acute{n}\tau\acute{a}\acute{q}$	235,2; 236,2; 242,2.

<sup>195</sup> Neuman Kadmos 42, s.116-125.

<sup>196</sup> Neuman, Kadmos 29, s. 157 vd.

[a-u]-ta-ra	$[\alpha\dot{u}]\tau\acute{\alpha}\varrho$	245,2.
a-za?-ta-i	$\dot{\alpha}\zeta\alpha(\?)\theta\alpha\tilde{i}$	40,2; 220,b,4; 335,3; *327,2 <sup>197</sup> , ek, s. 402-403.
e-u	$\varepsilon\tilde{u}$	261.
e-u-we-re-ta-sa-tu	$\varepsilon\check{u}\#\varrho\eta\tau\acute{\alpha}\sigma\alpha\tau\upsilon$	217,(A),4.
i-ta-i-?	$\iota(v)\theta\alpha \quad (?)$	352,2.
ma-la	$\mu\acute{\alpha}\lambda\alpha$	402.
me-ka	$\mu\acute{e}\gamma\alpha$	264,1.
na-i	$v\alpha\acute{i}$	283 <sup>198</sup> .
nu	$vv$	217,(A),6.
o-nu	$\check{o}vv$	216,b,1.
pa-ta	$\pi\acute{\alpha}(v)\tau\alpha$	217,(B),22; 264,4.
pa-ta	$\pi\acute{\alpha}(v)\tau'$	264,2.
[po-la]	$[\pi\circ\lambda(\lambda)\alpha]$	231,2.
po-se	$\pi\acute{o}\varsigma$	217,(B),20.
po-te	$\pi\circ\tau\varepsilon$	261.
ti	$\delta\iota()$	217,(A)16,(B)26.
we-o-i	$\#\varepsilon\bar{\omega}\iota$	270 <sup>199</sup> .

## 9.5. Tanrı ve Tanrıçalar

a-pe-i-lo-ni	$\Lambda\pi\acute{e}\iota\omega\nu\iota$	215,b,4.
a-po-lo-ni	$\Lambda\pi\acute{o}\lambda(\lambda)\omega\nu\iota$	2,3; 3,2; 32; 40,2; 41,1; 43; 184; 185; 210,2; 220,b,3; <b>220; 265,2;</b> <b>266,2; 267,3; 275,c; 284; 294;</b> <b>304,2; IK, 18<sup>200</sup>; IK, 19<sup>201</sup></b>

<sup>197</sup> Mitford, BICS, Sppl. 10, s. 38 vd.

<sup>198</sup> Neuman, Kadmos 29, s. 163 vd.

<sup>199</sup> Neuman, Kadmos 42, s. 109 vd.

<sup>200</sup> Mitford, IK, s. 47, n. 18.

<sup>201</sup> Mitford, IK, s. 49, n. 19.

a-[po-lo]-ni	Α[πόλ(λ)ωνι]	216,3.
a-po-[lo-ni]	Από[λ(λ)ωνι]	276,2; 318a,2, ek, s. 402.
[a]-po-lo-ni	[Α]πόλ(λ)ωνι	300; 339,3.
[a-po]-lo-ni	[Από]λ(λ)ωνι	IK, 23 <sup>202</sup> .
a-[po-lo-ni]	Α[πόλ(λ)ωνι]	IK, 24 <sup>203</sup> .
a-po-lo-ni-o	Απολ(λ)ωνίω	148;
a-po-lo-no-se	Απόλ(λ)ωνος	36; 37,1; 39; 44.
a-po-ro-ti-ta	Αφροδίτα	45.
a-po-ro-ti-ta-[i]	Αφροδίται	47,2.
a-po-ro-ti-ta-i	Αφροδίται	234,3.
a-po-ro-ti-ta-se	Αφροδίτας	46,1.
a-ra-te-mi-ti	Αρτέμιδι	1,(a)3.
a-ta-na	Αθάνα	218,1.
a-[ta-na]-i	Α[θάνα]ι	212,2.
a-ta-na-i	Αθάναι	205.
n)a-ta-na-ne	Αθάναν	217,B,27.
a-ta-na-se	Αθάνας	217B,20.
e-ra-i	Ἑραὶ	90,5.
- - - - ]	[Ἑραὶ]	89,5*
ko-ra-i	Κόραι	182.
ta-ma-ti-ri	Δάματρι	182.
ti-o-se	Διός	285,1;

## 9.6. Tanrı ve Tanrıça Sıfatları

a-la-si-o-ta-i	Αλασιώται (Apollon)	216,b,4.
a-ko-ro-te-[ra-i]	Αγροτε[ραι] (Artemis)	1,3.

<sup>202</sup> Mitford, IK, s. 57, n. 23.

<sup>203</sup> Mitford, IK, s. 59, n. 24.

a-mu-ko-lo-i	Ἀμύκλωι (Apollon)	220,b,3.
a-na-sa-se	Ἀνάσ (σ)ας (Aphrodite)	4,1; 275,a.
(t)a-pi-te-ki-si-o-i	Α(μ)φιδεξίωι (Apollon)	335,2.
e-le-i-ta-i	Ἐλείται (Apollon)	215,b,4.
e-u-ti-ya	Εὐδίγα (Aphrodite)	52.
ko-lo-ki-a-i	Γολγίαι (Aphrodite)	219.
ko-lo-ki-a-[se]	Γολγία[ζ]	250c, ek, s.416.
- - -]-o-i	[Ληναί]γωι ? (Apollon)	IK, 19 <sup>204</sup> .
le-na-i-yo	Ληναίγω	186 <sup>205</sup> .
lu-wa-ta-i	Λυ#άται	187 <sup>206</sup> .
pa-pi-a	Παφία (Aphrodite)	239,b; 240,c (?).
pa-pi-a-i	Παφίαι	234,3.
pa-[pi-a-se]	Πα[φίας]	235,1.
pa-pi-a-se	Παφίας	234,1; *236,1; 237,238,a,b; 240,a; 262.
pa-pi-[a-se]	Παφί[ας]	239,a; 244,1; 245,1.
pa-pi-a-[se]	Παφία[ζ]	243.
pa-pi-ya-ne	Παφίαν	286 <sup>207</sup> .
pa-pi-ya-se	Παφίγας	242,1.
pa-pi-ya-[se- -	Παφίγα[ζ]	249a.
ma-ki-ri-o	Μαγιρίω (Apollon)	304,3.
ma-ki-ri-o-(i)	Μαγιρίωι	305.
ta-u-ka-na-po-ri-o	Δαυχναφόριο	309 <sup>208</sup> .
u-la-ta-i	Τλάται (Apollon)	2,4; 3,2; 85,1; 86.
[u]-la-ta-i	[Τ]λάται	339,4.
u-la-ta-u	Τλάταυ	250.

<sup>204</sup> Mitford, IK, s. 49, n. 19.

<sup>205</sup> Bu yeni okuma için bkz. Mitford, IK, s. 53, n. 21

<sup>206</sup> Neuman, Kadmos 40, s. 177 vd.

<sup>207</sup> Neuman, Kadmos 29, s. 157 vd.

<sup>208</sup> Neuman, Kadmos 42, s. 121-122.

u-la-to	Τλάτω	250a.
wa-na-sa-se	#ανάσ(σ)ας	6,1; 7,4; 16,2; 17,4; 90,2; 91,3.
wa-na-[sa-se]	#ανά[σ(σ)ας]	10,(c)

## 9.7. Yer Adları ve Ethnikonları

hece	Yunanca	Yazıt no
a-la-pi-ri-ya-ta-i	Ἀλα(μ)πιριγάται	217,8.
e	Ἐ(δάλια)	217,A,16-B,26.
e-ta-li	Ἐδαλι(ή#ων)	228,b.
e-ta-li-e-we-se	Ἐδαλιη#ες	217,(A)2,(B)31.
e-ta-li-e-wi	Ἐδαλιη#ι	217,B,31.
(n)e-ta-li-o-i	Ἐδαλίωι	218,1.
e-ta-li-o-ne	Ἐδαλίων	220,(b)1.
e-ta-li-o-ne	Ἐδάλιον	217,A,1.
(r)e-ta-li-o-ne	Ἐδάλιον	217,B,27.
ke-ti	Κετί(ων ?)	256.
ke-ti-e-we-se	Κετιη#ες	217,1.
ke-ti-o-ne	Κετίων	220,(b)1.
ma-la-ni-ya-i	Μαλανίγαι	217,B,17.
pa-po	Πάφω	6,1; 7,1,5; 15,1,2; 90,1; 91,1; 180a,(a) ek, s. 412.

## 9.8. Zamirler

hece	yunanca	Yazıt no
a-u-to	αὐτῶ	92,3; *327,19 (ek, s. 402-403).
a-u-to	αὐτό(ζ)	306,3.
e-ko	ἐγώ	8,6; 261; 263.

e-me	$\dot{\varepsilon}\mu\acute{\epsilon}$	231,2.
e-mo-i	$\dot{\varepsilon}\mu\acute{o}\acute{i}$	8,5.
m(a)	$\mu'$ ( $\mu\varepsilon$ )	275,b.
me	$\mu'$	18f, ek, s. 408.
me	$\mu\varepsilon$	236,2; 242,2; 245,2; 251,1; 261 <sup>209</sup> (ek, s. 416).
mi	$\mu\iota$	234,2; 235,2.
mo-i	$\mu\acute{o}\acute{i}$	84,2.
o-te	$\ddot{\sigma}\delta\varepsilon$	84,2
si-[ - -	$\sigma\acute{i} \text{ ya } \text{da } \sigma\acute{i}\varsigma (?)$	11b,1.
si-se	$\sigma\iota\varsigma$	217,(A),10,(B)23,29.
ta-i-te	$\tau\tilde{\alpha}\iota\delta\varepsilon$	217,(B) 24.
ta-sa-te	$\tau\acute{\alpha}\sigma\delta\varepsilon$	217,(B) 28,29,30.
ta-te	$\tau\acute{\alpha}\delta\varepsilon / \tau\acute{\alpha}(v)\delta\varepsilon$	217,(B) 26; 180b,3 ek, s. 412.
ta-te-ne	$\tau\acute{\alpha}(v)\delta\varepsilon\nu (?)$	276,2.
to-i-te	$\tau\tilde{\omega}\iota\delta\varepsilon$	217,(A) 11.
to-ne	$\tau\tilde{\omega}\nu\acute{\epsilon}$	306,2,7.
to-nu	$\tau\acute{\omega}\nu\nu$	4,2 <sup>210</sup> .
to-so-te	$\tau\acute{\omega}\sigma\delta\varepsilon$	217,(B),30.
to-te	$\tau\tilde{\omega}\delta\varepsilon$	2,3; 3,2; 217,(A) 7, (B)17.
to-te	$\tau\acute{\omega}(v)\delta\varepsilon$	8,6; 217,(A) 13,(B) 25,26; 220,b,2; 265,1 <sup>211</sup> ; IK, 18 <sup>212</sup> ; IK, 19 <sup>213</sup> .
to-te	$\tau\acute{\omega}\delta\varepsilon$	37,1; 92,3; 184;185; 283 <sup>214</sup> ; 338,3.
we-a-u-to	# $\varepsilon\alpha\upsilon\tau\tilde{\omega}$	92,3 <sup>215</sup> .

<sup>209</sup> Neuman, Kadmos 21, s. 91 vd.

<sup>210</sup> Neuman, Kadmos 33, s. 1-3.

<sup>211</sup> Neuman, Kadmos 38, s. 73 vd.

<sup>212</sup> Mitford, IK, s. 47, n. 18.

<sup>213</sup> Mitford, IK, s. 49, n. 19.

<sup>214</sup> Neuman, Kadmos 29, s. 163 vd.

<sup>215</sup> Neuman, Kadmos 42, s. 131-134.

wo-i	#οι	217,(B) 29; 220,b,3.
------	-----	----------------------

### 9.9. Bağlaç ve Preposisyonlar

a-le	ἀλ(λ̄)'	264,3.
a-ne-u	ἀνευ	217,(A) 4,14.
a-pa	ἀπ'	352,4.
a-po	ἀπό	231,1.
a-po	ἀπ̄	352,3,4.
a-p(o)	ἀφ̄	220,b,3.
a-pu	ἀπύ	217,(A) 8,(B) 17.
a-ra	ἀρά	51,c; 54; 287.
a-ra	ἀρᾶ	265,2 <sup>216</sup> .
?]-ra	[ἀ]ρά (?)	247.
(k)a-re	ἀρ	264,3 <sup>217</sup> (ek, s. 417).
a-ti	ἀ(ν)τί	41,2; 217,(A) 5,6,15,(B) 17.
[a-ta]	[ἀ(ν)τ̄]	327,19 <sup>218</sup> (ek, s. 402-403).
e	ἢ	8,5; 217,(A) 6,10,11,13,16,(B) 23,25.
e	ἐ(ν)	229.
e-pi	ἐπί	94,2; 231,2.
e-te	ἢδη...	327,(B)16,18.
e-ti	ἐτι (?)	285,3.
ti	τι (?)	264,3.
e-xe	ἐξ	217,(A) 5,6,7,11,(B) 24.
i	ἰ(ν)	2,4; 40,2; 85,2; 86; 181,4; 182,b; 204;205; 209,3; 210,2; 212,b,12; 215,b,5; 216,b,4; 217,(a) 1,3,8,9,(b) 17,20,27,31; 218,1; 220,b,*1,4; 244,3;

<sup>216</sup> Neuman, Kadmos 38, s. 73 vd.

<sup>217</sup> Neuman, Kadmos 13, s. 146 vd.

<sup>218</sup> Mitford, BICS, Suppl. 10, s. 38 vd.

i	ἴ	245,3; 252,2; 265,2; 267,3; 273,1; *327,15, ek, s.
i-te	ἰδέ	402-403, P.325; 327,(A) 2; 335,3; *339,5; 342,2;
ka	κά	343,2; 352b,2, ek, s. 421.
ka-re	γάρ	217,(B)24.
ka-sa	κάς	217,(A) 12,(B) 24,26; 306,4,7; 327,(B)19.
ka-se	κάς	261.
ka	κά(ζ)	264,3.
ke	κέ	311,1 <sup>219</sup> (ek, s. 417).
ma	μά	1,2; 2,3; 92,3; 182,b; 215,b,2; 217,(A) 1,2,3,4,
me	μή	5,6,9,12,14,15,16,(b) 18,19,20,22,27,30,31; 231,1;
me-ne	μεν (?)	234,2; *167l,1, ek, s. 411; 379, ek, s. 423.
me-po-te	μήποτε	167,3; 220,b,1; 231,2; 264,1; 306,4; 450.
me-te	μήτε	217,(A)10,(B)23,29.
na-i	ναί	8,6.
nu	νν	261.
o-ne	όνε	8,4; 217,(B)28.
o-pi	όπι (?)	217,3.
o-te	ότε	306,5.
o-u-ki	οὐχί	217,(A)1.
o-wo	οὐ	264,3.
pe-r(e)	περ'	306,5.
pe-ri	περί	217,(B)27.
po-ro	πρό	181,2.
su	σύ(ν)	264,2.
		51,b; 304,4.

<sup>219</sup> Neuman, Kadmos 15, s. 171 vd.

su-n(o)	σύν	217,(B)28.
t(a)	τ'	335,2.
ti	δι	217,(A)16,(B)26. sayi mi?
u	υ(ν)	266,3.

## 9.10. Artikeller

a	α	11,1; 35 <sup>220</sup> ; 45; 97; 100,1; 157,1; 166,1; 177,2; 217,(A)2,4,7,15,16,(B)27; 167m,2, ek, s. 411.
(k)a	ά	264,3.
o	ό	2,1; 3,1; 4,1; 5; 6,1,2; 7,1,3,4; 11c; 15a; 65; 80,1; 84,1; 85,1; 86; 90,1,2,3; 91,1,2,3; 92,2; 103,1; 152,2; 154,2; 155,2; 165a,1; 204; 205; 210,1; 211,1; 212,b,1; 215,b,3; 216,b,2; 217,(A)12,(B)21,25; 220,b,2,3; 231,2; 232; 244,2; 251,3; 277,b; 307; 336,2; 371,1; 378; 381; 383; 393; 395; 396; 397; 398,2 (ek, s. 423); 399; 402; 403,1; 405,1,2; 406; 407,2; 415; 419; 426; 429; 430; 431; 432,1; 444; 444a; 444b; 444c; 446; 447; 464,1; *327,20 ek, s. 402-403; 167f,1, ek, s. 410; *167g,1, ek, s. 410; 167n,1, ek, s. 411; IK, 6 <sup>221</sup> ; IK, 9 <sup>222</sup> ; IK, 16 <sup>223</sup> ; IK, *23 <sup>224</sup> .
o	օ	84,2; 217,(A)12.
o	օ(օ)	217,(B)31.
o	օ(ի)	92,3.
o-i	օι	217,(B)30; 18f, ek, s. 408.

<sup>220</sup> Neuman, Kadmos 14, s. 167-169.

<sup>221</sup> Mitford, IK, s. 21, n. 6.

<sup>222</sup> Mitford, IK, s. 28, n. 9.

<sup>223</sup> Mitford, IK, s. 42-43, n. 16.

<sup>224</sup> Mitford, IK, s. 57, n. 23.

p)o-i	$\tilde{\omega}\iota$	220,b,3.
ta	$\tau\dot{\alpha}$	1,2; 217,(A)9,(B)18,19,22,26; 264,4; 317,(A) III, 2; 346; 347.
ta	$\tau\tilde{\alpha}$	47,2; 90,5; 167,2; 212,b,2; 217,(A)8,(B)17; 218; 239,b(?).
ta	$\tau\tilde{\alpha}(\zeta)$	17,4; 167a,2; 175,2; 217,(A)5,15; 231,2; 246,1(?).
ta	$\tau\dot{\alpha}(v)$	217,(A)1,(B)26,27.
ta-i	$\tau\tilde{\alpha}\iota$	6,2; 90,5; 153,2; 154a,1; 165a,2; 217,(A)3,6,8,(B)17,18,24; 219; 231,1 (ek, s. 415); 234,2; 343,2; 464,2; 167c,1, ek, s. 397; 167n,2, ek, s. 411.
- ]-i	$[\tau\tilde{\alpha}]\iota$	93,3.
ta-i-se	$\tau\alpha\tilde{\iota}\zeta$	352,1.
ta-na	$\tau\dot{\alpha}v$	217,(B)27.
ta-ne	$\tau\dot{\alpha}v$	8,4(?); 217,(B)27.
ta-ni	$\tau\dot{\alpha}v$	217,(B)20.
ta-sa	$\tau\dot{\alpha}\zeta$	217,(B)29; 261.
ta-se	$\tau\tilde{\alpha}\zeta$	4,1; 6,1; 16,2; 90,2,4; 91,2,4; 124,2; 135,1; 144; 154,1; 154c,2; 217,(B)20,28,29; 220,3; 234,1; 235,1; 236,1; 238,a; 239,a; 242,1; 243; 244,1; 245,1; 249,a; 250c, ek, s. 416; 262; 438; 167o, ek, s. 411.
[ta]-se	$[\tau\tilde{\alpha}]\zeta$	231,2; 237; 240,b.
[ta-se]	$[\tau\tilde{\alpha}\zeta]$	238,b; 242,1; 244,1; 245,1.
ta-[se]	$\tau\tilde{\alpha}[\zeta]$	7,3.
to	$\tau\acute{o}$	37,2; 92,3; 140; 327,(B)*15 <sup>225</sup> (ek, s. 403),17.
to	$\tau\acute{o}(v)$	8,3; 217,(A)8,9,(B)18,19,20,21; *IK,18 <sup>226</sup> ;

<sup>225</sup> Mitford, BICS, Suppl. 10, s. 38-45.

<sup>226</sup> Mitford, IK, s. 47, n. 18.

<sup>227</sup> Mitford, IK, s. 49, n. 19.

		*IK,19 <sup>227</sup> .
to	$\tau\tilde{\omega}(v)$	217,(A)11,14,(B)30; 231,1 (ek, s. 415).
to	$\tau\tilde{\omega}$	2,2; 3,2; 7,5; 15,1,2; 16,3; 17,3; 30,1; 36,1; 43; 62; 87; 88; 95,2; 105,2; 106,2; 120,2; 136,1; 137,2; 139,2; 143; 150; 151,2; 154b,3; 154d; 162b,1,2; 165,2; 176; 178; <181,1 <sup>228</sup> >; 217,(A)1,5,6,7,15,(B)17; 220,b,2; 234,1; 250; 250a; 258; 265,1 <sup>229</sup> ; 285,1; 289 <sup>230</sup> ; 301,1; 306,5; 318e,2, ek, s. 418; 331d,2, ek, s. 418; 352d, ek, s. 421; 367a, ek, s. 421; 167e,2, ek, s. 397; 167f,3, ek, s. 410; *167g,2, ek, s. 410; 167k,2, ek, s. 411; 167p, ek, s. 411; 180a,(a) ek, s. 412; IK,9 <sup>231</sup> ; IK,14 <sup>232</sup> ; IK,15 <sup>233</sup> .
to	$\tau\tilde{\omega}$	55; 86; 92,2; 167,3; 188; 189; 210,2; 220,b,3; 229a; 265,2; 266,2; 267,3; 284; 302,2; 304,2,3; 305; 306,2,7,8; 339,3; 318a,2, ek, s. 402.
to	$\tau(\tilde{\omega})$	217,(A)8,(B)31.
to-[i- -	$\tau\tilde{\omega}[\iota..]$	229.
to-i	$\tau\tilde{\omega}\iota$	41,1; 85,1; 103,2; 132,1; 142,2; 181,3; 210,3; 215,b,3,4; 216,b,3; 217,(A)1,5,6,8,9,11,(B)24,31; 229,231; 265,1; 266,1; 267,2; 270 <sup>234</sup> ; 271,1; 302,3; 335,1; 352,3; 231,1 (ek, s. 415, n. 231-233).

<sup>228</sup> Burada okunan –to, Mitford tarafından IK, s. 60, n. 25'te –se olak okunmuştur.

<sup>229</sup> Neuman, Kadmos 38, s. 79-83.

<sup>230</sup> Neuman, Kadmos 26, s. 117 vd.

<sup>231</sup> Mitford, IK, s. 28, n. 9.

<sup>232</sup> Mitford, IK, s. 39, n. 14.

<sup>233</sup> Mitford, IK, s. 40, n. 15.

<sup>234</sup> Neuman, Kadmos 42, s. 109 vd.

to-i-se	$\tau\bar{\imath}\varsigma$	217,(A)5,6,7,12,13,(B)25; *327,18 <sup>235</sup> , ek, s. 402-403.
to-n(a)	$\tau\bar{\omega}\nu$	215,b,1; 217,(A)13,(B)25; 220,b,2.
to-n(a)	$\tau\bar{\omega}\nu$	217,(A)14.
to-n(e)	$\tau\bar{\omega}\nu$	216,b,1.
to-n(i)	$\tau\bar{\omega}\nu$	217,(A)3,9,(B)20.
to-no	$\tau\bar{\omega}\nu$	8,6,7; 217,(A)2,(B)22.
to-no	$\tau\bar{\omega}\nu$	217,(A)11.
to-nu	$\tau\bar{\omega}\nu(v)\nu$	215,(A)1.
to-se	$\tau\bar{\omega}\varsigma$	217,(A)3,10,11,(B)22,30.
wo-i	#oι	220,b,3; 217,(B)29

---

<sup>235</sup> Mitford, BICS, Suppl. 10, s. 38 vd.

## SONUÇ

Yunan alfabe yazısının henüz bilinmediği bir dönemde Yunanca konuşan göçmenler M.Ö. 12. ve 8. yüzyıllar arasında Kıbrıs'a gelerek, Girit'te ikamet eden akrabalarının 1450-1200 yılları arasında kullandığı ve Linear B adı verilen yazı sistemine benzer ancak oldukça sadeleşmiş bir yazı geliştirdiler. M.Ö. 8. yüzyıl ile 3. yüzyıl arasında kullanılan adaya özgü bu yazı, 1871-1876 yılları arasında pek çok bilim insanının müsterek katkılarıyla kısa zamanda çözümlenmiştir. Hece esasına dayanan bu yazı 56 işaretle ifade edilir. Bu işaretler gerek adadaki kentlerin birbirlerine olan uzaklığını gerekse de kronolojik bir süreçte farklılıklar göstermiştir. Kıbrıs hece yazısı adı verilen bu yazı sisteminde henüz tam olarak ses değeri tespit edilememiş ancak büyük bir olasılıkla za sesini veren bir de işaret mevcuttur.

Halihazırda bu yazıyla yazılmış beş yüzün üzerindeki belge 1961 yılında Mason tarafından “*Les Inscriptions Chypriotes Syllabiques*” adlı eserde toplanmıştır. Kısaca ICS adı verilen bu eserdeki yazıtların bazıları henüz okunamamış bazıları da gerek antik dönem yazıcısı tarafından özensiz çizilmiş işaretler nedeniyle gerekse de günümüzde ki hatalı okumalar nedeniyle anlaşılmaz kalmıştır. Bu konudaki düzeltmeler ise Neuman tarafından düzenli olarak yazılan makaleler aracılığıyla olmuştur.

*Kıbrıs Hece Yazılı Yunanca'da Morfolojik ve Fonetik Çözümlemeler* başlığı altında yapılan bu çalışmada öncelikle bu düzeltmeler dikkate alınmak suretiyle tüm yazıtlardaki sözcükler taranarak bir katalogta toplanmıştır. Bu katalog sayesinde özellikle hece yazı sisteminde çözümleme ve okuma konusunda zorluk çıkartabilecek kelime içindeki sessiz harf gruplarının genel kural oluşturacak şekilde bir analizi yapılmış aynı zamanda bu yazı sisteme ait basit bir sözlük de hazırlanmıştır. Böyle bir katalog çalışmasının sonucu olarak şimdije kadar okunmasında ve anlaşılmasında zorluk çıkartan Kourion'dan bir yazıtında yeniden yorumlanması sağlanmıştır.

Son olarak Kıbrıs hece yazısıyla Linear B ve Pamphylia lehçesi arasında şimdije kadar tespit edilmiş benzer özellikler bu çalışmada bir araya getirilmek suretiyle bir karşılaştırma yapılmıştır. Özellikle Kıbrıs hece yazısıyla Pamphylia lehçesi arasında görülen benzerlikler Pamphylia'nın erken tarihi açısından büyük önem taşır. Zira her iki yazı sisteminde görülen Arkadia, hatta Girit'te kullanılan Linear B yazısındaki benzer özellikler, kronolojik bir süreçte bir göç yolu haritasının kabaca şeklini verebilir. Bu nedenle Kıbrıs hece yazısı, henüz tam olarak çözümlenmemiş Pamphylia lehçesinin daha iyi anlaşılabilmesi için başlangıç noktalarından biridir.

## KAYNAKÇA VE KISALTMALAR

AJA	American Journal of Archaeology.
Alexiou, Minos	Alexiou S., Minos Uygarlığı, Arkeoloji ve Sanat Yayınları, İstanbul, 1991.
Bechtel, HPN	Bechtel F., Die Historischen Personennamen Des Griechischen Bis Zur Kaiserzeit, Max Niemeyer, Halle, 1917.
BICS	Bulletin of the Institute of Classical Studies of the University of London
Brixhe, Pamphylie	Brixhe C., Le Dialecte Grec de Pamphylie, Librairie d'Amérique et d' Orient Adrien-Maisonneuve, Paris, 1976.
Buchholz-Neuman, Kadmos 29	Buchholz H.-G.-Neuman G., "Eine Kypro-Syllabische Inschrift aus Tamassos", Kadmos, Band XXIX, (1990), 138-144.
Buck, Dialects	Buck C.D., The Grek Dialects, The Universty of Chicago Pres, Chicago, 1961.
Daniel, Cypro-Minoan	Daniel J.F., "Prolegomena to the Cypro-Minoan Script", AJA 45, (1941), 249-282.
Evans, JHS 14	Evans A.J., "Primitive Pictographs and a Prae-Phoenician Script, From Crete and the Peloponnese", JHS 14, (1894), 270-327.
Friedrich, Yazilar	Friedrich J., Kayip Yazilar ve Diller, Arkeoloji ve Sanat Yayınları, İstanbul, 2000.
HPN	Die Historischen Personennamen Des Griechischen Bis Zur Kaiserzeit
ICS	Les Inscriptions Chypriotes Syllabiques
Ifrah, Hesap	Ifrah G., Akdeniz Kıyılarında Hesap III Rakamların Evrensel Tarihi, Tübitak Popüler Bilim Kitapları, Ankara, 2000.
IK	The Inscriptions of Kourion
JHS	The Journal of Hellenic Studies
Karageorghis, AJA 60	Karageorghis V.-J.V., "Some Inscribed Iron-Age Vases from Cyprus", AJA 60, (1956), 351-359.
Masson, ICS	Masson O., Les Inscriptions Chypriotes Syllabiques, Editions E. De Boccard, Paris, 1983.
Mitford, IK	Mitford T.B., The Inscriptions of Kourion, American Philosophical Society Independence Square, Philadelphia, 1971.



- XXXIII, (1994), 1-9.
- Neuman, Kadmos 38 Neuman G., "Beiträge zum Kyprischen XVIII", Kadmos, Band XXXVIII, (1999), 73-86.
- Neuman, Kadmos 39 Neuman G., "Beiträge zum Kyprischen XIX", Kadmos, Band XXIX, (2000), 179-188.
- Neuman, Kadmos 40 Neuman G., "Beiträge zum Kyprischen XX", Kadmos, Band XL, Heft 2, (2001), 179-188.
- Neuman, Kadmos 42 Neuman G., "Beiträge zum Kyprischen XXI", Kadmos, Band XLII, (2003), 109-130.
- Neuman, Kadmos 42 Neuman G., "Beiträge zum Kyprischen XXII", Kadmos, Band XLII, (2003), 131-134.
- Neuman, RDAC 1979 Neuman G., "Kyprische Personennamen mit Suffix -U-", RDAC, 1979, (1979), 177-183.
- RDAC Report of The Department of Antiquities Cyprus
- Schmitt, Einführung Schmitt R., Einführung in die griechischen Dialekte, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, Darmstadt, 1991.
- Schmitt, Kadmos 32 Schmitt R., "Eine Neue Kyprische Gefäßinschrift", Kadmos, Band XXX, (1991), 126-130.
- Tekoğlu, Pamfilya Tekoğlu R., "Eski Pamfilya Halkları ve Dilleri", Adayla IV, (1999-2000), 49-58.

## ÖZGEÇMİŞ

Adı ve SOYADI : Mehmet Ertan YILDIZ

Doğum Tarihi ve Yeri : 1973- Dinar

Medeni Durumu : Evli

### Eğitim Durumu

Mezun Olduğu Lise : Torbalı Çevre Sağlığı Meslek Lisesi

Lisans Diploması : Eskiçağ Dilleri ve Kültürleri

Yüksek Lisans Diploması :

Tez Konusu : Kıbrıs Hece Yazılı Yunancada Morfolojik ve Fonetik Çözümlemeler

Yabancı Dil / Diller : Almanca- İngilizce

### Bilimsel Faaliyetler

#### İş Deneyimi

Stajlar :

Projeler :

Çalıştığı Kurumlar :

Adres : Bayındır Mahallesi 329 Sokak Derya Apt. No: 19 D. 2/ 5 ANTALYA

Tel. no : 0242 2374797